



MANUALE

RICEVITORE DI COMUNICAZIONI  
**IC-R8600**



Icom Inc.

---

## PREFAZIONE

---

Grazie per aver scelto questo prodotto Icom. L'IC-R8600 RICEVITORE DI COMUNICAZIONI è un ricevitore a banda larga progettato per coprire la gamma da 10 kHz a 3 GHz con lo stato Icom della tecnologia SDR. Se trattato con la dovuta cura, questo prodotto fornirà un funzionamento corretto per diversi anni. La progettazione dell'IC-R8600 ha richiesto molte ore di ricerca e sviluppo.

---

## IMPORTANTE

---

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI** con attenzione prima di iniziare ad utilizzare il ricetrasmittitore.

**CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI**

—Questo manuale di istruzioni contiene importanti istruzioni d'uso per il IC-R8600.



Il fabbricante, Icom Inc., dichiara che le versioni dell'IC-R8600 che hanno il simbolo "CE" sul prodotto sono conformi ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio, 2014/53/UE e alla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nella Direttiva sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.icom.co.jp/world/support/>

---

## DEFINIZIONI ESPLICITE

---

PAROLA	SIGNIFICATO
⚠ <b>PERICOLO!</b>	Esiste possibilità di rischio mortale o di danni gravi o di esplosione.
⚠ <b>AVVISO!</b>	Esiste possibilità di danni personali, rischio incendio, o scarica elettrica.
<b>ATTENZIONE</b>	Esiste possibilità di danneggiare l'apparecchio.
<b>NOTA</b>	Suggerimenti per il migliore utilizzo. Nessun rischio di danni personali, incendio o scarica elettrica.

---

## MARCHI DI FABBRICA

---

Ico, Icom Inc. e Icom logo sono marchi registrati di Icom Incorporated (Giappone) in Giappone, Stati Uniti, Regno Unito, Germania, Francia, Spagna, Russia, Australia, Nuova Zelanda e altri paesi.

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

NXDN è un marchio di fabbrica di Icom Incorporated e JVC KENWOOD Corporation.

dPMR e il logo dPMR sono marchi di fabbrica di dPMR MoU Association.

Tutti gli altri prodotti o marchi sono marchi registrati o marchi dei rispettivi titolari.

Questo prodotto include il software "RTX" RTOS e possiede la licenza valida per questo software.

Questo prodotto include il software open source "zlib" e possiede una licenza open source valida per questo software.

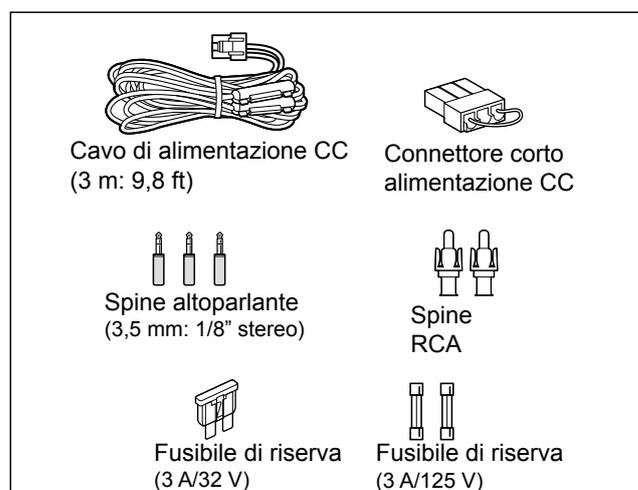
Questo prodotto include il software open source "libpng" e possiede una licenza open source valida per questo software.

Fare riferimento a pagina I per informazioni sul software open source utilizzato in questo prodotto.

## CARATTERISTICHE

- **Copre da 10 kHz a 3 GHz per la ricezione di banda larga**
- **Riceve varie modalità digitali, come D-STAR, P25 (Fase 1), NXDN, dPMR e DCR (Digital Convenience Radio)**
- **Porta di uscita IF 12 kHz per trasmissione DRM**
- **Monitor di spettro in tempo reale Hi-Speed**
- **Display a colori con pannello touch da 4,3 pollici**
- **Manopole multifunzione per impostazioni facili**
- **Uno slot per scheda SD**  
È possibile registrare l'audio ricevuto, salvare le impostazioni del ricevitore, i registri FSK decodificati e così via su una scheda SD (fornita dall'utente).
- **Funzione "IP+"**  
La funzione IP Plus migliora le prestazioni del punto di intercettazione di 3° ordine (IP3).
- **Porta di uscita segnale banda base I/Q**
- **Altoparlante esterno opzionale (con alimentazione integrata)**

## ACCESSORI IN DOTAZIONE



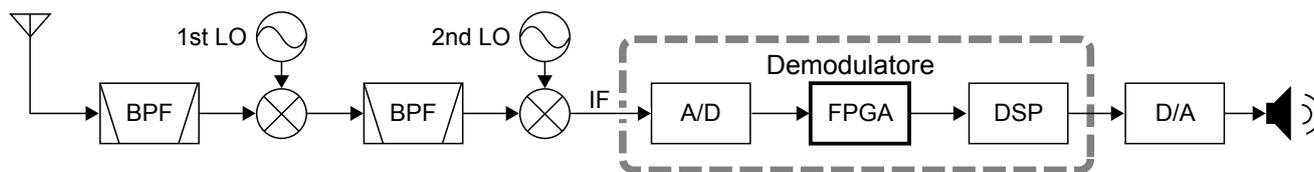
① Potrebbero essere inclusi o meno vari tipi di accessori, a seconda della versione del ricevitore.

## INFORMAZIONI SUI CIRCUITI DEL RICEVITORE A BANDA LARGA SDR

Mentre i normali ricevitori a banda larga devono disporre di circuiti demodulatori dedicati per ciascuna modalità di ricezione, l'IC-R8600 utilizza processi digitali avanzati che demodulano i segnali in ingresso.

Il segnale IF viene inviato al convertitore A/D, creando un segnale digitale, quindi viene elaborato da un FPGA e un DSP ad alta velocità per essere riportato a un segnale audio analogico.

Il segnale ricevuto viene elaborato per essere demodulato in base alla modalità di ricezione, incluse non solo le comunicazioni analogiche convenzionali in CW, AM, SSB, FM, WFM e FSK, ma anche le comunicazioni digitali avanzate in D-STAR, P25, NXDN, dPMR e DCR. Questo è stato archiviato mediante l'uso della tecnologia SDR (Software Defined Radio).



Ricevitore super-eterodina a doppia conversione (Esempio per 30,000000 MHz ~ 1099,999999 MHz)

## TECNOLOGIA DI CODIFICA VOCE

La tecnologia di codifica voce AMBE+2™ incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, inclusi brevetti, copyright e segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc. Questa tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso all'interno di questa apparecchiatura per le comunicazioni. All'utente di questa tecnologia è esplicitamente vietato tentare di estrarre, rimuovere, decompilare, retroingegnerizzare o disassemblare il Codice oggetto, o di convertire in qualsiasi altro modo il Codice oggetto in una forma leggibile all'uomo. Brevetti USA Nn.

#5.870.405, #5.826.222, #5.754.974, #5.701.390, #5.715.365, #5.649.050, #5.630.011, #5.581.656, #5.517.511, #5.491.772, #5.247.579, #5.226.084 e #5.195.166.

---

## SMALTIMENTO



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto, sulle pubblicazioni o sull'imballaggio ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati in punti raccolta stabiliti alla fine della durata in servizio. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltirli in base alle leggi vigenti nella propria area.

Icom non è responsabile per la distruzione o il danneggiamento del ricetrasmittitore, se il malfunzionamento è causato da:

- Forza maggiore, che include, non limitandosi a, incendi, terremoti, tempeste, inondazioni, fulmini o altri disastri naturali, perturbazioni, rivolte, guerre o contaminazione radioattiva.
- L'utilizzo del ricetrasmittitore Icom con qualsiasi apparecchiatura che non sia stata prodotta o approvata da Icom.

## INFORMAZIONI SULLE ISTRUZIONI

Nei manuali Completo e di Base vengono utilizzate le seguenti indicazioni.

### " " (Virgolette):

Utilizzate per indicare icone, voci di impostazioni e titoli visualizzati sulla schermata.  
I titoli sulla schermata vengono inoltre riportati in lettere maiuscole. (Esempio: Schermata FUNCTION)

### [ ] (parentesi):

Utilizzate per indicare i pulsanti.

### Percorsi per le modalità di impostazione e per le schermate di impostazione

I percorsi per le modalità di impostazione, le schermate di impostazione e le voci di impostazione vengono indicati nel modo seguente.

**MENU** » **SET > Time Set > Date**

#### Esempio di istruzione

##### ◇ Setting date

1. Open the Date screen.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Date**

2. Touch [+] or [-] to set the date.

3. Touch [SET] to store the entry.

## INFORMAZIONI SUL TOUCH SCREEN

### ◇ Modalità Touch

Nel Manuale Completo e nel Manuale di Base, l'operazione touch viene descritta come segue.

#### Tocco



Se il display viene toccato per breve tempo, si ode un breve beep.

#### Tocco per 1 secondo



Se il display viene toccato per 1 secondo, si ode un beep breve seguito da un beep lungo.

### ◇ Precauzioni sul touch screen

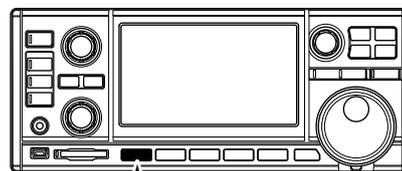
- Il touch screen potrebbe non funzionare correttamente se la pellicola di protezione dell'LCD è applicata.
- Toccando lo schermo con le unghie, oggetti affilati, ecc. o toccandolo fortemente si rischia di danneggiarlo.
- Funzioni tipiche dei Tablet PV come flick, pinch in e pinch out non possono essere utilizzate su questo touch screen.

### ◇ Manutenzione del touch screen

- Se il touch screen è polveroso o sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto.
- Quando si pulisce il touch screen, fare attenzione a non premerlo troppo forte e a non graffiarlo con le unghie. Altrimenti si rischia di danneggiarlo.

### Istruzioni dettagliate

1. Premere **MENU**.



Premere

- Si apre la schermata MENU.

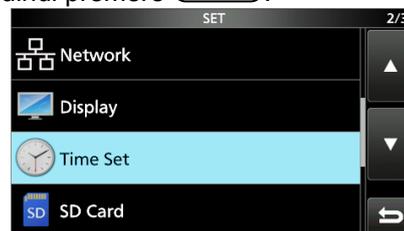
2. Toccare [SET].



Schermata MENU

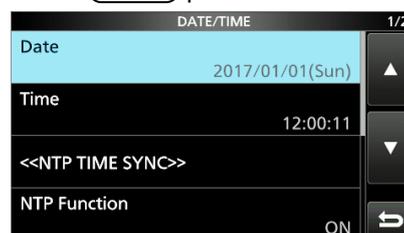
- La schermata SET si apre.

3. Ruotare **DIAL C** per selezionare "Time Set", quindi premere **DIAL C**.



Schermata SET

4. Ruotare **DIAL C** per selezionare "Date", quindi



Schermata DATE/TIME

premere **DIAL C**.

5. Toccare [+] o [-] per impostare la data.
6. Toccare [SET] per salvare il dato inserito.



Schermata DATE

# INDICE

PREFAZIONE.....	i	Modifica del passo di sintonizzazione .....	3-2
IMPORTANTE .....	i	◇ Informazioni sulla funzione Passo	
DEFINIZIONI ESPLICITE.....	i	di sintonizzazione (TS).....	3-2
MARCHI DI FABBRICA .....	i	◇ Informazioni sulla funzione Passo	
CARATTERISTICHE .....	ii	di sintonizzazione programmabile.....	3-3
ACCESSORI IN DOTAZIONE .....	ii	◇ Informazioni sulla funzione Passo	
INFORMAZIONI SUI CIRCUITI DEL RICEVITORE		di sintonizzazione automatica .....	3-3
A BANDA LARGA SDR.....	ii	Selezione dell'antenna .....	3-3
TECNOLOGIA DI CODIFICA VOCE .....	ii	Funzione Blocco manopola/pannello .....	3-3
INFORMAZIONI SULLE ISTRUZIONI.....	iv	◇ Funzione Blocco manopola .....	3-3
INFORMAZIONI SUL TOUCH SCREEN.....	iv	◇ Funzione Blocco pannello .....	3-3
◇ Modalità Touch .....	iv	Regolazione dell'attenuazione della	
◇ Precauzioni sul touch screen .....	iv	retroilluminazione .....	3-4
◇ Manutenzione del touch screen .....	iv	Sintonizzazione fine .....	3-4
INDICE .....	v	◇ Quando si riceve un segnale FM,	
PRECAUZIONI .....	viii	WFM o DIGITAL .....	3-4
		◇ Quando si riceve un segnale FSK.....	3-4
<b>1 DESCRIZIONE DEL PANNELLO .....</b>	<b>1-1</b>	Selezione del display misuratore .....	3-4
Pannello anteriore .....	1-1	◇ Tipi di display misuratore.....	3-4
Pannello posteriore .....	1-3	<b>4 FUNZIONAMENTO MONITOR.....</b>	<b>4-1</b>
Display pannello touch .....	1-4	Schermata monitor di spettro .....	4-1
◇ MENU MULTI DIAL (DIAL A).....	1-6	◇ Marcatore RX .....	4-1
◇ MENU MULTI DIAL (DIAL B).....	1-6	◇ Utilizzo del Monitor di spettro .....	4-1
◇ MENU MULTI DIAL (DIAL C).....	1-6	◇ Impostazione dell'estensione .....	4-2
◇ Schermata MENU .....	1-6	◇ Impostazione della gamma .....	4-2
◇ QUICK MENU .....	1-6	◇ Ricerca del segnale di picco .....	4-3
◇ Schermata FUNCTION .....	1-7	◇ Funzionamento del touch screen .....	4-3
◇ Elementi di FUNCTION.....	1-7	◇ Schermata monitor Mini .....	4-3
Inserimento e modifica tramite la tastiera.....	1-7	◇ Regolazione del livello di Riferimento .....	4-4
◇ Inserimento e modifica dei caratteri .....	1-7	◇ Velocità di scansione.....	4-4
◇ Tipi di tastiera .....	1-8	◇ Schermata di impostazione Monitor.....	4-5
◇ Esempio di inserimento.....	1-8	<b>5 ALTRE FUNZIONI.....</b>	<b>5-1</b>
<b>2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI .....</b>	<b>2-1</b>	Informazioni sulla schermata Funzione.....	5-1
Selezione di una ubicazione.....	2-1	Preamplificatore .....	5-1
Dissipazione del calore .....	2-1	Attenuatore.....	5-1
Per l'uso su scrivania .....	2-1	Selezione dell'antenna .....	5-1
Messa a terra .....	2-1	Controllo funzione AGC.....	5-1
Connessione di una fonte di alimentazione CC ..	2-1	Funzione IP Plus .....	5-2
◇ Alimentazione.....	2-1	Filtro Notch.....	5-2
◇ Accensione o spegnimento		◇ Impostazione di ampiezza e frequenza	
dell'alimentazione del ricevitore .....	2-1	di notch.....	5-2
Collegamento di un'antenna .....	2-2	Uso di PBT doppio digitale .....	5-2
Collegamenti FSK e AFSK .....	2-2	Selezione del filtro IF digitale .....	5-3
Collegamento di un dispositivo esterno.....	2-3	◇ Regolazione della larghezza di banda	
<b>3 OPERAZIONI BASILARI .....</b>	<b>3-1</b>	passante.....	5-3
Regolazione del livello del volume .....	3-1	◇ Selezione della forma del filtro .....	5-3
Guadagno RF/Livello SQL/Tono audio.....	3-1	Soppressore di rumore (NB) .....	5-4
◇ Squelch di rumore .....	3-1	Riduzione del rumore .....	5-4
◇ Squelch del misuratore-S .....	3-1	Funzionamento duplex.....	5-4
◇ Guadagno RF.....	3-1	Funzione AFC.....	5-5
Funzione Monitor.....	3-1	Ricezione nella modalità CW .....	5-5
Informazioni sulle modalità VFO e Memoria .....	3-1	◇ Impostazione del controllo di passo CW .....	5-5
Selezione della modalità di ricezione .....	3-1	◇ Informazioni sulla modalità CW inverso .....	5-5
Impostazione della frequenza .....	3-2	Ricezione del segnale FSK (RTTY) .....	5-5
◇ Inserimento diretto di una frequenza.....	3-2	◇ Display dati FSK decodificati.....	5-5

◇ Decodifica del segnale FSK .....	5-5	Scrittura di un canale di memoria .....	8-2
◇ Attivazione del registro FSK .....	5-6	Copia dei contenuti della memoria .....	8-3
◇ Visualizzazione dei contenuti del registro FSK .....	5-7	Inserimento di un canale vuoto .....	8-3
◇ Filtro picco doppio .....	5-7	Cancellazione di un canale di memoria .....	8-3
◇ Impostazione tono e deviazione FSK .....	5-7	Inserimento di un nome gruppo/memoria .....	8-4
◇ Informazioni sulla schermata FSK DECODE SET .....	5-8	◇ Inserimento di un nome gruppo .....	8-4
Funzione di Squelch tono .....	5-9	◇ Inserimento di un nome memoria .....	8-4
Funzione D.SQL (Squelch digitale) .....	5-9	Informazioni sulla schermata MEMORY .....	8-5
◇ Squelch codice digitale .....	5-9		
◇ Codice di accesso rete (NAC) .....	5-9	<b>9 SCANSIONI .....</b>	<b>9-1</b>
◇ Codice gruppo (COM ID) e CC .....	5-10	Tipi di scansione .....	9-1
◇ Numero di accesso radio (RAN) .....	5-10	Scansione di base .....	9-1
◇ Codice utente (UC) .....	5-10	◇ Scansione VFO e scansione Memoria .....	9-1
Funzione Decodificatore .....	5-10	◇ Scansione prioritaria .....	9-1
Funzione di Decrittazione .....	5-10	Regolazione della velocità di scansione .....	9-1
Registro cronologia di ricezione .....	5-11	Impostazione della funzione di Ripresa scansione .....	9-2
Funzione Cattura schermata .....	5-11	◇ Impostazione del timer ritardo scansione .....	9-2
◇ Cattura di una schermata .....	5-11	◇ Impostazione della funzione di Ripresa scansione .....	9-2
◇ Visualizzazione della schermata catturata .....	5-11	Impostazione dell'intervallo priorità .....	9-2
<b>6 Registrazione .....</b>	<b>6-1</b>	Scansione prioritaria .....	9-2
Registrazione .....	6-1	◇ Funzionamento della scansione prioritaria .....	9-2
◇ Registrazione rapida .....	6-1	◇ Monitoraggio del canale prioritario .....	9-2
◇ Registrazione normale .....	6-1	Schermata Impostazione scansione .....	9-3
Riproduzione .....	6-1	Scansione programmata e Scansione	
Funzionamento durante la riproduzione .....	6-2	programmata fine .....	9-4
Riproduzione su un PC .....	6-2	◇ Funzionamento della scansione	
Controllo delle informazioni file .....	6-3	programmata .....	9-4
Eliminazione di un file .....	6-3	◇ Funzionamento della Scansione	
Eliminazione di una cartella .....	6-4	programmata fine .....	9-4
Schermata PLAYER SET .....	6-4	Scansione $\Delta F$ .....	9-5
Schermata RECORDER SET .....	6-4	◇ Funzionamento della scansione $\Delta F$ .....	9-5
		◇ Funzionamento della Scansione $\Delta F$ fine .....	9-5
<b>7 UTILIZZO DI UNA SCHEDA SD .....</b>	<b>7-1</b>	Scansione Scrittura memoria automatica .....	9-6
Informazioni sulla scheda SD .....	7-1	◇ Funzionamento della scansione Scrittura	
◇ Contenuto delle cartelle della scheda SD .....	7-1	memoria automatica .....	9-6
Salvataggio dei dati sulla scheda SD .....	7-1	Scansione Memoria e Scansione selezione	
Inserimento o rimozione della scheda SD .....	7-1	memoria .....	9-7
◇ Inserimento .....	7-1	◇ Funzionamento della Scansione memoria .....	9-7
◇ Rimozione (quando il ricevitore è spento) .....	7-1	◇ Funzionamento della Scansione selezione	
◇ Rimozione (quando il ricevitore è acceso) .....	7-1	memoria .....	9-7
Formattazione di una scheda SD .....	7-2	◇ Impostazione dei canali di Selezione memoria .....	9-8
Salvataggio nel formato precedente .....	7-2	◇ Annullamento delle impostazioni	
Salvataggio dei dati di impostazione .....	7-2	dei canali di Selezione memoria .....	9-8
Caricamento dei file dati .....	7-3	Scansione memoria selezione modalità .....	9-9
Eliminazione di un file dati .....	7-3	◇ Impostazione della modalità di ricezione .....	9-9
Controllo delle informazioni della scheda SD .....	7-3	Impostazione della frequenza di salto .....	9-9
		◇ Impostazione della frequenza di salto .....	9-9
<b>8 FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA .....</b>	<b>8-1</b>	◇ Annullamento della frequenza di salto .....	9-9
Canali di Memoria .....	8-1	Impostazione del Salto temporaneo .....	9-10
Selezione di un gruppo canali .....	8-1	Canale di salto per la scansione della memoria .....	9-10
◇ Selezione con <b>▲GRP/▼GRP</b> .....	8-1	Funzione di Controllo squelch voce .....	9-11
◇ Selezione sulla schermata GROUP SELECT .....	8-1	Funzionamento della scansione tono .....	9-11
Selezione di un canale di memoria .....	8-2		
◇ Selezione con <b>DIAL C</b> .....	8-2	<b>10 OROLOGIO E TIMER .....</b>	<b>10-1</b>
◇ Selezione con <b>MAIN DIAL</b> .....	8-2	Impostazione di data e ora .....	10-1
◇ Selezione tramite il tastierino .....	8-2	◇ Impostazione data .....	10-1

---



---

◇ Impostazione ora.....	10-1
Server orario NTP .....	10-1
◇ Eseguire la sincronizzazione dell'ora .....	10-1
◇ Impostazione dell'indirizzo del server NTP.....	10-1
Timer .....	10-2
◇ Impostazione del timer Sospendi .....	10-2
◇ Impostazione del timer Giornaliero .....	10-2
Timer (Continua).....	10-3
◇ Voci di impostazione timer.....	10-3
◇ Informazioni sulla registrazione con Timer .....	10-3
<b>11 MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE.....</b>	<b>11-1</b>
Descrizione della modalità di Impostazione ...	11-1
◇ Accesso alla modalità di Impostazione .....	11-1
Controllo Tono .....	11-2
Funzione.....	11-2
Impostazione digitale.....	11-4
Connettori.....	11-5
Rete.....	11-7
Display.....	11-9
Impostazione Ora .....	11-10
Scheda SD .....	11-10
Altri .....	11-10
<b>12 MANUTENZIONE .....</b>	<b>12-1</b>
Pulizia.....	12-1
Sostituzione dei fusibili.....	12-1
◇ Fusibili cavo di alimentazione CC .....	12-1
◇ Fusibile circuito.....	12-1
Ripristino .....	12-2
◇ Ripristino parziale.....	12-2
◇ Ripristino totale.....	12-2
Calibrazione del touch screen .....	12-3
Risoluzione dei problemi .....	12-4
<b>13 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE .....</b>	<b>13-1</b>
Generale.....	13-1
◇ Informazioni sull'aggiornamento del firmware. ....	13-1
◇ Controllo della versione firmware .....	13-1
Preparazione .....	13-1
◇ Scaricamento del file del firmware .....	13-1
◇ Decompressione della cartella firmware ...	13-1
Aggiornamento del firmware .....	13-2
<b>14 SPECIFICHE.....</b>	<b>14-1</b>
◇ Generale.....	14-1
◇ Ricevitore .....	14-1
<b>15 OPZIONI.....</b>	<b>15-1</b>
Opzioni .....	15-1
Montaggio di MB-123 .....	15-1
<b>16 INFORMAZIONI SUI CONNETTORI .....</b>	<b>16-1</b>

---

## PRECAUZIONI

---

⚠ **PERICOLO! MAI** azionare il ricevitore vicino a detonatori elettrici non schermati o in un'atmosfera esplosiva. Facendolo si potrebbero causare esplosioni e la morte.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** utilizzare il ricevitore con auricolari o altri accessori audio ad alti livelli di volume. Se si percepisce un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'utilizzo.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** applicare corrente CA alla presa [DC13.8V] situata sul pannello posteriore del ricevitore. Farlo potrebbe causare incendi o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** applicare corrente CC a più di 16 V alla presa [DC13.8V] situata sul pannello posteriore del ricevitore. Farlo potrebbe causare incendi o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** invertire la polarità del cavo di alimentazione CC. Farlo potrebbe causare incendi o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI rimuovere** il supporto del fusibile sul cavo di alimentazione DC. L'eccessiva corrente causata da un cortocircuito potrebbe causare incendi o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** permettere che parti metalliche, cavi o altri oggetti tocchino l'interno del ricevitore o entrino in contatto in modo inappropriato con i connettori del pannello posteriore. Farlo potrebbe causare scosse elettriche o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** usare né toccare il ricevitore con le mani bagnate. Farlo potrebbe causare scosse elettriche o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** Spegnere immediatamente l'alimentazione del ricevitore e staccare il cavo di alimentazione dal ricevitore se emette un odore anomalo, rumore o fumo. Contattare il rivenditore o il distributore Icom per un consiglio.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** porre il ricevitore in un luogo instabile, dove potrebbe improvvisamente muoversi o cadere. Farlo potrebbe causare lesioni personali o danni al ricevitore.

⚠ **AVVERTENZA! MAI** utilizzare il ricevitore durante un temporale. Facendolo si rischierebbe di causare scosse elettriche, incendi o danni al ricevitore. Scollegare sempre la fonte di alimentazione e l'antenna prima di un temporale.

**ATTENZIONE: MAI** esporre il ricevitore a pioggia, neve o liquidi.

**ATTENZIONE: MAI** modificare le impostazioni interne del ricevitore. Farlo potrebbe ridurre le prestazioni e/o causare danni al ricevitore. La garanzia del ricevitore non copre i danni provocati da modifiche interne non autorizzate.

**ATTENZIONE: MAI** installare o posizionare il ricevitore in luoghi senza ventilazione adeguata.

**ATTENZIONE: MAI** usare solventi aggressivi quali la benzina per smacchiare o l'alcol per la pulizia, poiché danneggeranno le superfici del ricevitore.

**ATTENZIONE: MAI** lasciare il ricevitore in aree con temperature sotto  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) o sopra  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

**ATTENZIONE: MAI** posizionare il ricevitore in ambienti molto polverosi. Ciò potrebbe danneggiare il ricevitore.

**NON** posizionare il ricevitore contro pareti, né appoggiare nulla sopra di esso. Ciò potrebbe surriscaldare il ricevitore.

**PRESTARE ATTENZIONE!** Il ricevitore si surriscalda nel caso di utilizzo continuo del ricevitore per lunghi periodi di tempo.

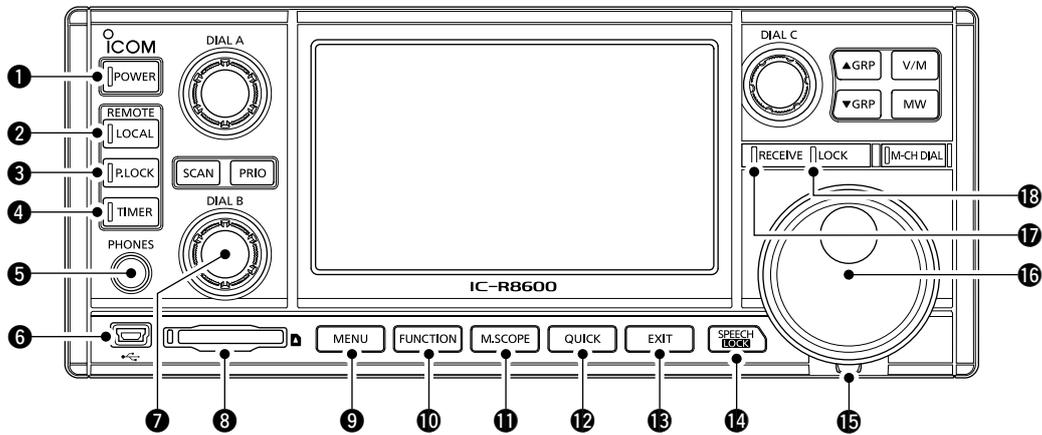
**MAI** lasciare il ricevitore in un luogo non sicuro, per evitarne l'utilizzo da parte di persone non autorizzate.

Disattivare l'alimentazione del ricevitore e/o scollegare il cavo di alimentazione CC quando si prevede di non utilizzare il ricevitore per un lungo periodo di tempo.

Il display potrebbe avere delle imperfezioni cosmetiche che appaiono come piccoli punti scuri o luminosi. Non si tratta di un malfunzionamento o di un difetto, ma è una normale caratteristica degli schermi LCD.

L'IC-R8600 potrebbe ricevere la propria frequenza oscillata, portando alla mancata ricezione o alla ricezione solo di rumore, anche sulla schermata Monitor di spettro, ad alcune frequenze.

## Pannello anteriore

**1 TASTO ACCENSIONE [POWER]**

Accende il ricevitore (si illumina in blu) o lo spegne.

**2 TASTO LOCALE**

Disattiva la modalità Remota.

① Nella modalità Remota, tutte le operazioni sul pannello tranne **LOCAL**, **POWER** e **P.LOCK** sono bloccate.

**3 TASTO BLOCCO PANNELLO [P.LOCK]**

Blocca i comandi (si illumina in bianco) sul pannello anteriore.

① Tenere premuto per 1 secondo per spegnere il display.

**4 TASTO TIMER [TIMER]**

Accende (si illumina in arancione) o spegne la funzione Timer.

① Impostare l'ora corrente per utilizzare la funzione Timer.

**5 JACK AURICOLARI [PHONES]**

Accetta gli auricolari. (3,5 mm: 1/8 in (d))

**6 PORTA [USB] (tipo mini-B)**

Connette a un PC.

- Emette i dati decodificati FSK (RTTY) o D-STAR.
- Emette il segnale AF demodulato o il segnale IF 12 kHz.
- Interfaccia per CS-R8600 o RS-R8600 opzionali (prodotto futuro).
- Interfaccia per il telecomando dal comando CI-V.

**7 MANOPOLA B [DIAL B]**

- Ruotare per regolare il livello di uscita dell'audio.
- Premere per visualizzare il menu impostazioni, quindi ruotare per regolare il guadagno RF (sensibilità), i livelli di soglia dello squelch o il tono audio (alti o bassi).
- Tenere premuto per attivare la funzione Monitor (lo squelch si apre).

**8 SLOT SCHEDA SD [SD CARD]**

Accetta una scheda SD.

**9 TASTO MENU [MENU]**

Apre la schermata MENU in cui è possibile modificare le impostazioni del ricevitore e modificare i canali di memoria.

**10 TASTO FUNZIONE [FUNCTION]**

Visualizza la schermata FUNCTION in cui è possibile configurare varie impostazioni.

**11 TASTO MINI MONITOR [M.SCOPE]**

- Premere per visualizzare il monitor Mini.
- Tenere premuto per 1 secondo per visualizzare il Monitor di spettro.

**12 TASTO RAPIDO [QUICK]**

Visualizza il QUICK MENU.

**13 TASTO ESCI [EXIT]**

Esce da una schermata di impostazione o ritorna alla schermata precedente.

**14 TASTO PARLATO/BLOCCO [SPEECH LOCK]**

- Premere per annunciare la frequenza e la modalità di ricezione.
- Tenere premuto per 1 secondo per bloccare (si illumina in bianco) **MAIN DIAL**.

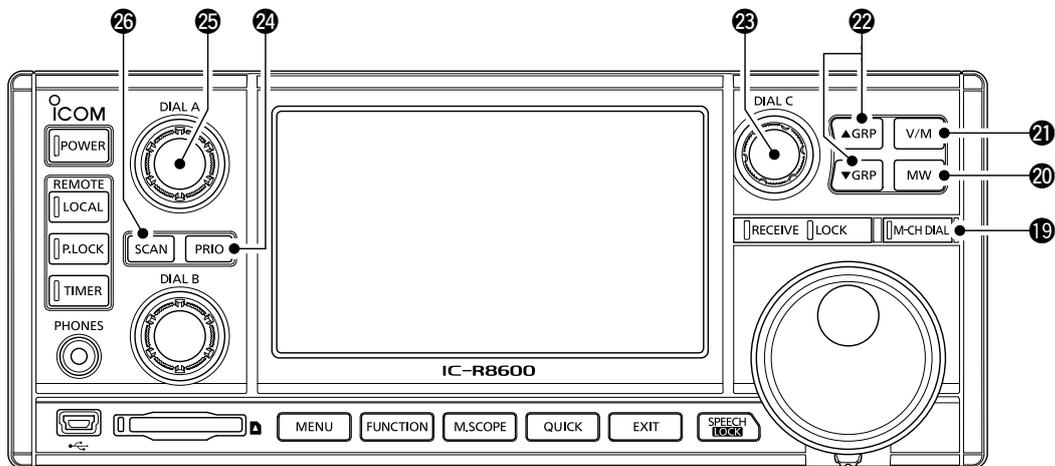
**15 REGOLATORE DI TENSIONE**

Regola la frizione di **MAIN DIAL** in 3 passaggi.

**16 MANOPOLA PRINCIPALE [MAIN DIAL]**

Cambia la frequenza di funzionamento o il valore dell'impostazione.

## Vista pannello anteriore (Continua)

**17 INDICATORE DI RICEZIONE**

Si illumina in verde quando viene ricevuto un segnale o lo squelch è aperto.

**18 INDICATORE BLOCCO**

Si illumina in bianco mentre (MAIN DIAL) è bloccato da **SPEECH LOCK**.

**19 TASTO MANOPOLA CANALE MEMORIA**

**M-CH DIAL**

Premere questo tasto (si illumina in bianco), quindi ruotare (MAIN DIAL) per cambiare il numero del canale di Memoria.

**20 TASTO SCRITTURA MEMORIA **MW****

- Premere per aprire la schermata MW MENU.
- Tenere premuto per 1 secondo per scrivere i contenuti di ricezione correnti (frequenza, modalità e così via) in un canale di memoria.

**21 TASTO VFO/MEMORIA **V/M****

- Premere per commutare tra le modalità VFO e Memoria.
- Tenere premuto per 1 secondo per copiare i contenuti del canale di memoria selezionato nel VFO.

**22 TASTO GRUPPO MEMORIA **▲GRP**/**▼GRP****

Cambia il gruppo canale di Memoria.

**23 MANOPOLA C (DIAL C)**

- Premere per visualizzare il menu Multi Dial.
- Ruotare per cambiare il numero del canale di memoria.

**24 TASTO SCANSIONE PRIORITARIA **PRIO****

Avvia o annulla una Scansione prioritaria.

- ① Selezionare un canale di Memoria prima di avviare una Scansione prioritaria.

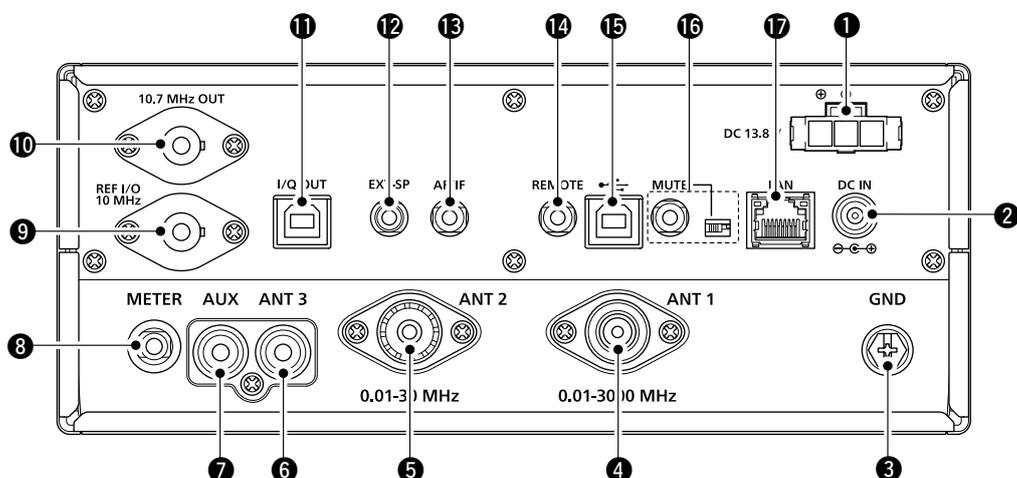
**25 MANOPOLA A (DIAL A)**

- Premere per visualizzare il menu impostazione scansione, quindi ruotare per impostare la Velocità di scansione o l'intervallo della Scansione prioritaria.

**26 TASTO SCANSIONE **SCAN****

- Premere per visualizzare la schermata SCAN START.
- Premere per 1 secondo per avviare una scansione (tranne Scansione prioritaria).

## Pannello posteriore



**1 PRESA ALIMENTAZIONE CC [DC 13.8 V]**  
Collega il cavo di alimentazione CC in dotazione.

**2 JACK INGRESSO CC [DC IN]**  
Collega a SP-39AD opzionale (altoparlante esterno con adattatore di alimentazione integrato) o a AD-55NS (adattatore di alimentazione).  
①Prima di collegare un SP-39AD o un AD-55NS, collegare il connettore corto di alimentazione CC in dotazione a [DC 13.8V] (1).

**3 TERMINALE TERRA [GND]**  
Connette a terra per evitare scosse elettriche e altri problemi.

**4 CONNETTORE ANTENNA [ANT1] (tipo N)**  
Collega a un'antenna 10 kHz ~ 3000 MHz.

**5 CONNETTORE ANTENNA [ANT2] (SO-239)**  
Collega a un'antenna 10 kHz ~ 30 MHz.

**6 CONNETTORE ANTENNA [ANT3] (RCA)**  
Collega a un'antenna 10 kHz ~ 30 MHz.

**7 JACK AUX [AUX]**  
Un jack riservato. Nessun collegamento interno.

**8 JACK INDICATORE ESTERNO [METER]**  
Collega a un RSSI analogico esterno o all'indicatore di livello squelch (forniti dall'utente).

**9 CONNETTORE INGRESSO/USCITA SEGNALE DI RIFERIMENTO [REF I/O 10MHz] (BNC)**  
Immette o emette un segnale con frequenza di riferimento 10 MHz.

**10 CONNETTORE USCITA SEGNALE IF [10.7MHz OUT] (BNC)**  
Emette un segnale IF 10,7 MHz.

**11 PORTA USCITA DATI I/Q [I/Q OUT]**  
Emette dati I/Q.  
①Collega una porta USB (1.1/2.0 standard) (tipo B).

**12 JACK ALTOPARLANTE ESTERNO [EXT-SP]**  
Collega a un altoparlante esterno SP-39AD opzionale (altoparlante esterno con adattatore di alimentazione integrato). (3,5 mm: 1/8 in (d))  
①Accetta un altoparlante 4~8 Ω .

**13 JACK USCITA AF/IF [AF/IF]**  
Emette il segnale AF demodulato o il segnale IF 12 kHz.  
①Il livello di uscita viene impostato a prescindere dal controllo del volume.

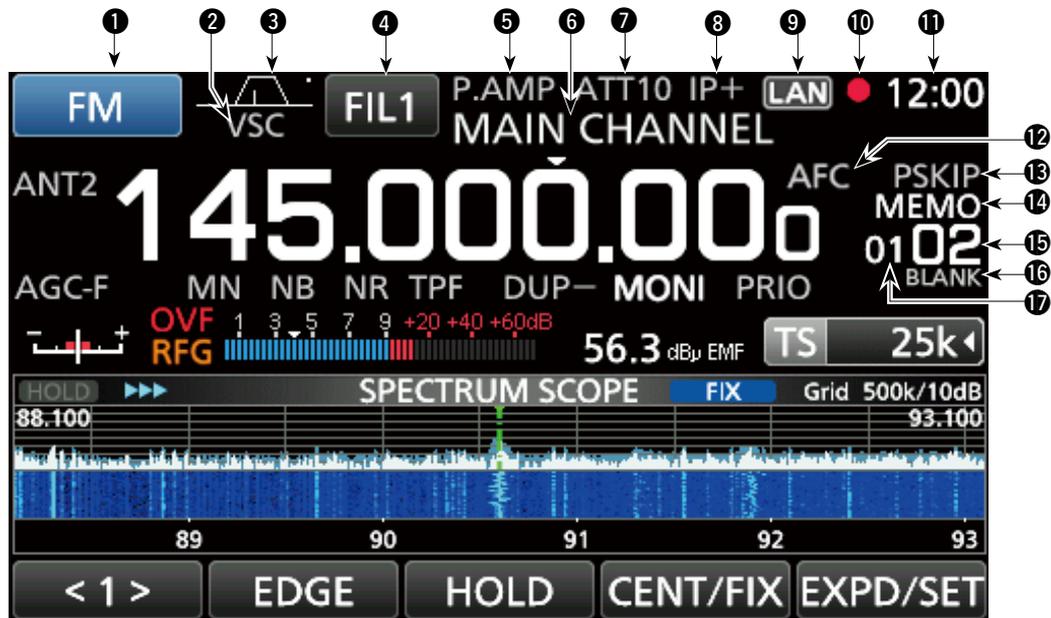
**14 JACK TELECOMANDO [REMOTE]**  
Connette a un PC per il controllo remoto tramite i comandi CI-V. (3,5 mm: 1/8 in (d))

**15 PORTA [USB] (tipo B)**  
Connette a un PC.  
• Emette i dati decodificati FSK (RTTY) o D-STAR.  
• Emette il segnale AF demodulato o il segnale IF 12 kHz.  
• Interfaccia per CS-R8600 o RS-R8600 opzionali (prodotto futuro).  
• Interfaccia per il telecomando tramite i comandi CI-V.

**16 JACK [MUTE]/INTERRUTTORE [MUTE]**  
Utilizzato per la funzione Muto o per la funzione di misurazione cadenza errore bit (BER). (3,5 mm: 1/8 in (d))  
①Far scorrere l'interruttore verso sinistra quando si utilizza la funzione Muto. Il circuito di ricezione dell'IC-R8600 viene disattivato dalla tensione in ingresso.  
①Far scorrere l'interruttore verso destra quando si utilizza la funzione Misurazione BER.

**17 PORTA LAN [LAN]**  
Connette a una rete per utilizzare le funzioni illustrate di seguito.  
• Sincronizzazione orario automatica.  
• Emette il segnale ricevuto in segnale AF demodulato o in segnale IF 12 kHz, attraverso la rete.  
• Controllo in remoto utilizzando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro).

## Display pannello touch

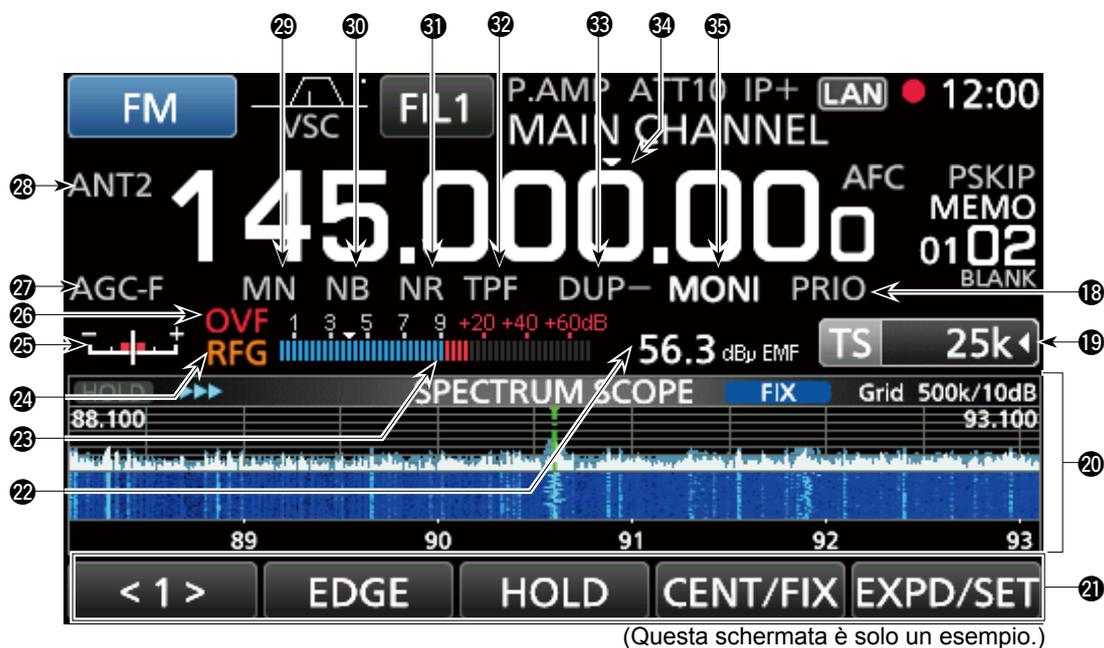


(Questa schermata è solo un esempio.)

- 1 INDICATORE MODALITÀ** FM  
 Visualizza la modalità di ricezione selezionata.
- 2 INDICATORE VSC**  
 Appare mentre la funzione Controllo squelch voce (VSC) è attivata.  
**SCRM:** appare quando la funzione Scrambler è attivata.  
**ENCR:** appare quando la funzione Crittografia è attivata.
- 3 INDICATORE LARGHEZZA BANDA PASSANTE (BW/SFT)**   
 • Visualizza graficamente la larghezza della banda passante del filtro IF digitale e la quantità di deviazione.  
 • Mentre la funzione di squelch Tono/Digitale è attiva, visualizza il tipo di squelch tono/digitale.
 

TSQL: squelch tono	COM ID: ID comune
DTCS: squelch tono digitale	CC: -
CSQL: squelch codice digitale	RAN: numero di accesso radio
NAC: codice di accesso rete	UC: codice utente
- 4 INDICATORE FILTRO IF** FIL1  
 Visualizza il filtro IF selezionato (FIL1, FIL2 o FIL3).
- 5 INDICATORE PREAMP**  
 Visualizzato quando il preamplificatore è attivato.
- 6 LETTURA NOME MEMORIA**  
 Visualizza il nome memoria, se inserito.
- 7 INDICATORE ATTENUATORE (ATT10/ATT20/ATT30)**  
 Visualizzato quando l'attenuatore è attivato.
- 8 ICONA IP+**  
 Visualizzata quando la funzione IP Plus è attivata.
- 9 INDICATORE CONTROLLO DI RETE** LAN  
 Viene visualizzato mentre l'IC-R8600 è controllato in remoto da un RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), attraverso la rete.
- 10 ICONA REGISTRATORE VOCE** ● / ||  
 Viene visualizzata durante la registrazione per indicare lo stato della registrazione.
- 11 LETTURA OROLOGIO**  
 Visualizza l'attuale ora locale.  
 ① Toccare la lettura per visualizzare sia l'attuale ora locale sia l'ora UTC.
- 12 INDICATORE AFC**  
 Viene visualizzato quando la funzione Controllo frequenza automatico (AFC) è attivata.
- 13 INDICATORE SALTO**  
 SKIP: salto di memoria  
 PSKIP: salto di programma
- 14 INDICATORE MODALITÀ OPERATIVA**  
 VFO: modalità VFO  
 MEMO: modalità Memoria
- 15 LETTURA CANALE MEMORIA**  
 Visualizza il numero del canale di memoria selezionato.
- 16 INDICATORE CANALE MEMORIA VUOTO**  
 Viene visualizzato quando il canale di memoria selezionato è vuoto.
- 17 INDICATORE GRUPPO CANALI MEMORIA**  
 00~99: numero gruppo canali di memoria  
 A: gruppo scrittura memoria automatica  
 S: gruppo salto scansione  
 P: gruppo limite scansione programmabile

Pannello touch (Continua)



(Questa schermata è solo un esempio.)

**18 INDICATORE PRIORITÀ**

Visualizzato durante una Scansione prioritaria.  
 ① Lampeggia mentre lo squelch viene forzato ad aprirsi durante una Scansione prioritaria.

**19 INDICATORE PASSO DI SINTONIZZAZIONE** TS 25k

Visualizza il passo di sintonizzazione attualmente selezionato.  
 ① Se il passo di sintonizzazione è impostato dal passo di sintonizzazione programmabile, "◀" è visualizzato dall'indicatore.

**20 SCHERMATA FUNCTION**

Visualizza i parametri di funzionamento, le modalità, le frequenze e gli indicatori, a seconda della selezione.

**21 GUIDE FUNZIONE**

Visualizza la funzione attualmente accessibile.

**22 INDICATORE DI POTENZA DEL SEGNALE RICEVUTO**

Visualizza la potenza assoluta del segnale ricevuto in misurazione a carico terminato o aperto.

**23 MISURATORE SEGNALE**

Indica la potenza del segnale in S-meter/dBµ/dBµ(EMF)/dBm.

**24 GUADAGNO RF (RFG)**

Viene visualizzato quando il guadagno RF è impostato a meno del 100% per indicare che il guadagno RF è ridotto.

**25 INDICATORE DI SINTONIZZAZIONE**

Visualizza il livello desintonizzato nelle modalità FM, WFM, FSK e DIGITAL.

**26 INDICATORE ECCEDENZIA (OVF)**

Visualizzato quando viene ricevuto un segnale troppo forte. (In genere, "S" viene visualizzato nella modalità S-meter)

**27 INDICATORE AGC**

Visualizza l'impostazione della costante di tempo AGC selezionata. (AGC-F: veloce, AGC-M: media, AGC-S: lenta o AGC-OFF: OFF)

**28 INDICATORE ANTENNA**

Visualizza l'antenna selezionata (ANT1, ANT2 o ANT3) solo quando la frequenza è impostata su 10 kHz ~ 29,999999 MHz.

**29 INDICATORE NOTCH (AN/MN)**

Visualizzato quando la funzione Notch è attivata. (AN: notch Automatico o MN: notch Manuale)

**30 INDICATORE SOPPRESSORE RUMORE (NB)**

Visualizzato quando la funzione Soppressore rumore è attivata.

**31 INDICATORE RIDUZIONE RUMORE (NR)**

Viene visualizzato mentre la funzione Riduzione rumore è attivata.

**32 INDICATORE FILTRO PICCO DOPPIO (TPF)**

Viene visualizzato mentre è la funzione Filtro picco doppio è attivata.

**33 INDICATORE DUP (DUP-/DUP+)**

Visualizzato durante la modalità Duplex.

**34 INDICATORE TS ("▼")**

Visualizzato quando la funzione TS è attivata. La frequenza cambia in base al passo di sintonizzazione impostato in INDICATORE PASSO DI SINTONIZZAZIONE (19).  
 ① Toccare la cifra dei kHz per disattivare la funzione TS.

**35 INDICATORE MONITOR (MONI)**

Appare quando la funzione Monitor è attivata.

## Pannello touch (Continua)

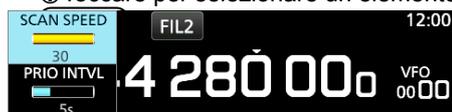
## ◇ MENU MULTI DIAL (DIAL A)

- Quando si ruota (DIAL A).



- Quando si preme (DIAL A).

① Toccare per selezionare un elemento, quindi ruotare



- Quando si tiene premuto (DIAL A) per 1 secondo.

① Toccare un elemento.



## ◇ MENU MULTI DIAL (DIAL B)

- Quando si ruota (DIAL B).



- Quando si preme (DIAL B).

① Toccare per selezionare un elemento, quindi ruotare



- Quando si tiene premuto (DIAL B) per 1 secondo.

• La funzione Monitor è attivata ([RECEIVE] si illumina in verde).

① Rilasciare (DIAL B) per disattivare la funzione Monitor.

## ◇ MENU MULTI DIAL (DIAL C)

- Premere (DIAL C) per aprire il menu Multi Dial. Premere nuovamente per chiudere il menu.

- Quando il menu Multi Dial è aperto, toccare l'elemento selezionato e ruotare (DIAL C) per impostare il valore o la funzione desiderati.



## Elementi del menu Multi Dial

Gli elementi visualizzati variano in base alla modalità di ricezione selezionata.

FM/WFM	AM/S-AM	SSB	CW
AFC* <sup>1</sup>	PBT1	PBT1	PBT1
	PBT2	PBT2	PBT2
VSC* <sup>1</sup>	VSC* <sup>1</sup>	VSC* <sup>1</sup>	CW PITCH
BACKLIGHT	BACKLIGHT	BACKLIGHT	BACKLIGHT
FSK	DIGITAL	NB* <sup>2</sup>	NR* <sup>2</sup>
PBT1	AFC* <sup>1</sup>	LEVEL	LEVEL
PBT2		DEPTH	
TPF* <sup>1</sup>		WIDTH	
BACKLIGHT	BACKLIGHT		
NOTCH* <sup>2</sup>			
POSITION			
WIDTH* <sup>1</sup>			

\*<sup>1</sup>Toccare per attivare o disattivare la funzione.

\*<sup>2</sup> Visualizzato quando si tocca l'elemento nella schermata FUNCTION per 1 secondo.

## ◇ Schermata MENU

- Premere (MENU) per aprire la schermata MENU.

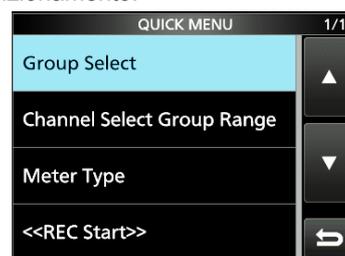


① Gli elementi di menu variano a seconda della modalità di ricezione selezionata.

## ◇ QUICK MENU

- Premere (QUICK) per aprire QUICK MENU.

① Gli elementi variano in base alle condizioni di funzionamento.

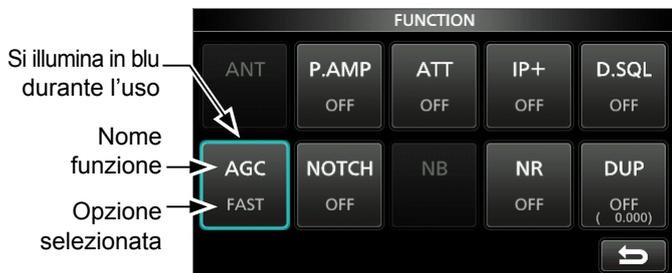


Esempio di QUICK MENU

# 1 DESCRIZIONE DEL PANNELLO

## Pannello touch (Continua)

### ◇ Schermata FUNCTION



- Premere **FUNCTION** per aprire la schermata FUNCTION.
- ① Per chiudere la schermata FUNCTION, premere **EXIT**.

### ◇ Elementi di FUNCTION

- Toccare un elemento per modificarne l'impostazione.

FUNZIONE	OPZIONI
ANT	ANT1, ANT2 o ANT3
P.AMP	OFF o ON
ATT	OFF, 10 dB, 20 dB o 30 dB
IP+	OFF o ON
TONE*1	OFF, TSQL o DTCS
TONE/SHIFT*2	Frequenza RX FSK, Frequenza tono FSK o larghezza Deviazione FSK
D.SQL*1	D-STAR: OFF o CSQL P25: OFF o NAC dPMR: OFF, COM ID o CC NXDN: OFF o RAN DCR: OFF o UC
AGC*1	FAST, MID o SLOW
NOTCH*1	OFF, AN o MN
NB*1	OFF o ON
SCRAM*1	OFF o ON
ENCRYP*1	OFF o ON
NR*1	OFF o ON
DUP*1	OFF, DUP- o DUP+

\*1 Toccare per 1 secondo per aprire il suo menu funzioni.

\*2 Toccare per aprire il menu funzioni.

## Inserimento e modifica tramite la tastiera

### ◇ Inserimento e modifica dei caratteri

È possibile inserire e modificare i caratteri negli elementi nella seguente tabella.

Categoria	Modifica elementi	Numero totale caratteri
	Caratteri selezionabili	
MEMORY	GROUP NAME MEMORY NAME	16
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), @ % & # + - = [ ] / ( ) ; : ^ ! ? < > - . ,	
DISPLAY	OPENING COMMENT	10
	A to Z, 0~9, (space), / @ - .	
SD card	FILE NAME*	15
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), @ % & # + - = [ ] / ( ) ; : ^ ! ? < > , . " \$ ' * \ _ ` { }   ~	
TIME	NTP SERVER ADDRESS	64
	A to Z, a to z, 0~9, (space), - .	
NETWORK	NETWORK NAME	15
	A to Z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~	
	NETWORK RADIO NAME	16
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < > = ? @ [ ] ^ _ ` { }   ~	
NETWORK USER1 ID NETWORK USER2 ID	16	
A to Z, a to z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < > = ? @ [ ] ^ _ ` { }   ~		
NETWORK	NETWORK USER1 PASSWORD NETWORK USER2 PASSWORD	16
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / : ; < > = ? @ [ ] ^ _ ` { }   ~	

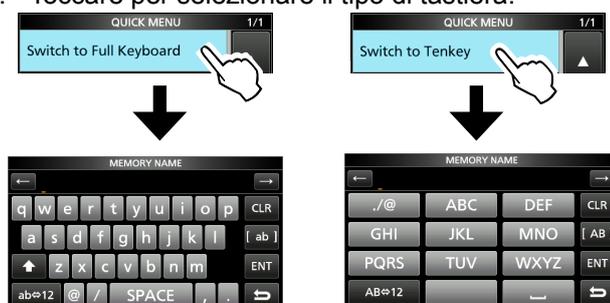
\*Caratteri proibiti

## Inserimento e modifica mediante tastiera (Continua)

### ◆ Tipi di tastiera

È possibile selezionare la Tastiera Completa o il Tastierino a dieci tasti in "Keyboard Type" in QUICK MENU.

1. Quando il tastierino è aperto, premere **[QUICK]**.
2. Toccare per selezionare il tipo di tastiera.



Passato alla Tastiera completa    Passato al Tastierino a dieci tasti

### ① Informazioni

È inoltre possibile selezionare il tipo di tastiera in modalità Impostazione.

**[MENU]** » **[SET > Function > Keyboard Type]**

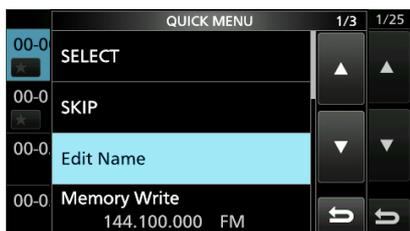
### ◆ Esempio di inserimento

Esempio: inserimento nome memoria "MAIN CHANNEL".

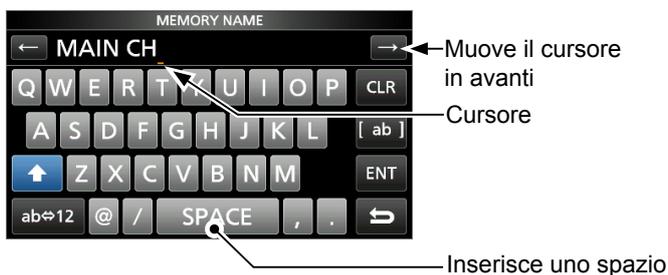
1. Aprire la schermata MEMORY.
2. Ruotare **[DIAL C]** per selezionare il canale nel quale si desidera inserire un nome.



3. Premere **[QUICK]**.
4. Toccare "Edit Name".



5. Toccare **[↑]** per 1 secondo per selezionare la modalità di inserimento maiuscole.
6. Immettere un nome fino a 16 caratteri, quindi toccare **[ENT]**.
  - Il nome immesso viene visualizzato.



## Selezione di una ubicazione

Selezionare una ubicazione per il ricevitore che garantisca un'adeguata circolazione d'aria e non sia soggetta a calore, freddo o vibrazioni estremi e ad altre sorgenti elettromagnetiche. Una ubicazione non corretta potrebbe danneggiare il ricevitore.

Non collocare mai il ricevitore in aree quali:

- Temperature inferiori a  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $+40^{\circ}\text{F}$ ) o superiori a  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ).
- Posizione poco stabile in pendenza o che vibra.
- Alla luce diretta del sole.
- Alta umidità e temperatura.
- Ambienti polverosi.
- Ambienti rumorosi.

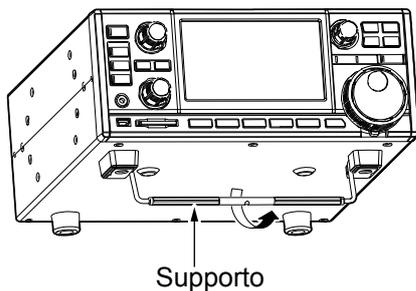
## Dissipazione del calore

- **NON** posizionare il ricevitore contro pareti, né appoggiare nulla sopra di esso. Ciò potrebbe ostruire il flusso dell'aria.
- **MAI** installare il ricevitore in un luogo privo di adeguata ventilazione. La dissipazione del calore potrebbe ridursi e il ricevitore potrebbe subire dei danni.

## Per l'uso su scrivania

Il ricevitore dispone di un supporto per l'utilizzo su scrivania.

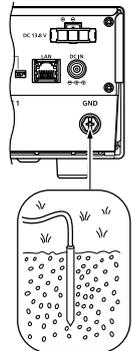
- Tirare il supporto finché non si blocca in posizione.



**ATTENZIONE: MAI** trasportare il ricevitore tenendolo da supporto, manopole, controlli, ecc. Ciò potrebbe danneggiare questi elementi.

## Messa a terra

Per evitare scosse elettriche, interferenze da altri dispositivi elettrici e altri problemi, mettere a terra il ricevitore utilizzando il terminale di messa a terra [GND] sul pannello posteriore.



Per i migliori risultati, connettere un cavo o una piastrina a sezione spessa a una barra di terra lunga. Rendere la distanza tra il terminale [GND] e la terra la più corta possibile.

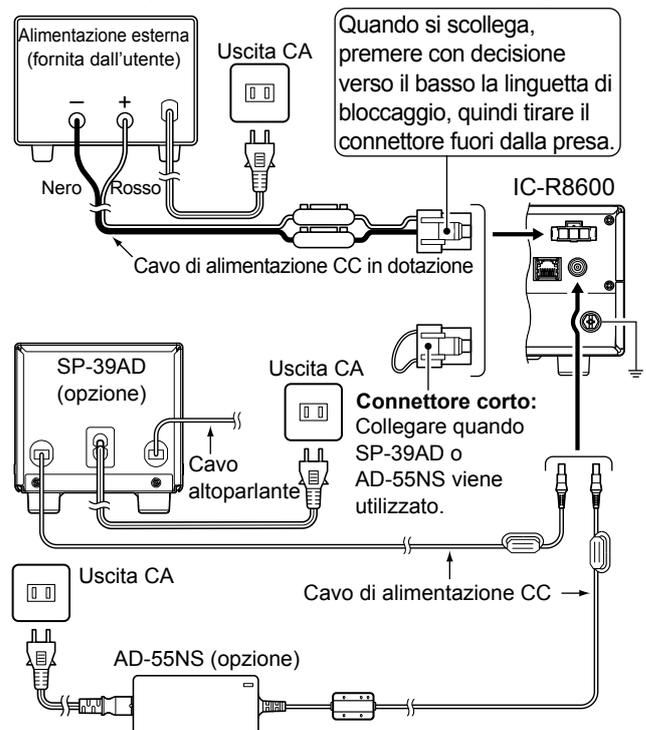
**⚠ AVVERTENZA! MAI** connettere il terminale [GND] a un tubo del gas o elettrico, poiché la connessione potrebbe causare un'esplosione o una scossa elettrica.

## Connessione di una fonte di alimentazione CC

### ◆ Alimentazione

È possibile utilizzare una qualsiasi delle fonti di alimentazione elencate di seguito.

- Fonte di alimentazione 13,8 V CC (fornita dall'utente)
- SP-39AD opzionale (altoparlante esterno con adattatore di alimentazione integrato)
- AD-55NS opzionale (adattatore di alimentazione)



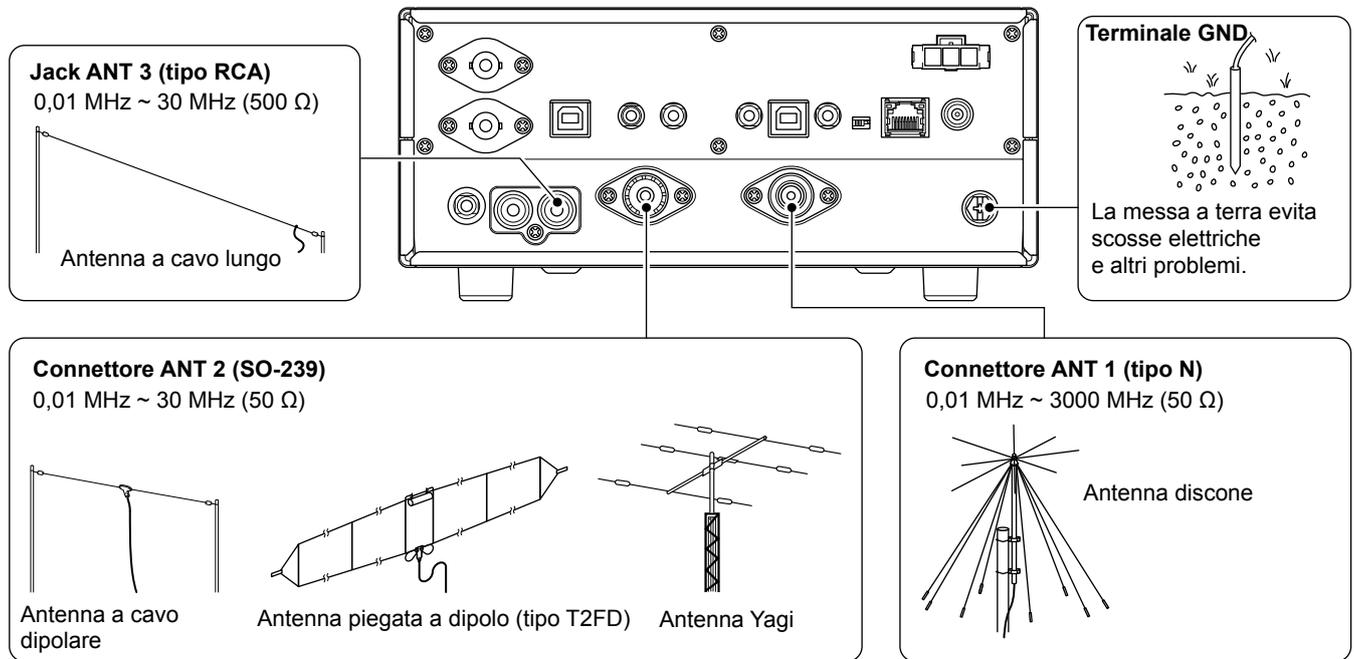
### ◆ Accensione o spegnimento dell'alimentazione del ricevitore

- Premere **POWER** per accendere l'alimentazione.
- Tenere premuto **POWER** finché non viene visualizzato "POWER OFF...".

## Collegamento di un'antenna

L'antenna è un elemento molto importante nella ricezione del segnale. Utilizzare l'antenna e il cavo coassiale con impedenza corretta.

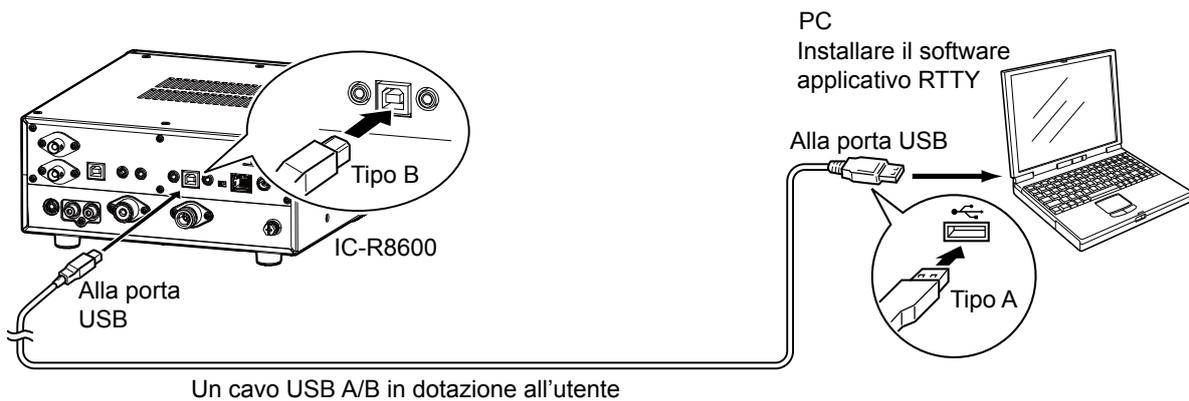
Quando si utilizza un'antenna con cavo lungo per le bande a onde corte, utilizzarne una più lunga possibile (almeno 10 m, 32,8 ft).



## Collegamenti FSK e AFSK

Il ricetrasmittitore è dotato di un pulsante modalità per RTTY. È possibile utilizzare un PC e un software applicativo per attivare RTTY con un cavo USB. Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'applicazione software per i dettagli d'impostazione.

(Icom non garantisce le prestazioni del software applicativo, del PC, del dispositivo di rete o delle impostazioni di rete)



### ① Informazioni.

• È possibile modificare la porta di uscita FSK sulla schermata MENU.

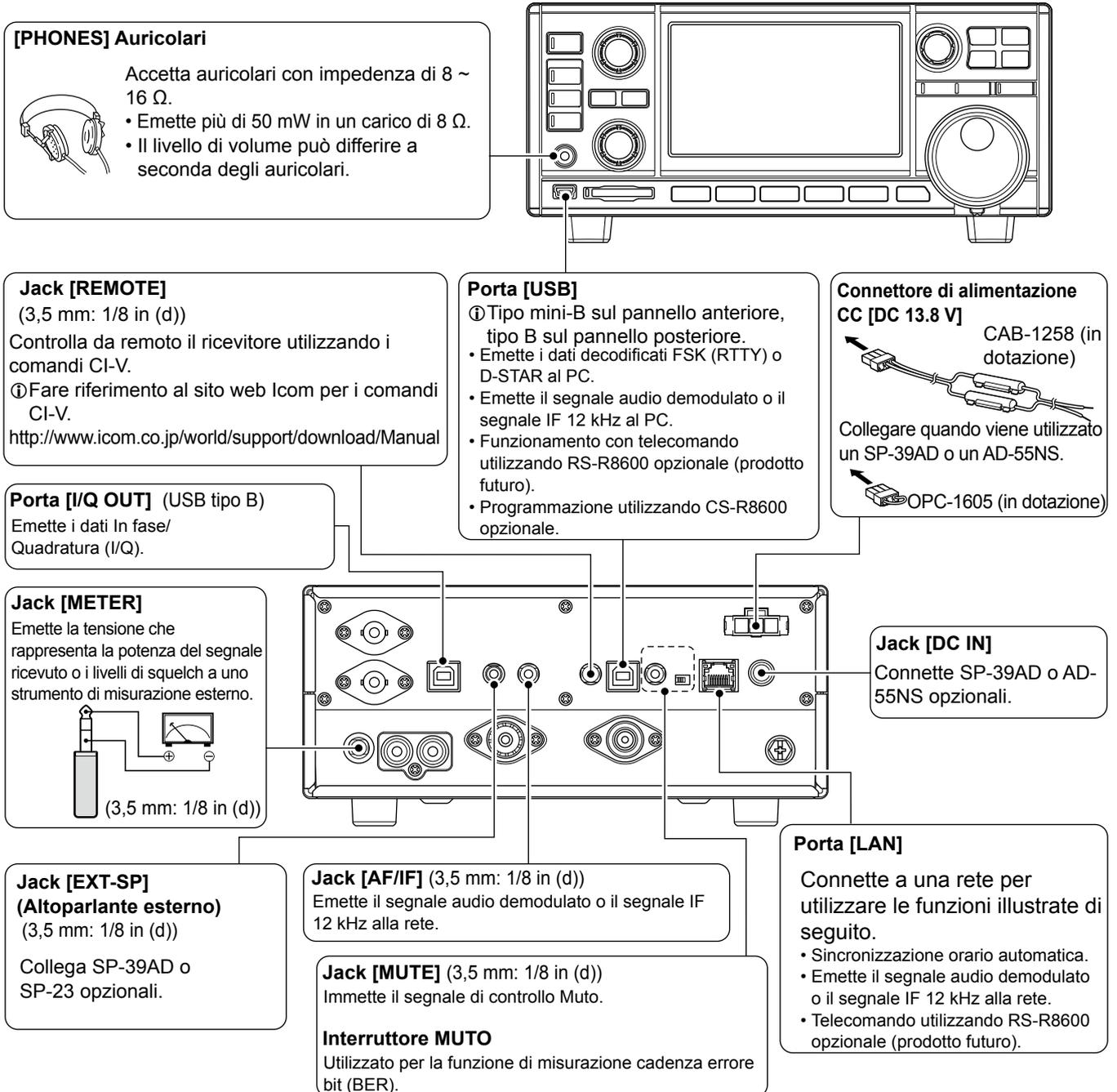
**MENU** » SET > Connectors > **USB (Front)**

**MENU** » SET > Connectors > **USB (Rear)**

• È possibile scaricare il driver USB e la guida di installazione dal sito web Icom.

<http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm/index.html>

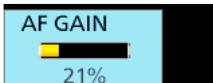
## Collegamento di un dispositivo esterno



① Icom non garantisce le prestazioni del PC, del dispositivo di rete o delle impostazioni di rete.

## Regolazione del livello del volume

Ruotare **[DIAL B]** per regolare il livello del volume.  
 • Durante la regolazione, il livello del volume viene indicato in



① Lo stato o la posizione di ciascun tasto o di ciascuna manopola viene memorizzato e richiamato quando l'alimentazione viene accesa.

## Guadagno RF/Livello SQL/Tono audio

1. Premere **[DIAL B]**.
2. Toccare un elemento per selezionare. (Esempio: RF GAIN)



3. Ruotare **[DIAL B]**.
  - Intervallo impostabile RF GAIN (sensibilità): 0 ~ 100%
  - SQL (Squelch): 0 ~ 100%
  - TREBLE (Tono più alto): da -15 a +15
  - BASS (tono più basso): da -15 a +15

### ◇ Squelch di rumore

Lo Squelch di rumore permette di ascoltare l'audio solo quando si riceve un segnale che include un rumore minore rispetto a un livello impostato.

- Si attiva quando il livello di squelch viene impostato tra 30% e 50% in modalità FM, AM, S-AM o DIGITAL.
- Un livello più alto blocca i segnali deboli. Un livello più basso consente di ascoltare i segnali deboli, compreso il rumore.

① Mentre lo squelch è chiuso, l'audio del rumore viene silenziato e l'indicatore **[RECEIVE]** è spento.

### ◇ Squelch del misuratore-S

Lo Squelch del misuratore-S tacita i suoni dell'altoparlante quando la potenza del segnale è inferiore al valore impostato.

- Si attiva quando il livello di squelch viene impostato tra 50% e 100% in tutte le modalità.
- Il livello di squelch viene indicato dalla posizione di "▼".



Livello squelch misuratore-S

① Quando il segnale ricevuto è più forte del livello di squelch del misuratore-S designato da "▼", lo squelch si apre.

### ① Informazioni

Quando il circuito di squelch si attiva per emettere l'audio, "Squelch opens". Quando il circuito di squelch tacita le emissioni audio, "Squelch closes".

### ◇ Guadagno RF

Normalmente, impostare il guadagno RF sul massimo (100%).

- È possibile regolare il guadagno RF per ridurre l'interferenza o il rumore da una stazione forte nelle vicinanze.
- **RFG** indica che il guadagno RF è ridotto.
- ① Se viene ricevuto un segnale forte e appare **OVF** (Eccedenza), ridurre il guadagno finché **OVF** non scompare.

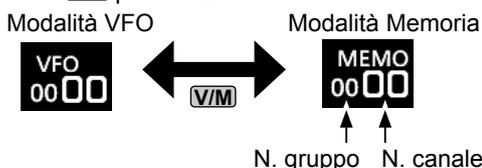
## Funzione Monitor

- Tenere premuto **[DIAL B]** per aprire forzatamente lo squelch.
  - Appare **[MONI]** e **[RECEIVE]** si illumina.
  - ① È possibile modificare la funzione nell'impostazione modalità digitale sulla schermata MENU.

**[MENU]** » **[SET > Digital Set > Digital Monitor]**

## Informazioni sulle modalità VFO e Memoria

- Premere **[V/M]** per selezionare la modalità VFO o Memoria.



### Modalità VFO

È possibile impostare la frequenza di ricezione ruotando **[MAIN DIAL]** o immettendola direttamente con il tastierino.

### Modalità Memoria

È possibile impostare la frequenza di ricezione selezionando un canale preimpostato. Vedere la Sezione 8 per i dettagli.

## Selezione della modalità di ricezione

1. Toccare l'icona della modalità di ricezione. (Esempio: FM)
2. Toccare per selezionare la modalità di ricezione. (Esempio: AM)



Schermata MODE

① Quando il tasto della modalità viene toccato per 1 secondo, le modalità selezionabili variano. Vedere la tabella di seguito.

### • Modalità selezionabili quando si tocca il tasto modalità

Tasto modalità	Modalità di ricezione
[FM]	FM
[WFM]	WFM
[AM]	AM ↔ S-AM(D)*
[SSB/CW]	USB* ↔ CW*
[FSK]	FSK*
[DIGITAL]	D-STAR → P25 → dPMR → NXDN-VN → NXDN-N → DCR → D-STAR

\*Toccare per 1 secondo per selezionare altre modalità. Vedere la tabella di seguito.

### • Modalità selezionabili quando la modalità viene toccata per 1 secondo

Tasto modalità	Modalità di ricezione
[AM]	S-AM(D) → S-AM(U) → S-AM(L) → S-AM(D)
[SSB/CW]	CW ↔ CW-R o USB ↔ LSB
[FSK]	FSK ↔ FSK-R

① È possibile scegliere le icone delle modalità di ricezione che appaiono quando si tocca il tasto **[DIGITAL]**.

**[MENU]** » **[SET > Digital Set > Digital Mode Select]**

## Selezione della modalità di ricezione (Continua)

### ① Informazioni

#### • Modalità S (sincrono)-AM:

La demodulazione AM sincrónico è un metodo di ricezione che combina il segnale in arrivo con una frequenza portante pura senza alcuna variazione di livello, quindi estrae uno dei segnali dei due lati (USB o LSB) che è libero da interferenze. Questo metodo è efficace per ridurre le distorsioni dovute a evanescenza, oppure le interferenze provenienti da stazioni adiacenti.

• Quando le icone "D-STAR" e "FM" lampeggiano alternativamente: Indica che un segnale FM è in fase di ricezione mentre si è in modalità Digitale (D-STAR).

## Impostazione della frequenza

• Ruotare **(MAIN DIAL)** per impostare la frequenza di ricezione.

- La frequenza visualizzata cambia a seconda del passo di sintonizzazione selezionato.

### ◇ Inserimento diretto di una frequenza

È possibile impostare la frequenza con il tastierino.

#### Esempio: immissione di 383,000000 MHz

1. Toccare le cifre dei MHz.



2. Avviare l'inserimento con le cifre dei MHz.

- ① Per cancellare il dato inserito, toccare [CE].
- ① Per cancellare il dato inserito e ritornare alla schermata precedente, premere [EXIT].



3. Toccare [ENT] per impostare la frequenza inserita.

- Chiude la schermata F-INP.
- ① Se si tocca [ENT] quando le cifre sotto 100 kHz non sono ancora state inserite, verrà inserito automaticamente "0" nelle cifre vuote.

#### Esempi di inserimento

- 14,025000 MHz: [1], [4], [•], [0], [2], [5], [ENT]
- 21,240000 MHz: [2], [1], [•], [2], [4], [ENT]
- 14 MHz: [1], [4], [ENT]
- 150 kHz: [0], [•], [1], [5], [ENT]
- Cambio da 21,240000 MHz a 21,360000 MHz: [•], [3], [6], [ENT]  
(Si può omettere l'immissione di una cifra MHz.)

## Modifica del passo di sintonizzazione

1. Toccare l'indicatore TS.



2. Toccare per selezionare il passo di sintonizzazione. (Esempio: 20k)



- Il passo di sintonizzazione è impostato e si ritorna alla schermata precedente.

### ◇ Informazioni sulla funzione Passo di sintonizzazione (TS)

Attivando o disattivando la funzione Passo di sintonizzazione, è possibile cambiare la frequenza in passi di MHz o 10 Hz.

#### Modifica della frequenza in passi di 1 MHz:

- Toccare la cifra di MHz per 1 secondo, quindi ruotare **(MAIN DIAL)**.



La funzione Passo di sintonizzazione è attivata.

#### Modifica della frequenza in passi di 10 Hz:

- Toccare la cifra di kHz per disattivare la funzione TS, quindi ruotare **(MAIN DIAL)**.



La funzione Passo di sintonizzazione è disattivata.

- ① Per impostare la frequenza in passi di 1 Hz, inserire la frequenza direttamente con il tastierino.

## Modifica del Passo di sintonizzazione (Continua)

### ◇ Informazioni sulla funzione Passo di sintonizzazione programmabile

È possibile preimpostare il passo di sintonizzazione tra 0,1 kHz e 9999 kHz in passi di 100 Hz.

1. Toccare l'indicatore TS.



Indicatore TS

2. Toccare (icona TS programmabile).



3. Avviare l'inserimento con le cifre dei kHz.  
(Esempio: 20,5 kHz)

① Per cancellare il dato inserito, toccare [CE].

② Premere [EXIT] per cancellare il dato inserito.



③ È anche possibile immettere ruotando **[DIAL C]**.

4. Toccare [ENT] per impostare la frequenza inserita.
  - Chiude la schermata TS programmabile.

#### Esempi di inserimento

- 14,2 kHz: [1], [4], [•], [2], [ENT]
- 14,0 kHz: [1], [4], [ENT]
- 150 kHz: [1], [5], [0], [ENT]
- Cambiare 14,2 kHz a 14,5 kHz:  
[•], [5], [ENT] (Si può omettere l'immissione una cifra dei kHz.)

### ◇ Informazioni sulla funzione Passo di sintonizzazione automatica

Quando si fa ruotare rapidamente **[MAIN DIAL]**, la velocità di sintonizzazione accelera automaticamente.

① È possibile modificare questa impostazione sulla schermata MENU.

**[MENU]** » **SET > Function > MAIN DIAL Auto TS**

## Selezione dell'antenna

L'IC-R8600 è dotato di tre connettori antenna: ANT1, ANT2 e ANT3. È possibile utilizzare ANT1, ANT2 o ANT3 per la ricezione sotto 30 MHz.

1. Ruotare **[MAIN DIAL]** per impostare una frequenza inferiore a 30 MHz (10 kHz–29,999999 MHz).
  - L'indicatore del connettore dell'antenna selezionato appare sotto l'icona della modalità di ricezione.
2. Toccare l'indicatore del connettore dell'antenna.
  - Ciascun tocco cambia il connettore dell'antenna selezionato (ANT1, ANT2 e ANT3).



① La prossima volta che si imposterà la stessa frequenza, lo stesso connettore antenna verrà selezionato automaticamente.

## Funzione Blocco manopola/pannello

### ◇ Funzione Blocco manopola

La funzione Blocco manopola blocca elettronicamente la manopola per evitare cambiamenti di frequenza causati dallo spostamento accidentale di **[MAIN DIAL]**.

- Tenere premuto **[SPEECH]** per 1 secondo per attivare o disattivare la funzione Blocco manopola.

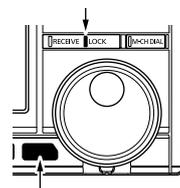
- Il LED [LOCK] si illumina quando la funzione è attivata.

- Questa funzione non è attiva quando sono visualizzate le schermate MENU, FUNCTION, QUICK menu, modalità Impostazione o Avvio scansione.

① È possibile modificare questa impostazione sulla schermata MENU.

**[MENU]** » **SET > Function > [SPEECH/LOCK] Switch**

Si illumina in bianco



Tenere premuto per 1 secondo

### ◇ Funzione Blocco pannello

La funzione Blocco pannello blocca tutti i comandi del pannello anteriore tranne **[POWER]** e **[P.LOCK]**.

- Premere **[P.LOCK]** per attivare e disattivare la funzione Blocco pannello.

① L'indicatore P.LOCK si illumina quando il pannello è bloccato.

- Tenere premuto **[P.LOCK]** per 1 secondo per attivare la funzione Blocco manopola e disattivare il display.

- L'indicatore **[P.LOCK]** si illumina quando la funzione è attivata.

- Questa funzione non è attiva quando sono visualizzate le schermate MENU, FUNCTION, QUICK menu, modalità Impostazione o Avvio scansione.

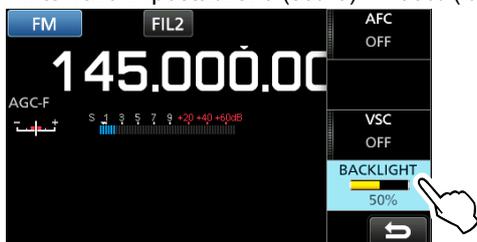
② È possibile impostare per bloccare solo i tasti sulla schermata MENU.

**[MENU]** » **SET > Function > P.LOCK Key**

### 3 OPERAZIONI BASILARI

#### Regolazione dell'attenuazione della retroilluminazione

1. Premere **(DIAL C)**.
  - Si apre il menu di impostazione.
2. Toccare **[BACKLIGHT]**.
  - Intervallo impostabile: 0 (scuro) ~ 100% (luminoso)



3. Ruotare **(DIAL C)** per regolare la luminosità.
  - ① È possibile ripristinare all'impostazione predefinita sulla schermata MENU.

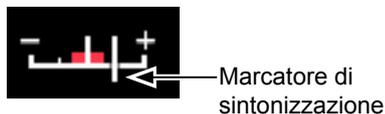
**MENU** » **SET > Display > LCD Backlight**

#### Sintonizzazione fine

##### ◇ Quando si riceve un segnale FM, WFM o DIGITAL

Si può avere una sintonizzazione fine nel segnale impostando il marcatore sull'indicatore sintonizzazione nella posizione centrale.

- ① Nella modalità WFM e quando la funzione AFC è attiva, il marcatore potrebbe non essere stabile in posizione centrale.



##### ◇ Quando si riceve un segnale FSK

Si può avere una sintonizzazione fine nel segnale sintonizzando su un punto in cui sia "◀" sia "▶" vengono visualizzati nell'indicatore di sintonizzazione.



#### Selezione del display misuratore

È possibile visualizzare uno dei 4 diversi parametri del segnale di ricezione.

- Toccare il pannello strumenti per selezionare il parametro che si desidera visualizzare.
- ① È possibile selezionare il display pannello strumenti anche sul menu QUICK.

##### ◇ Tipi di display misuratore

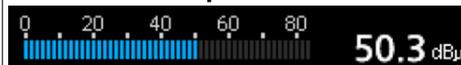
###### • Misuratore-S: potenza del segnale ricevuto



Potenza relativa del segnale rappresentata da S1 a S9. (in passi di 6 dB)

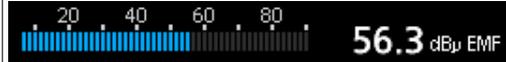
A S9, il livello del segnale d'ingresso è 50µV (34 dBµ).  
A S9 +20 dB, il livello del segnale d'ingresso è 54 dBµ.

###### • Misuratore dBµ: tensione assoluta (terminata)



0 dBµ è il livello corrispondente a 1 µV che è prodotto su un carico terminato di 50 Ω.

###### • Misuratore dBµ EMF: tensione assoluta (aperta)



EMF (Forza elettromotrice) è l'unità della tensione prodotta a un terminale aperto.

- ① Indicata in 6 dB più in alto rispetto a un carico terminato di 50 Ω.

###### • Misuratore dBm: potenza assoluta



0 dBm è il livello corrispondente a 1 mW che è prodotto a un carico terminato di 50 Ω.

## Schermata monitor di spettro

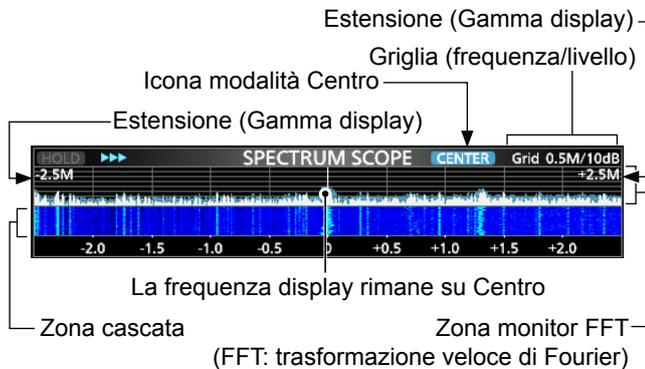
Questo monitor di spettro consente di visualizzare l'attività sulla banda selezionata, oltre che le intensità relative dei vari segnali.

L'IC-R8600 ha due modalità monitor di spettro. Una è la modalità Centro, e un'altra è la modalità Fissa. È anche possibile impostare il display a cascata su ON o su OFF.

Inoltre, è possibile selezionare una schermata monitor Mini per salvare spazio schermo.

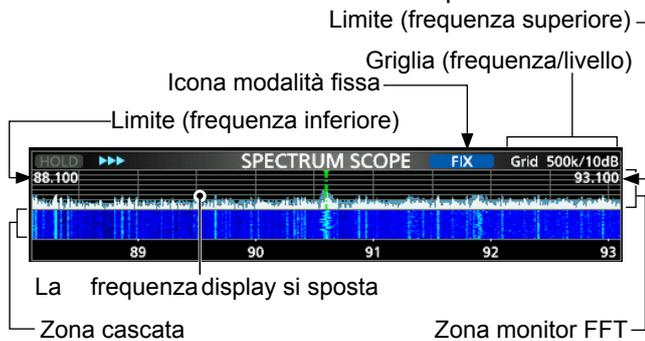
### • Schermata modalità Centro

La frequenza di funzionamento viene sempre visualizzata nel centro dello schermo.



### • Schermata modalità Fissa

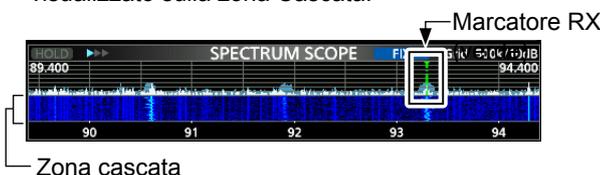
L'attività sulla gamma di frequenza selezionata può essere facilmente osservata tramite questa modalità.



### ◇ Marcatore RX

Nella modalità Fissa, il marcatore RX indica sempre la frequenza di ricezione sulla schermata SPECTRUM SCOPE.

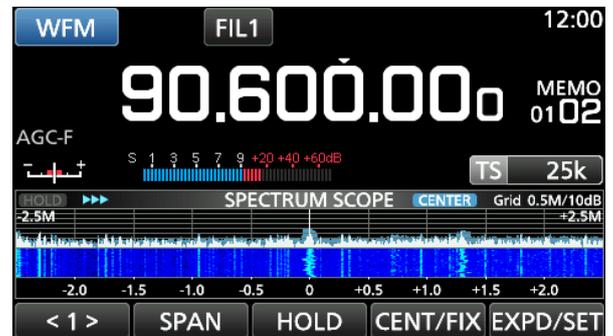
- ① Il marcatore indica la frequenza di ricezione anche durante la ritenzione del picco.
- ① Il Marcatore RX non è visualizzato nella modalità Centro.
- ① Quando si cambia la frequenza, il marcatore Cascata è visualizzato sulla zona Cascata.



### ◇ Utilizzo del Monitor di spettro

1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**



Schermata SPECTRUM SCOPE

- Toccare <1> per passare al Menu 2.

**< 2 >** **REF** **SPEED** **MARKER** **EXPD/SET**

Menu Funzione (Menu 2)

2. Per chiudere la schermata SPECTRUM SCOPE, premere **EXIT**.

### [Function menu keys]

Pulsante	Azione	
< 1 > < 2 >	Seleziona i menu Funzione.	
SPAN	In modalità Centro, seleziona l'intervallo di monitoraggio. • Intervalli selezionabili: $\pm 2,5$ , 5,0, 10, 25, 50, 100, 250 e 500 kHz. ① Toccare per 1 secondo per selezionare l'intervallo di $\pm 2,5$ kHz.	
EDGE	In modalità Fissa, seleziona le frequenze Limite. ① È possibile impostare le frequenze Limite superiore e inferiore nella schermata SCOPE SET.	
HOLD	Tocco	Attiva e disattiva la funzione Trattieni. • “ <b>HOLD</b> ” e il Marcatore vengono visualizzati. Blocca lo spettro attuale.
	Toccare per 1 secondo	Cancella il livello di Ritenzione Picco.
CENT/FIX	Seleziona la modalità Centro o Fissa.	
EXPD/SET	Tocco	Seleziona la schermata Espansa o Normale.
	Toccare per 1 secondo	Entra nella Schermata SCOPE/SET.
REF	Apre la finestra di livello di Riferimento. ① Toccare nuovamente per chiudere la finestra. ① Ruotare ( <b>MAIN DIAL</b> ) per regolare il livello di Riferimento.	
SPEED	Seleziona la velocità di scansione. • “>>>”, “>>”, o “>” visualizza FAST, MID, o SLOW.	
PEAK	Visualizza i tasti funzione per la funzione Ricerca picco.	

## Schermata Monitor di spettro (Continua)

### ◇ Impostazione dell'estensione

Impostare la gamma di frequenza intorno alla frequenza di ricezione.

#### Estensione impostabile:

± 2,5, 5,0, 10, 25, 50, 100, 250, 500 kHz, 1,0 e 2,5 MHz.

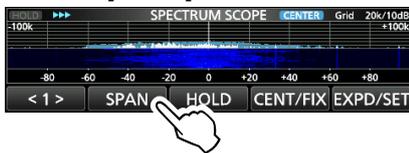
1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**

2. Toccare [CENT/FIX] per selezionare la modalità Centro.

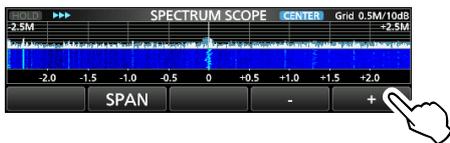
- Ciascun tocco cambia tra le modalità Centro e Fissa.

3. Toccare [SPAN].



4. Toccare [-] o [+].

- La gamma dell'estensione cambia.



5. Per uscire dalla schermata SPECTRUM SCOPE, premere **EXIT** più volte.

### ◇ Impostazione della gamma

Vengono visualizzati i segnali all'interno di una gamma di frequenze specificata.

Intervallo impostabile: 0,010 ~ 3000,000 MHz.

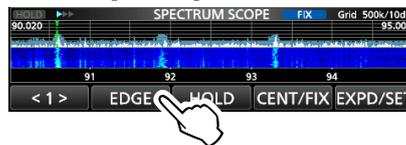
1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**

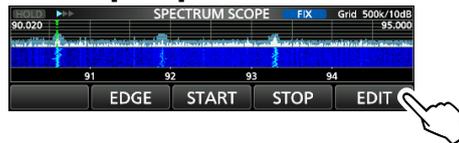
2. Toccare [CENT/FIX].

- Ciascun tocco cambia tra le modalità Centro e Fissa.

3. Toccare [EDGE].



4. Toccare [EDIT].



5. Toccare [◀▶] per selezionare il limite superiore o inferiore.

- Il limite della frequenza selezionata è evidenziato.

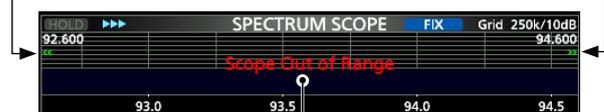


6. Toccare i tasti numerici o ruotare **DIAL C** per cambiare la frequenza, quindi toccare [ENT].

① Quando la frequenza di funzionamento si sposta fuori dalla frequenza Limite superiore o inferiore, "<<" o ">>" viene visualizzato negli angoli laterali superiori della schermata SPECTRUM SCOPE.

">>" lampeggia quando la frequenza è al di fuori del limite superiore (Esempio: 94,600).

"<<" lampeggia quando la frequenza è al di fuori del limite inferiore (Esempio: 92,600).



Se la frequenza si allontana ulteriormente, viene visualizzato "Scope Out of Range".

7. Per uscire dalla schermata SPECTRUM SCOPE, premere **EXIT** più volte.

Schermata Monitor di spettro (Continua)

◇ Ricerca del segnale di picco

È possibile trovare il segnale più forte nella gamma di frequenza monitor.

1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

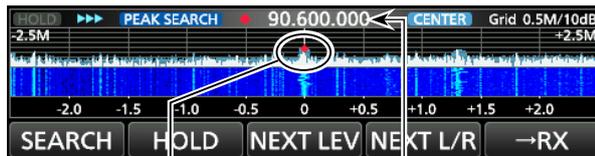


2. Toccare [<1>] per selezionare il menu [<2>].  
① Ciascun tocco commuta tra i menu [<1>] e [<2>].
3. Toccare [PEAK].



Il segnale più forte

- Il Puntatore picco appare sulla frequenza del segnale più forte nella gamma di frequenza monitor.



Il segnale più forte      Frequenza segnale  
Modalità di ricerca picco

4. Per uscire dal menu di ricerca picco, premere [EXIT]

[Search menu keys]

SEARCH	Toccare per posizionare il puntatore picco sulla frequenza del segnale più forte.	
HOLD	Toccare	Attiva o disattiva la funzione Trattieni. • “[HOLD]” e il Marcatore vengono visualizzati. Blocca lo spettro attuale.
	Toccare per 1 secondo	Cancella il livello di Ritenzione picco.
NEXT LEV	Passa alla modalità del livello Picco successivo. • Il popup “NEXT ◀” viene visualizzato. • Ruotare [DIAL C] per cercare il prossimo picco nel livello.	
NEXT L/R	Entra nella modalità Selezione picco. • Il popup “NEXT ▶” viene visualizzato. • Ruotare [DIAL C] per selezionare il picco successivo.	
→RX	Toccare per 1 secondo per sintonizzare la frequenza sul segnale del livello di picco corrente.	

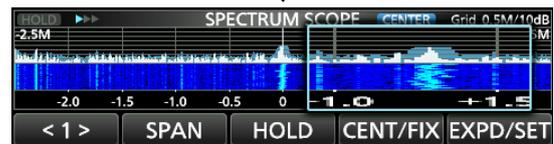
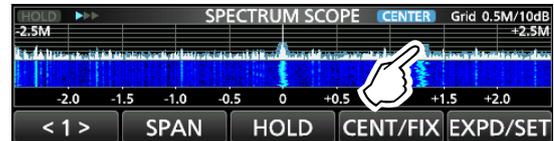
◇ Funzionamento del touch screen

Quando si tocca la zona monitor FFT o la zona cascata nella schermata SPECTRUM SCOPE, l'area viene ingrandita. Quindi, toccare il segnale nell'area ingrandita per sintonizzare sul segnale nella schermata SPECTRUM SCOPE.

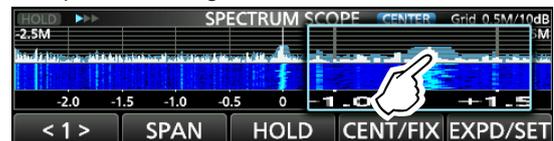
1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.



2. Toccare la schermata Monitor.
  - L'area attorno al punto toccato viene ingrandita.
  - ① Toccare un punto fuori dall'area ingrandita per chiudere la finestra dello zoom.



3. Toccare il segnale nell'area ingrandita.
  - La frequenza di ricezione viene sintonizzata sulla frequenza del segnale toccato.

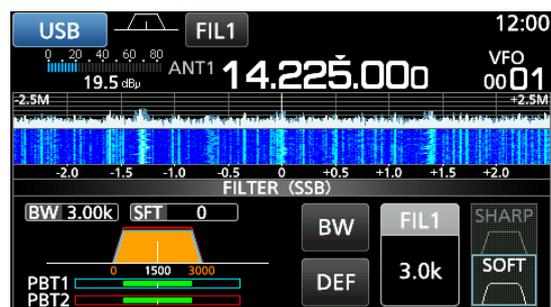


4. Per chiudere la schermata SPECTRUM SCOPE, premere [EXIT].

◇ Schermata monitor Mini

La schermata monitor Mini può essere visualizzata simultaneamente con il display di un'altra funzione, per esempio la schermata FSK DECODE.

- Premere [M.SCOPE] per attivare o disattivare la schermata monitor Mini.



Schermata monitor Mini (con la schermata di impostazione Filtro)

- ① Tenere premuto [M.SCOPE] per 1 secondo per visualizzare la schermata SPECTRUM SCOPE.

Schermata Monitor di spettro (Continua)

◇ **Regolazione del livello di Riferimento**

La regolazione del livello di Riferimento della schermata aiuta a vedere un segnale debole che è nascosto nel rumore di fondo.

- Anche se questa impostazione viene modificata, ciò non influenza il livello d'ingresso del monitor.
- Quando si regola il livello di Riferimento, anche la potenza del segnale per la cascata appare modificata.

Intervallo impostabile: -20,0 dB ~ +20,0 dB

1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

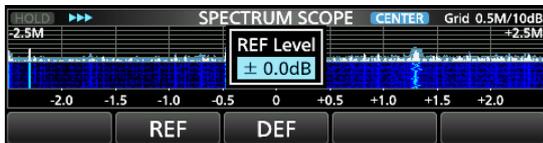
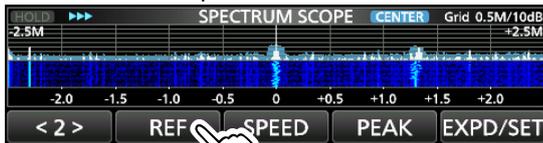
**MENU** » **SCOPE**

2. Toccare [**<1>**].

• Il menu funzione passa a Menu 2.

3. Toccare [**REF**].

① Ciascun tocco apre e chiude la finestra.



4. Ruotare (**MAIN DIAL**) per regolare il livello.

① Toccare [**DEF**] per 1 secondo per ripristinare a ±0,0 dB.

① Toccare [**REF**] per tornare a Menu 2.

5. Per uscire dalla schermata SPECTRUM SCOPE, premere (**EXIT**) più volte.

◇ **Velocità di scansione**

Selezionare la velocità di scansione per cambiare l'intervallo di aggiornamento monitor FFT e la velocità della cascata.

① Per cambiare solo la velocità della cascata, selezionare "Slow", "Mid" o "Fast" sulla schermata di impostazione Monitor.

1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**

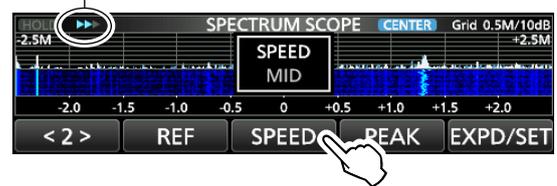
2. Toccare [**<1>**].

• Il menu funzione passa a Menu 2.

3. Toccare [**SPEED**] più volte per selezionare FAST, MID e SLOW.

① Ciascun tocco cambia la velocità.

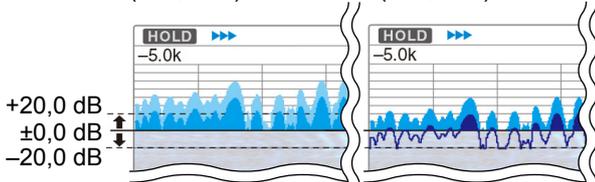
"▶▶" (MID), "▶" (SLOW) o "▶▶▶" (FAST)



4. Per chiudere la schermata SPECTRUM SCOPE, premere (**EXIT**).

**Differenza nel display dello spettro**

Livello di riferimento (+20,0 dB)      Livello di riferimento (-20,0 dB)



① Se si regola questa impostazione su un livello positivo, tutti i livelli di segnale appaiono più forti. Oppure, se si regola su un livello negativo, tutti i livelli di segnale appaiono più deboli.

Schermata Monitor di spettro (Continua)

◇ **Schermata di impostazione Monitor**

La schermata di impostazione Monitor viene utilizzata per configurare i parametri della schermata monitor, come il colore della forma d'onda.

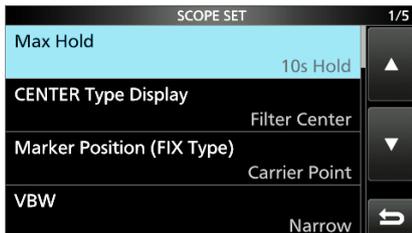
1. Aprire la schermata SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**

2. Toccare [EXPD/SET] per 1 secondo.

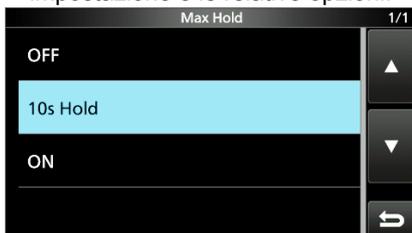
- Si apre la finestra SCOPE SET.

3. Selezionare l'elemento desiderato.



4. Selezionare l'opzione o impostare il livello.

① Vedere a destra per i dettagli degli elementi di impostazione e le relative opzioni.



5. Per uscire dalla schermata SPECTRUM SCOPE, premere **EXIT** più volte.

**SUGGERIMENTO: come ripristinare all'impostazione predefinita**

Toccare l'elemento o la sua opzione per 1 secondo per visualizzare il menu Rapido, quindi toccare "Default" per ripristinare all'impostazione predefinita.

**Trattieni max** (Predefinito: trattieni 10 sec)

Selezionare la funzione di mantenimento livello di picco.

- OFF: disattiva la funzione di mantenimento livello di picco.
- Trattieni 10 sec: mantiene lo spettro del picco per 10 secondi.
- ON: attiva lo spettro del picco.

**Display tipo CENTER** (Predefinito: centro filtro)

Selezionare la frequenza centrale della schermata SPECTRUM SCOPE. (solo in modalità Centro)

- Centro filtro: visualizza la frequenza centrale del filtro selezionato al centro della schermata SPECTRUM SCOPE.
- Centro punto portante: Visualizza la frequenza punto portante della modalità operativa selezionata al centro della schermata SPECTRUM SCOPE.
- Centro punto portante (Fre. Ass.\*): Oltre all'impostazione del centro punto portante di cui sopra, la frequenza attuale è visualizzata nella parte inferiore del monitor.

\*Fre. Ass. : frequenza assoluta

**Posizione marcatore (tipo fisso)**

(Predefinito: punto portante)

Selezionare la posizione del marcatore sulla schermata SPECTRUM SCOPE. (solo in modalità Fissa)

- Centro filtro: visualizza il Marcatore sulla frequenza centrale del filtro selezionato.
- Punto portante: visualizza il Marcatore sulla frequenza punto portante della modalità operativa selezionata.

**VBW** (Predefinito: stretto)

Selezionare la Larghezza di banda video (VBW).

- Stretto: imposta VBW su stretto.
- Ampio: imposta VBW su ampio.

① Se viene selezionato "Ampio", la linea tracciata sullo spettro di ricezione diventa ampia. Tuttavia, il bordo piccolo non può essere disegnato.

**Calcolo della media** (Predefinito: OFF)

Impostare la funzione di calcolo della media della forma d'onda monitor FFT su un valore compreso tra 2 e 4, oppure OFF.

- OFF: la schermata monitor FFT si aggiorna ogni volta che si effettua una scansione. Questa impostazione visualizza la vista critica dello spettro.
- 2, 3, 4: la schermata monitor FFT in media effettua da 2 a 4 scansioni per visualizzare in modo regolare lo spettro.

### Schermata Monitor di spettro (Continua)

◇ Schermata di impostazione monitor (Continua)

#### Tipo forma d'onda (Predefinito: pieno)

Selezionare il display del contorno della forma d'onda per la schermata monitor FFT.

- Pieno: la forma d'onda viene tracciata solo a colori.
- Pieno + Linea: La forma d'onda viene tracciata a colori con un contorno.

#### Colore forma d'onda (corrente) (Predefinito: (R) 172 (G) 191 (B) 191)

Impostare il colore della forma d'onda per i segnali attualmente ricevuti.

- ① Toccare e selezionare la scala colori, quindi ruotare **DIAL C**.

#### Colore forma d'onda (linea) (Predefinito: (R) 56 (G) 24 (B) 0)

Impostare il colore del contorno della forma d'onda per i segnali attualmente ricevuti.

- ① Toccare e selezionare la scala colori, quindi ruotare **DIAL C**.

#### Colore forma d'onda (Trattieni max) (Predefinito: (R) 45 (G) 86 (B) 115)

Impostare il colore della forma d'onda per il livello massimo dei segnali ricevuti.

- ① Toccare e selezionare la scala colori, quindi ruotare **DIAL C**.

#### Colore marcatore (RX) (Predefinito: (R) 0 (G) 180 (B) 0)

Impostare il colore del puntatore per il Marcatore RX nella modalità Fissa.

- ① Toccare e selezionare la scala colori, quindi ruotare **DIAL C**.

#### Colore marcatore (picco) (Predefinito: (R) 238 (G) 17 (B) 34)

Impostare il colore del puntatore per il Marcatore picco.

- ① Toccare e selezionare la scala colori, quindi ruotare **DIAL C**.

#### Display cascata (Predefinito: ON)

Attivare o disattivare il display Cascata per le schermate monitor normale o monitor Mini.

- OFF: disattiva il display Cascata.
  - ON: attiva il display Cascata.
- ① Nella schermata Monitor esteso, la Cascata viene sempre visualizzata.

#### Velocità cascata (Predefinito: medio)

Selezionare la velocità Cascata.

- Lento: imposta la velocità cascata su Lento.
- Medio: imposta la velocità cascata su Medio.
- Rapido: imposta la velocità cascata su Rapido.

#### Dimensioni cascata (schermata estesa) (Predefinito: medio)

Selezionare l'altezza Cascata per la schermata Monitor esteso.

- Piccolo: la stessa altezza della schermata monitor Normale, solo il monitor FFT si espande.
- Medio: l'altezza Cascata si espande con lo stesso rapporto del monitor FFT.
- Grande: solo l'altezza Cascata si espande.

#### Livello colore picco cascata (Predefinito: griglia 8)

Selezionare il livello di segnale per cui la Cascata visualizza un colore di picco. I livelli di segnale più alti sono Rosso, Giallo, Verde, Azzurro chiaro, Blu e Nero, in quest'ordine.

- Opzione: griglia 1 ~ griglia 8

#### Nascondi automaticamente marcatore cascata (Predefinito: ON)

Impostare automaticamente la funzione Nascondi marcatore cascata su attivato o disattivato.

- OFF: il marcatore nella zona Cascata rimane acceso.
- ON: il marcatore nella zona Cascata viene nascosto 2 secondi dopo averlo fermato in posizione.

#### Escursione picco (Predefinito: 6 dB)

Impostare la differenza di ampiezza tra il segnale di picco e i segnali nelle vicinanze che determina che cosa è considerato un "picco".

- Intervallo impostabile: 0 dB ~ +60 dB

#### Soglia di picco (Predefinito: -70 dB)

Impostare il livello di soglia per il rilevamento del segnale di Picco.

- Intervallo impostabile: -80 dB ~ 0 dB

#### Tipo destinazione ricerca picco (Predefinito: corrente)

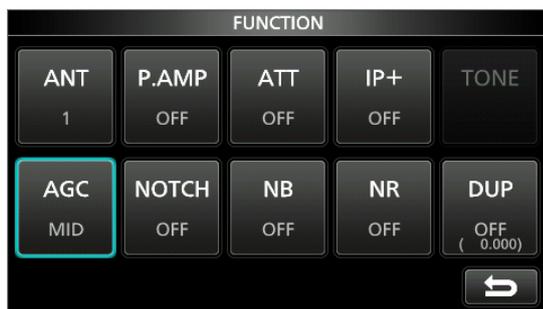
Selezionare il tipo di forma d'onda dello spettro per la ricerca.

- Corrente: ricerca i segnali nella forma d'onda corrente.
- Trattieni max: ricerca segnali nella forma d'onda di mantenimento picco.

## Informazioni sulla schermata Funzione

Nella schermata Funzione, è possibile configurare le impostazioni di varie funzioni per ciascuna modalità di ricezione.

1. Premere **[FUNCTION]** per aprire la schermata Funzione.
2. Toccare (o toccare per 1 secondo) un tasto funzione.
  - Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
  - Ciascun tocco prolungato seleziona un'opzione per la funzione.
3. Premere **[EXIT]** per chiudere la schermata Funzione.



Esempio di schermata Funzione (nella modalità CW)

## Preamplificatore

Un preamplificatore viene utilizzato quando si ricevono segnali deboli.

① Ciascuna banda memorizza l'impostazione del preamplificatore.

- Premere **[P.AMP]** sulla schermata Funzione.
- ① Ciascun tocco attiva o disattiva il preamplificatore.

### NOTA:

Il guadagno del preamplificatore è di circa 20 dB sulle bande HF, 14 dB sulle bande VHF e UHF. Quando si utilizza il preamplificatore mentre si riceve un segnale forte, il segnale di ricezione potrebbe essere distorto. Se ciò accade, spegnere il preamplificatore.

## Attenuatore

L'Attenuatore impedisce che un segnale desiderato diventi distorto quando un segnale molto forte si trova vicino alla frequenza, o in presenza di un campo elettrico molto forte.

① Ciascuna banda memorizza l'impostazione dell'Attenuatore.

- Toccare **[ATT]** sulla schermata Funzione per attivare l'Attenuatore.
- ① Ciascun tocco cambia l'attenuazione tra 10 dB (ATT10), 20 dB (ATT20), 30 dB (ATT30) e OFF (nessuna indicazione).
- ① Se viene ricevuto un segnale forte e appare **OVF** (Eccedenza), ridurre il guadagno RF o attivare l'attenuatore finché **OVF** non scompare.

## Selezione dell'antenna

È possibile utilizzare ANT1, ANT2 o ANT3 per la ricezione sotto 30 MHz.

1. Ruotare **(MAIN DIAL)** per impostare una frequenza inferiore a 30 MHz (10 kHz–29,999999 MHz).
  2. Toccare l'indicatore del connettore dell'antenna.
    - Ciascun tocco cambia il connettore dell'antenna selezionato.
- ① La prossima volta che si imposterà la stessa frequenza, lo stesso connettore antenna verrà selezionato automaticamente.

## Controllo funzione AGC

L'AGC (Controllo automatico guadagno) produce un livello di uscita audio costante, anche quando la potenza del segnale ricevuto varia di molto. Il ricevitore dispone di 3 impostazioni di preselezione AGC (costanti tempo: FAST, MID e SLOW) per tutte le modalità tranne le modalità FM e DIGITAL.

1. Selezionare la modalità di funzionamento. (Esempio: SSB)
2. Premere **[FUNCTION]** per aprire la schermata FUNCTION.
3. Toccare **[AGC]** per selezionare un'impostazione AGC.
  - Ciascun tocco cambia l'attenuazione tra FAST ("AGC-F"), MID e SLOW.
4. Per chiudere la schermata FUNCTION, **[EXIT]**.

① L'AGC è fissato su "FAST" in modalità FM, WFM o Digitale.

È possibile cambiare la costante di tempo AGC preselezionata:

1. Nella schermata FUNCTION, toccare **[AGC]** per 1 secondo.
2. Toccare FAST, MID o SLOW.
3. Toccare una preselezione AGC per la quale si desidera modificare la costante di tempo.

(Esempio: MID)



Schermata AGC (nella modalità SSB)

È possibile ripristinare ai valori predefiniti toccando questo tasto per 1 secondo.

4. Ruotare **(MAIN DIAL)** per impostare la costante di tempo.
- ① Le costanti di tempo regolabili sono descritte nella tabella sottostante.
5. Per chiudere la schermata AGC, premere **[EXIT]**.

• Costante di tempo AGC selezionabile (unità: secondi)

Modalità	Predefinito	Costante di tempo regolabile
SSB	0,3 (FAST)	OFF, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0 o 6,0
	2,0 (MID)	
	6,0 (SLOW)	
CW/FSK	0,1 (FAST)	OFF, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0 o 6,0
	0,5 (MID)	
	1,2 (SLOW)	
AM	3,0 (FAST)	OFF, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, 6,0, 7,0 o 8,0
	5,0 (MID)	
	7,0 (SLOW)	
FM/WFM/DIGITAL	0,1 (FAST)	Fisso

**NOTA:** quando si ricevono dei segnali deboli, e viene ricevuto momentaneamente un segnale forte, la funzione AGC riduce rapidamente il guadagno del ricevitore. Quando quel segnale scompare, il ricevitore potrebbe non ricevere il segnale debole a causa dell'azione di AGC. In tal caso, selezionare FAST oppure disattivare la funzione AGC.

## Funzione IP Plus

La funzione IP Plus migliora la qualità della Distorsione dell'intermodulazione (IMD) ottimizzando le prestazioni del sistema di campionamento diretto. Questa funzione ottimizza il Convertitore Analogico/Digitale (ADC) contro la distorsione quando si ricevono forti segnali in ingresso. Inoltre migliora il Punto di intercettazione di terzo-ordine (IP3) mentre minimizza la riduzione della sensibilità di ricezione.

① Ciascuna banda memorizza l'impostazione ON/OFF.

- Toccare [IP+] sulla schermata FUNCTION.
  - ① Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione IP Plus.
  - ① Selezionare ON per dare la priorità alla qualità IP, OFF per dare la priorità alla sensibilità di ricezione.

## Filtro Notch

Il filtro notch sopprime le interferenze.

Il Notch automatico attenua automaticamente i toni del ritmo, i segnali di sintonizzazione, ecc.

Il Notch manuale attenua i toni del ritmo, i segnali di sintonizzazione e così via, regolando l'ampiezza e la frequenza di notch.

Notch auto: usato nelle modalità SSB, AM e FM.  
 Notch manuale: usato nelle modalità SSB, CW, FSK e AM.

- Toccare [NOTCH] sulla schermata FUNCTION.
  - A ciascun tocco si passa da "AN (Notch auto)" a "MN (Notch manuale)" e a OFF.
  - ① Nelle modalità CW o FSK, solo Notch manuale (MN) può essere selezionato.
  - ① Nelle modalità FM o DIGITAL, solo Notch auto (AN) può essere selezionato.

### ◇ Impostazione di ampiezza e frequenza di notch

1. Toccare [NOTCH] per 1 secondo.
  - ① Il menu di impostazione Notch viene visualizzato.
2. Ruotare lentamente **[DIAL C]** per regolare la frequenza di notch sulla scala POSITION.
3. Toccare [WIDTH] per selezionare l'ampiezza del filtro Notch manuale da "WIDE", "MID" o "NAR".



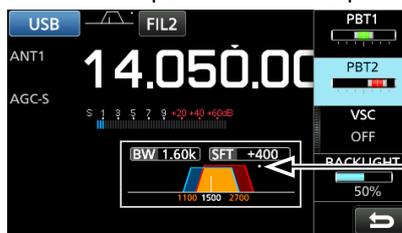
**NOTA:** durante la regolazione, si potrebbe udire del rumore. Questo proviene dall'unità DSP e non indica un malfunzionamento dell'apparecchiatura.

## Uso di PBT doppio digitale

### Modalità SSB, CW, FSK e AM

PBT doppio digitale (sintonizzazione banda passante) restringe elettronicamente la banda passante IF con l'avvolgimento maggiore delle gamme di frequenza della banda passante di 2 filtri PBT (PBT1 e PBT2), per rifiutare le interferenze. L'IC-R8600 utilizza DSP per la funzione PBT.

1. Premere **[DIAL C]**.
2. Toccare [PBT1] o [PBT2].
3. Ruotare **[DIAL C]** per regolare la larghezza della banda passante.
  - Vengono visualizzate la larghezza (BW) e la frequenza deviazione (SFT) correnti della banda passante.
  - ① Un punto che viene visualizzato a destra sotto la frequenza di deviazione indica che la frequenza della banda passante è stata spostata.



Viene visualizzato un punto quando la frequenza del filtro viene spostata.

- Per restringere la larghezza della banda passante IF, ruotare **[DIAL C]** per spostare la larghezza della banda passante in direzioni opposte tra loro.
  - Per spostare la gamma di frequenza della banda passante, far corrispondere [PBT1] e [PBT2].
  - Il PBT è regolabile in passi di 50 Hz nelle modalità SSB, CW e FSK, e di 200 Hz nella modalità AM. In questo caso, la frequenza centrale di deviazione varia in passi di 25 Hz nelle modalità SSB, CW e FSK, e di 100 Hz nella modalità AM.
  - Toccare [PBT1] o [PBT2] per 1 secondo per cancellare l'impostazione PBT.
4. Premere **[EXIT]** per chiudere il menu di impostazione.

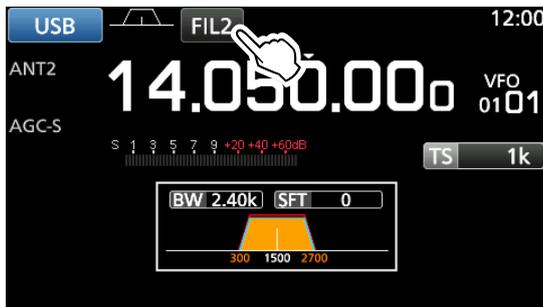
**NOTA:** durante la regolazione, si potrebbe udire del rumore. Questo proviene dall'unità DSP e non indica un malfunzionamento dell'apparecchiatura.

## Selezione del filtro IF digitale

L'IC-R8600 ha 3 larghezze di banda passante del filtro IF digitale per ciascuna modalità di ricezione.

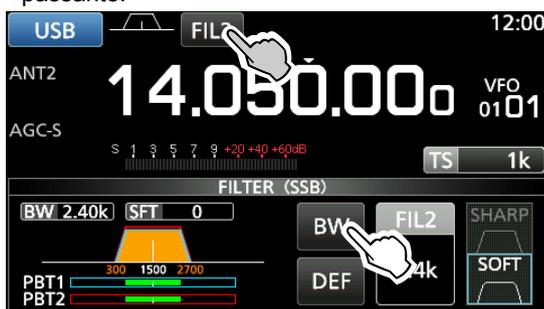
- Toccare l'icona del filtro varie volte per selezionare FIL 1 (largo), FIL 2 (medio) o FIL 3 (stretto).

① Ciascun tocco cambia il filtro.



### ◇ Regolazione della larghezza di banda passante

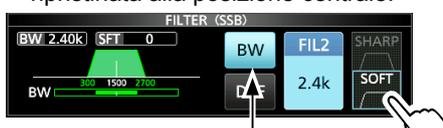
1. Toccare l'icona del filtro per 1 secondo.
2. Toccare [BW].
  - Seleziona la modalità di larghezza della banda passante.



① Non è possibile modificare la larghezza della banda passante nelle modalità FM, WFM o DIGITAL.

3. Ruotare **(MAIN DIAL)** per regolare la larghezza della banda passante.

① Quando si modifica la larghezza della banda passante, l'impostazione di PBT doppio viene ripristinata alla posizione centrale.



Modalità larghezza banda passante

4. Nella modalità SSB o CW, è possibile cambiare la forma del filtro toccando [SHARP] o [SOFT].
  - ① Vedere "Selezione della forma del filtro" a destra.
5. Per chiudere la schermata FILTER, premere **(EXIT)** diverse volte.

### [Receiving mode and the IF filter]

Modalità	Filtro IF (predefinito)	Intervallo selezionabile (passi)
SSB	FIL 1 (3,0 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ Da 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (2,4 kHz)	
	FIL 3 (1,8 kHz)	
CW	FIL 1 (1,2 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ Da 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
FSK	FIL 1 (2,4 kHz)	Da 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ Da 600 Hz a 2,7 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
AM S-AM	FIL 1 (9,0 kHz)	Da 200 Hz a 10,0 kHz (200 Hz)
	FIL 2 (6,0 kHz)	
	FIL 3 (3,0 kHz)	
FM	FIL 1 (50 kHz)	Fisso
	FIL 2 (15 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
WFM	FIL 1 (200 kHz)	Fisso
D-STAR P25 NXDN-N	FIL 1 (15 kHz)	Fisso
	FIL 2 (10 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
dPMR NXDN-VN DCR	FIL 1 (10 kHz)	Fisso
	FIL 2 (7,0 kHz)	
	FIL 3 (5,0 kHz)	

### ◇ Selezione della forma del filtro

Nella modalità SSB o CW, è possibile impostare in modo indipendente la forma del filtro DSP su morbida o nitida per ciascuna modalità operativa.

#### SHARP

Questa selezione serve a enfatizzare la larghezza della banda passante del filtro. Il filtro ha una fattore di forma quasi ideale. I segnali che provengono dalla banda passante vengono estremamente filtrati e ciò conferisce una migliore qualità all'audio.

#### SOFT

Le spalle del filtro sono rotonde come nei filtri analogici. Ciò diminuisce le componenti di rumore nelle frequenze alte e basse della banda passante del filtro e aumenta il rapporto S/N del segnale di destinazione. Queste caratteristiche giocano un ruolo efficace nel prelevare segnali molto deboli. La forma filtro viene mantenuta e la nitidezza della banda passante è eccellente.

## Soppressore di rumore (NB)

### Modalità SSB, CW, FSK e AM

Il Soppressore di rumore elimina il rumore di tipo pulsante, come il rumore proveniente dalle accensioni delle automobili.

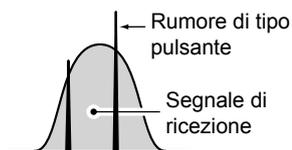
1. Nella schermata FUNCTION, toccare [NB].  
① Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione Soppressore rumore.
2. Per cambiare il livello, la profondità o l'ampiezza NB, toccare [NB] per 1 secondo.  
• Attiva il Soppressore di rumore e apre il menu NB.



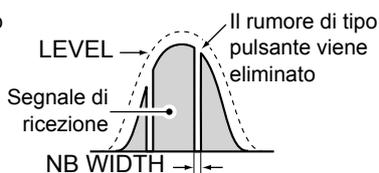
3. Toccare l'elemento da regolare. (Esempio: DEPTH)
4. Ruotare (DIAL C) per regolare il livello.

**NOTA:** quando si utilizza il Soppressore di rumore, i segnali ricevuti potrebbero essere distorti se sono eccessivamente forti o se il rumore non è di tipo pulsante. In questo caso, disattivare il Soppressore di rumore o ridurre DEPTH nel menu NB.

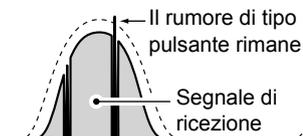
#### Soppressore di rumore disattivato



#### Soppressore di rumore attivato



#### Soppressore di rumore attivato (DEPTH insufficiente)



#### Soppressore di rumore attivato (WIDTH impostata troppo ampia)



### LEVEL (Predefinito: 50%)

Impostare il livello di attivazione del Soppressore di rumore tra 0 e 100%.

### DEPTH (Predefinito: 8)

Regolare il livello di attenuazione del rumore tra 1 e 10.

### WIDTH (Predefinito: 50)

Regolare la durata della soppressione tra 1 e 100.

## Riduzione del rumore

La funzione Riduzione del rumore riduce digitalmente le componenti casuali del rumore e rinforza i segnali desiderati che sono coperti dal rumore.

① La funzione è attiva nelle modalità SSB, AM e CW.

1. Nella schermata FUNCTION, toccare [NR].  
① Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione Riduzione del rumore.
2. Per modificare il livello di Riduzione del rumore, toccare [NR] per 1 secondo.  
• Attiva la Riduzione del rumore e apre il menu NR.
3. Impostare il livello di Riduzione del rumore tra 0 e 15.  
• Regolare il livello di Riduzione del rumore in modo tale che il rumore sia ridotto e che il segnale ricevuto non sia distorto.  
① Impostare su un livello più alto per aumentare il livello di riduzione, su un livello più basso per diminuirlo.



## Funzionamento duplex

È possibile ricevere una comunicazione che utilizza frequenze diverse per la trasmissione e la ricezione (Duplex), impostando l'offset di frequenza e la direzione di deviazione.

1. Nella schermata FUNCTION, toccare [DUP].  
• A ciascun tocco si passa da [DUP-] a [DUP+] e a [OFF].
2. Per modificare l'offset della frequenza o la direzione di deviazione, toccare [DUP] per 1 secondo.
3. Toccare i tasti numerici o ruotare (DIAL C) per impostare l'offset di frequenza.  
• Intervallo impostabile: 0,000 ~ 200,000 MHz (passi di 1 kHz)

Frequenza di ricezione  
Offset di frequenza (Quando la funzione Monitor è attivata.)



Schermata OFFSET FREQUENCY

Toccare per cambiare la direzione di Deviazione

4. Tenere premuto (DIAL B) per attivare la funzione Monitor.  
• La frequenza di ricezione si sposta in base all'offset e alla direzione della frequenza impostata, mentre si tiene premuto (DIAL B).  
• [DUP-] o [DUP+] lampeggia quando il valore della frequenza spostata è al di fuori della gamma delle frequenze di ricezione.  
• L'offset e la direzione della frequenza sono memorizzati in ciascun canale di memoria.  
• Quando l'offset di frequenza viene impostato su 0,000 MHz, la frequenza di ricezione non viene spostata.

## Funzione AFC

### Modalità FM, WFM e DIGITAL

La funzione AFC (controllo frequenza automatico) sintonizza la frequenza di ricezione nel segnale in ingresso.

- ① Questa funzione si attiva indipendentemente dallo stato dello squelch.
- ② Nella modalità WFM, la frequenza di ricezione potrebbe non sintonizzarsi sulla frequenza centrale.

1. Premere **[DIAL C]**.



2. Toccare **[AFC]**.
  - Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione AFC.
3. Per chiudere la schermata MENU, premere **[EXIT]**.

## Ricezione nella modalità CW

### ◇ Impostazione del controllo di passo CW

È possibile impostare il passo audio CW ricevuto e il tono laterale CW senza modificare la frequenza di funzionamento.

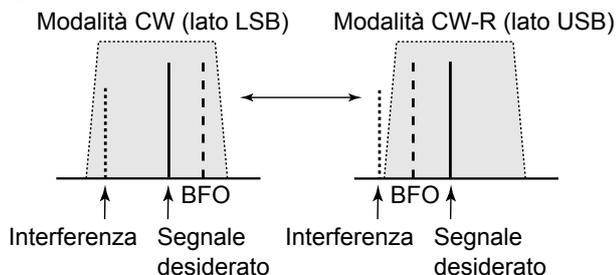
1. Premere **[DIAL C]**.
2. Toccare **[CW PITCH]**.
3. Ruotare **[DIAL C]** per regolare il passo.
  - Intervallo impostabile: 300 ~ 900 Hz



### ◇ Informazioni sulla modalità CW inverso

La modalità CW-R (CW inverso) si inverte per ricevere l'Oscillatore di frequenza di battito (BFO).

Utilizzare quando i segnali di interferenza sono vicini al segnale desiderato e si desidera ridurre l'interferenza.



#### SUGGERIMENTO: inversione del punto portante

Il punto portante predefinito della modalità CW è LSB. È possibile modificarlo a USB nella voce "CW Normal Side" della schermata di impostazione OTHERS.

**[MENU]** » **[SET > Function > CW Normal Side]**

## Ricezione del segnale FSK (RTTY)

### ◇ Display dati FSK decodificati

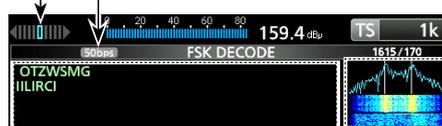
L'IC-R8600 decodifica i segnali FSK con un decodificatore incorporato. I caratteri decodificati saranno visualizzati sulla schermata FSK DECODE.

- Aprire la schermata FSK DECODE in modalità FSK.

**[MENU]** » **[DECODE]**

Indicatore di sintonizzazione

Decodifica di baud rate



Monitor FFT

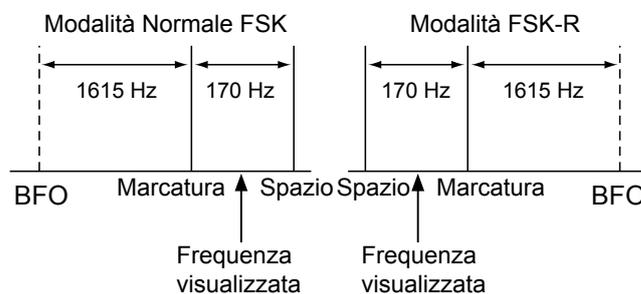
Quando ci si sintonizza su un segnale FSK, i caratteri decodificati vengono visualizzati qui.

### ◇ Decodifica del segnale FSK

1. Impostare la frequenza Marcatore e l'ampiezza di Deviazione nella schermata FUNCTION.
2. Ruotare **[MAIN DIAL]** per regolare la forma d'onda sulla schermata monitor FFT.

### ① Informazioni

- Puntare a una forma d'onda simmetrica, e assicurarsi che i punti di picco si allineino con la marcatura e le linee di frequenza di deviazione nella schermata monitor FFT.
- Il misuratore-S visualizza la potenza del segnale ricevuto, quando viene ricevuto un segnale.
- Se non è possibile decodificare correttamente, provare in modalità FSK-R (Inversa).
- Sintonizzarsi sul punto dove sia "◀" sia "▶" vengono visualizzati nell'indicatore di sintonizzazione.
- La Marcatura e la frequenza Deviazione variano a seconda della banda di frequenza.



- ① Sulla banda radio amatoriale, posizionare la frequenza della Marcatura su 2125 Hz e la frequenza di deviazione su 170 Hz nella modalità FSK-R.

Ricezione del segnale FSK (RTTY) (Continua)



◇ Attivazione del registro FSK

Attivare il registro FSK per salvare i registri del segnale FSK ricevuto su una scheda SD (fornita dall'utente).  
 ① Inserire una scheda SD prima di cercare di salvare i registri.

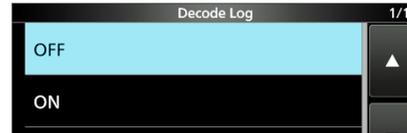
1. Aprire la schermata FSK DECODE LOG in modalità FSK.



2. Selezionare "Decode Log".



3. Selezionare "ON".



4. Premere **EXIT**.

• "●" viene visualizzato sulla schermata FSK DECODE quando la voce Registro di decodifica è impostata su "ON".



5. Per disattivare il registro FSK, selezionare "OFF" al passaggio 3.

[Function Menu Items]

Tasto	Azione	
<1> <2>	Commuta il menu Funzione tra Menu 1 e Menu 2.	
HOLD/CLR	Toccare	Attiva o disattiva la funzione Trattieni. ① "HOLD" viene visualizzato e la schermata FSK DECODE si chiude.
	Toccare per 1 secondo	Cancella i caratteri visualizzati. ① Se la funzione Trattieni è su ON, ciò cancella i caratteri e annulla la funzione Trattieni.
TIME	Toccare per inserire un timbro data/ora nei contenuti decodificati.	
ADJ	Toccare per aprire la schermata THRESHOLD per impostare il livello di soglia.	
DEF	Toccare per 1 secondo per ripristinare il livello di soglia predefinito.	
EXPD/SET	Toccare	Seleziona la schermata Espansa o Normale.
	Toccare per 1 secondo	Apri la schermata FSK DECODE SET.
BAUD	Toccare per commutare il baud rate di decodifica FSK tra 45 bps e 50 bps.	
LOG	Apri la schermata FSK DECODE LOG. ① Avvia/Arresta la registrazione o seleziona il tipo di file.	
LOG VIEW	Apri la schermata FSK DECODE LOG VIEW. ① È possibile controllare i file di registro salvati.	

① **Informazioni:**

Nel passaggio 2 della procedura descritta sopra, è possibile selezionare il tipo di file per salvare un registro su una scheda SD tra Testo e HTML (predefinito: Testo).

① Non è possibile modificare il tipo di file durante la registrazione.

**SUGGERIMENTO: come ripristinare all'impostazione predefinita**

Toccare l'elemento o la sua opzione per 1 secondo per visualizzare il menu Rapido, quindi toccare "Default" per ripristinare all'impostazione predefinita.

Ricezione del segnale FSK (RTTY) (Continua)

◇ **Visualizzazione dei contenuti del registro FSK**

È possibile controllare i contenuti del registro FSK salvati su una scheda SD.

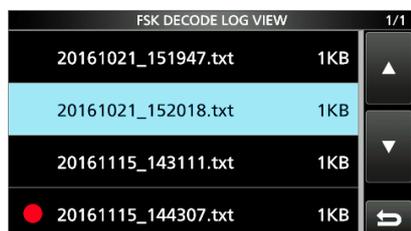
1. Aprire la schermata FSK DECODE LOG VIEW nella modalità FSK.

**MENU** » **DECODE > <1> > LOG VIEW**

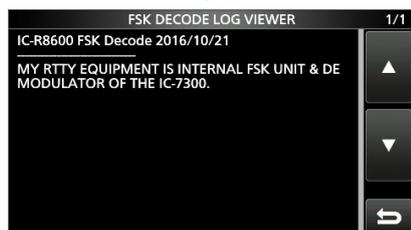
2. Selezionare il file di registro desiderato da visualizzare.

① Il file con "●" è in fase di registrazione. Non è possibile controllare i contenuti del registro.

② Per chiudere la schermata FSK DECODE, premere **EXIT** diverse volte.



Schermata FSK DECODE LOG VIEW

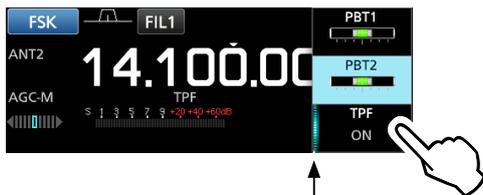


Esempio di un registro salvato nel formato di testo.

◇ **Filtro picco doppio**

Il Filtro picco doppio (TPF) modifica la risposta di frequenza audio aumentando le frequenze di Marcatura e Spazio per una migliore ricezione dei segnali FSK.

1. Quando ci si trova in modalità FSK, premere **DIAL C**.
2. Toccare [TPF].
  - Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.



Si illumina quando TPF è attivato

3. Per chiudere la schermata MENU, premere **EXIT**.

**NOTA:** quando si utilizza il Filtro picco doppio, l'uscita audio ricevuta potrebbe aumentare. Non si tratta di un malfunzionamento.

◇ **Impostazione tono e deviazione FSK**

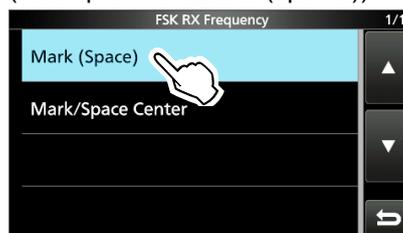
È possibile modificare la frequenza RX FSK, le frequenze di tono e deviazione sulla schermata [FSK TONE/SHIFT].

1. Toccare [TONE/SHIFT] nella schermata funzione.
2. Toccare la voce desiderata. (Esempio: frequenza RX FSK)



La schermata FSK TONE/SHIFT

3. Selezionare l'opzione desiderata. (Esempio: marcatura (spazio))



4. Per chiudere la schermata FSK TONE/SHIFT, premere **EXIT** più volte.

**Frequenza RX FSK**

(Predefinito: marcatura/spazio centrale)

Seleziona la frequenza RX FSK.

- Marcatura (spazio):  
Visualizza la frequenza più alta nella frequenza di Marcatura o Spazio.
- Marcatura/Spazio centrale:  
Visualizza la frequenza centrale tra le frequenze Marcatura e di Spazio.

**Frequenza tono FSK**

(Predefinito: 1615)

Seleziona la frequenza di marcatura FSK.

- Opzioni: 1275, 1500, 1615 o 2125 (Hz)

**Larghezza deviazione FSK**

(Predefinito: 170)

Seleziona la larghezza deviazione FSK tra le frequenze di Marcatura e di Spazio.

- Opzioni: 170, 200, 425, 800 o 850 (Hz)

Ricezione del segnale FSK (RTTY) (Continua)

◇ Informazioni sulla schermata FSK

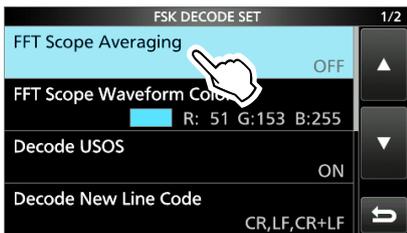
**DECODE SET**

È possibile modificare le impostazioni relative alla decodifica del segnale FSK.

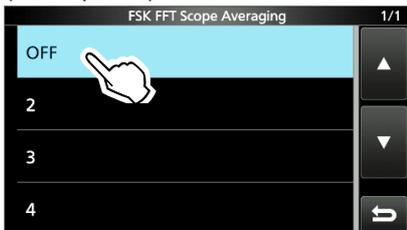
1. Toccare [DECODE] sulla schermata MENU.
2. Toccare [EXPD/SET] per 1 secondo.



3. Ruotare **(DIAL C)** e toccare l'elemento desiderato. (Esempio: calcolo media monitor FFT)



4. Ruotare **(DIAL C)** e toccare l'opzione desiderata. (Esempio: 2)



5. Per chiudere la schermata FSK DECODE, premere **[EXIT]** diverse volte.

**SUGGERIMENTO: come ripristinare all'impostazione predefinita**

Toccare l'elemento o la sua opzione per 1 secondo per visualizzare il menu Rapido, quindi toccare "Default" per ripristinare all'impostazione predefinita.

**Calcolo media monitor FFT (Predefinito: OFF)**

Impostare la funzione calcolo media forma d'onda monitor FFT (riduzione disturbo eseguendo un calcolo della media della forma d'onda) tra 2 e 4 o su OFF.

- ① Impostare il valore predefinito o un numero inferiore per sintonizzare sulla forma d'onda monitor FFT.

**Colore forma d'onda monitor FFT (Predefinito: R: 51, G: 153, B: 255)**

Impostare il colore della forma d'onda monitor FFT.

- ① Toccare e selezionare la scala R (rosso), G (verde) o B (blu), quindi ruotare **(DIAL C)** per regolare il rapporto tra 0 e 255.
- ② Il colore è visualizzato nella casella sopra la scala RGB.

**Decodificare USOS (Predefinito: ON)**

Attivare o disattivare la funzione di Decodifica codice lettera.

- ON: decodifica come codice lettera dopo aver ricevuto uno "spazio".
- OFF: decodifica come un codice carattere.
- ① USOS è l'acronimo della funzione UnShift On Space (non spostare su spazio).

**Decodificare Codice nuova linea (Predefinito: CR, LF, CR+LF)**

Selezionare il codice nuova linea decodificatore FSK.

- CR,LF,CR+LF: crea una nuova linea con qualunque codice.
- CR+LF: crea una nuova linea solo con il codice CR+LF.
- ① CR è l'acronimo di Ritorno carrello e LF di Avanzamento linea.

**Timbro data/ora (Ora) (Predefinito: locale)**

Selezionare l'ora locale o l'ora UTC per la memorizzazione sul registro ricezione FSK.

- Locale: nell'ora locale
- UTC: nell'ora UTC

**Timbro data/ora (Frequenza) (Predefinito: ON)**

Selezionare se memorizzare o meno i dati frequenza sul registro ricezione FSK.

- OFF: non memorizza
- ON: memorizza i dati frequenza

**Colore font (Ricezione) (Predefinito: R: 128, G: 255, B: 128)**

Impostare il colore dei font di testo per i caratteri ricevuti.

- ① Toccare e selezionare la scala R (rosso), G (verde) o B (blu), quindi ruotare **(DIAL C)** per regolare il rapporto tra 0 e 255.
- ② Il colore è visualizzato nella casella sopra la scala RGB.

**Colore font (Timbro data/ora) (Predefinito: R: 0, G: 155, B: 189)**

Impostare il colore dei font di testo per i caratteri del Timbro data/ora.

- ① Toccare e selezionare la scala R (rosso), G (verde) o B (blu), quindi ruotare **(DIAL C)** per regolare il rapporto tra 0 e 255.
- ② Il colore è visualizzato nella casella sopra la scala RGB.

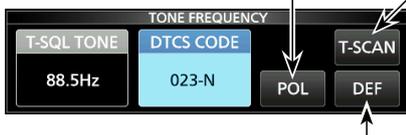
## Funzione di Squelch tono

### Modalità FM

Lo Squelch tono si apre solo quando si riceve un segnale che comprende un tono subaudio corrispondente.

1. Toccare [TONE] sulla schermata FUNCTION.
  - A ciascun tocco si passa da [TSQL] a [DTCS] e a [OFF].
2. Per cambiare la frequenza Tono o il codice DTCS, premere [TONE] per 1 secondo.
  - Apre la schermata TONE FREQUENCY.
3. Toccare [T-SQL TONE] o [DTCS CODE], quindi ruotare (MAIN DIAL) per cambiare la frequenza o il codice.

Commuta la polarità (DTCS)      Avvia o arresta una Scansione tono



Toccare per 1 secondo per ripristinare l'impostazione predefinita.

- Toccare [POL] per commutare la polarità DTCS.
  - Le impostazioni vengono memorizzate in ciascun canale di memoria.
4. Per chiudere la schermata TONE FREQUENCY, premere [EXIT].

#### • Frequenze di tono selezionabili (Hz)

67,0	88,5	114,8	151,4	177,3	203,5	250,3
69,3	91,5	118,8	156,7	179,9	206,5	254,1
71,9	94,8	123,0	159,8	183,5	210,7	150,0
74,4	97,4	127,3	162,2	186,2	218,1	
77,0	100,0	131,8	165,5	189,9	225,7	
79,7	103,5	136,5	167,9	192,8	229,1	
82,5	107,2	141,3	171,3	196,6	233,6	
85,4	110,9	146,2	173,8	199,5	241,8	

#### • Codici DTCS selezionabili

023	054	125	165	245	274	356	445	506	627	732
025	065	131	172	246	306	364	446	516	631	734
026	071	132	174	251	311	365	452	523	632	743
031	072	134	205	252	315	371	454	526	654	754
032	073	143	212	255	325	411	455	532	662	
036	074	145	223	261	331	412	462	546	664	
043	114	152	225	263	332	413	464	565	703	
047	115	155	226	265	343	423	465	606	712	
051	116	156	243	266	346	431	466	612	723	
053	122	162	244	271	351	432	503	624	731	

## Funzione D.SQL (Squelch digitale)

### ◇ Squelch codice digitale

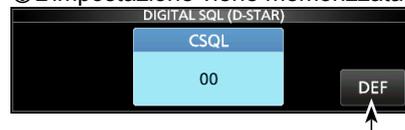
#### Modalità D-STAR

Lo squelch si apre solo quando si riceve un segnale D-STAR che comprende un CSQL (Squelch codice) corrispondente.

- Intervallo impostabile: 00 ~ 99

1. Toccare [D.SQL] sulla schermata FUNCTION.
  - Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
2. Per modificare il codice digitale, toccare [D.SQL] per 1 secondo.
  - Si apre la schermata DIGITAL SQL (D-STAR).
3. Ruotare (MAIN DIAL) per impostare il codice.

①L'impostazione viene memorizzata in ciascun canale



Toccare per 1 secondo per ripristinare l'impostazione predefinita.

#### ⓘ Informazioni

Quando si riceve il segnale di comunicazione dati, i dati sono ripristinati, indipendentemente dall'impostazione del codice digitale.

### ◇ Codice di accesso rete (NAC)

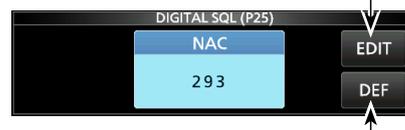
#### Modalità P25

Lo squelch si apre solo quando si riceve un segnale APCO P25 che comprende un NAC corrispondente.

- Intervallo impostabile: 000 ~ FFF (in esadecimale)

1. Toccare [D.SQL] sulla schermata FUNCTION.
    - Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
  2. Per modificare il NAC, toccare [D.SQL] per 1 secondo.
    - Si apre la schermata DIGITAL SQL (P25).
  3. Ruotare (MAIN DIAL) per impostare il codice.
    - Toccare [EDIT] per inserire mediante il tastierino.
- ①L'impostazione viene memorizzata in ciascun canale di memoria.

Inserire usando il tastierino



Ripristina all'impostazione predefinita.

**D.SQL (Squelch digitale) (Continua)**

**◇ Codice gruppo (COM ID) e CC**  
*Modalità dPMR*

Lo squelch si apre solo quando si riceve un segnale dPMR che comprende un COM ID (ID comune) o CC corrispondente.  
• Intervallo impostabile: 1 ~ 255 (COM ID), 0 ~ 63 (CC)

1. Toccare [D.SQL] sulla schermata FUNCTION.  
• A ciascun tocco si passa da [COM ID] a [CC] o a [OFF].
2. Per cambiare COM ID o CC, toccare [D.SQL] per 1 secondo.  
• Si apre la schermata DIGITAL SQL (dPMR).
3. Toccare [COM ID] o [CC] quindi ruotare (MAIN DIAL) per impostare l'ID o il codice.  
① Le impostazioni vengono memorizzate in ciascun canale di memoria.

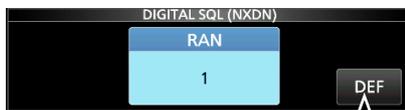


Toccare per 1 secondo per ripristinare l'impostazione predefinita.

**◇ Numero di accesso radio (RAN)**  
*Modalità NXDN-vn e NXDN-n*

Lo squelch si apre solo quando si riceve un segnale NXDN che comprende un RAN corrispondente.  
• Intervallo impostabile: 0 ~ 63

1. Toccare [D.SQL] sulla schermata FUNCTION.  
• Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
2. Per modificare il numero, toccare [D.SQL] per 1 secondo.  
• Si apre la schermata DIGITAL SQL (NXDN).
3. Ruotare (MAIN DIAL) per impostare RAN.  
① L'impostazione viene memorizzata in ciascun canale di memoria.



Toccare per 1 secondo per ripristinare l'impostazione predefinita.

**◇ Codice utente (UC)**  
*Modalità DCR*

Lo squelch si apre solo quando si riceve un segnale DCR che comprende un UC corrispondente.  
• Intervallo impostabile: 1 ~ 511

1. Toccare [D.SQL] sulla schermata FUNCTION.  
• Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
2. Per modificare il numero, toccare [D.SQL] per 1 secondo.  
• Si apre la schermata DIGITAL SQL (DCR).
3. Ruotare (MAIN DIAL) per impostare UC.  
① L'impostazione viene memorizzata in ciascun canale di memoria.

**Funzione Decodificatore**

*Modalità dPMR*

È possibile decodificare le comunicazioni dPMR codificate (Tire2) inserendo la chiave corretta.  
• Intervallo impostabile: 1 ~ 32767

1. Toccare [SCRAM] sulla schermata FUNCTION.  
• Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
2. Per cambiare la chiave di decodifica, toccare [SCRAM] per 1 secondo.  
• Apre la schermata SCRAMBLER (dPMR).
3. Ruotare (MAIN DIAL) per impostare la chiave.  
• Toccare [EDIT] per inserire mediante il tastierino.  
① L'impostazione viene memorizzata in ciascun canale di memoria.

Inserire usando il tastierino



Ripristina all'impostazione predefinita.

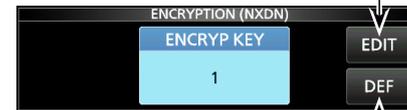
**Funzione di Decrittazione**

*Modalità NXDN-vn, NXDN-n e DCR*

È possibile decrittare le comunicazioni NXDN o DCR criptate inserendo la chiave corretta.  
• Intervallo impostabile: 1 ~ 32767

1. Toccare [ENCRYP] sulla schermata FUNCTION.  
• Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione.
2. Per cambiare la chiave di decrittazione, toccare [ENCRYP] per 1 secondo.  
• Apre la schermata ENCRYPTION.
3. Ruotare (MAIN DIAL) per impostare la chiave.  
• Toccare [EDIT] per inserire mediante il tastierino.  
① L'impostazione viene memorizzata in ciascun canale di memoria.

Inserire usando il tastierino



Schermata ENCRYPTION KEY (Esempio: NXDN)

Ripristina all'impostazione predefinita.

## Registro cronologia di ricezione

### Modalità DIGITAL

Quando viene ricevuto un segnale digitale, i segnali chiamata, gli ID e così via vengono memorizzati nella cronologia RX. Fino a 50 voci di registro possono essere memorizzate.

- Quando si riceve la 51ª chiamata, la cronologia più vecchia verrà eliminata.
- Anche se il ricevitore viene spento, il registro RX non sarà eliminato.

1. Toccare [HISTORY] sulla schermata MENU.

[MENU] » [HISTORY]

2. Ruotare (DIAL C), quindi toccare un registro da visualizzare.



3. Per chiudere la schermata RX HISTORY, premere [EXIT].

### [RX history items]

#### • Comune

Frequenza	Frequenza
Modalità	Modalità segnale
Ora	Data e ora di ricezione della chiamata.

#### • D-STAR

Indicativo di chiamata del chiamante	L'indicativo di chiamata della stazione del chiamante.
Indicativo di chiamata chiamato	L'indicativo di chiamata della stazione chiamata.
Messaggio	Qualsiasi messaggio incluso nella chiamata ricevuta, se programmato.
RXRPT1 (Ripetitore FROM)	L'indicativo di chiamata del ripetitore al quale si è effettuato l'accesso dalla stazione del chiamante.
RXRPT2 (Ripetitore TO)	L'indicativo di chiamata del ripetitore dal quale si è ricevuta la chiamata.
CSQL	Codice squelch digitale.

#### • P25 (Fase 1)

ID chiamante	L'ID della stazione del chiamante.
ID chiamato	L'ID della stazione chiamata.
NAC	Codice di accesso rete
Tipo di chiamata	ALL (Tutte), GRP (Gruppo) o IND (Individuale)

#### • dPMR (Tier1)

COM ID	-
--------	---

#### • dPMR (Tier2)

ID chiamante	L'ID della stazione del chiamante.
ID chiamato	L'ID della stazione chiamata.
CC	-
Tipo di chiamata	Tutte (Visualizzato solo se il segnale è un Chiama tutti.)

#### • NXDN-vn, NXDN-n e DCR

ID chiamante	L'ID della stazione del chiamante.
ID chiamato	L'ID della stazione chiamata.
RAN/UC*	Numero di accesso radio/Codice utente*
Tipo di chiamata	ALL (Tutte), GRP (Gruppo) o IND (Individuale)

\*Per DCR.

① Se quella ricevuta non è una Chiamata individuale o il produttore del ricetrasmittitore DCR non è Icom, solo il Codice utente viene visualizzato.

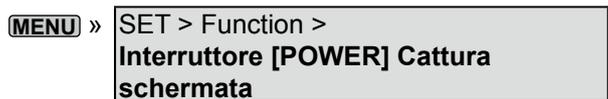
## Funzione Cattura schermata

È possibile catturare la schermata del ricevitore su una scheda SD.

① Alcuni display non possono essere catturati.

### ◇ Cattura di una schermata

1. Aprire la schermata "Screen Capture [POWER] Switch".



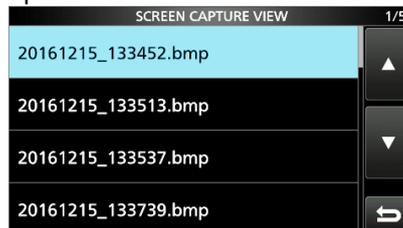
2. Toccare "ON".
3. Per chiudere la schermata Interruttore [POWER] cattura schermata, premere [EXIT] diverse volte.
4. Disporre la schermata che si desidera catturare.
5. Premere [POWER] per catturare la schermata.
  - La schermata catturata viene salvata sulla scheda SD.
  - ① È possibile modificare il formato file dell'immagine.

### ◇ Visualizzazione della schermata catturata

1. Aprire la schermata SCREEN CAPTURE VIEW.



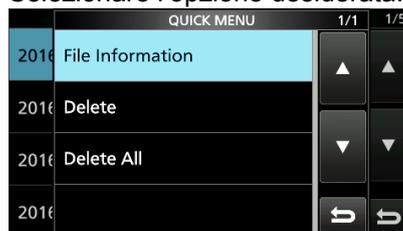
- L'elenco di cattura viene visualizzato.
2. Ruotare e premere (DIAL C) per selezionare e aprire la schermata di cattura desiderata.



- La schermata di cattura selezionata viene visualizzata.
  - ① Mentre una schermata di cattura viene visualizzata, è possibile scorrere tutte le schermate catturate ruotando (DIAL C).
3. Premere [EXIT] per chiudere e ritornare alla schermata SCREEN CAPTURE VIEW.

### Altre opzioni nell'elenco di cattura

1. Quando l'elenco di cattura è visualizzato, premere [QUICK] per aprire QUICK MENU.
2. Selezionare l'opzione desiderata.



- **Informazioni file:** visualizza il nome, la dimensione e la data di cattura della schermata selezionata.
- **Elimina:** nella finestra di conferma, selezionare [YES] per eliminare.
- **Elimina tutto:** sulla finestra di conferma, selezionare [YES] per eliminare tutto.

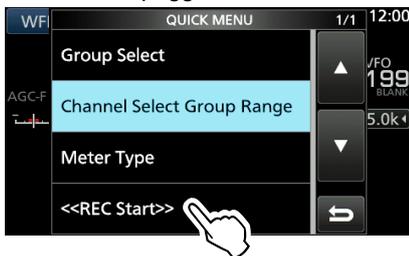
## Registrazione

È possibile registrare l'audio ricevuto su una scheda SD.

### ◇ Registrazione rapida

È possibile avviare rapidamente la registrazione dell'audio ricevuto.

1. Premere **QUICK**.
2. Toccare [**<<REC Start>>**].
  - La registrazione ha inizio, "Recording started." viene visualizzato brevemente e il LED della scheda SD inizia a lampeggiare.



3. Premere nuovamente **QUICK**.
4. Toccare "**<<REC Stop>>**".
  - Arresta la registrazione e "Recording stopped." viene visualizzato brevemente.

### ◇ Registrazione normale

È possibile iniziare a registrare dopo aver configurato le impostazioni di registrazione.

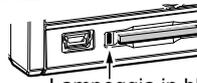
1. Aprire la schermata RECORD.
  - MENU** » **RECORD**
2. Se si desidera modificare l'impostazione del registratore, toccare [Recorder Set].
3. Toccare "**<<REC Start>>**".



- La registrazione ha inizio.
4. Toccare "**<<REC Stop>>**".
  - Arresta la registrazione e "Recording stopped." viene visualizzato brevemente.
5. Per chiudere la schermata RX RECORDER, premere **EXIT**.

### ① Informazioni: indicazione registrazione

- Durante la registrazione:



- Mentre la registrazione è in pausa:



## Riproduzione

1. Aprire la schermata PLAY FILES.
  - MENU** » **RECORD** > **Play Files**
2. Selezionare una cartella contenente il file che si desidera riprodurre.



- Viene visualizzato l'elenco dei file.

3. Selezionare il file desiderato.
  - Si avvia la riproduzione.
  - ① La riproduzione continua al file successivo e si arresta quando l'ultimo file nella cartella è stato riprodotto.



4. Per chiudere la schermata PLAY FILES premere **EXIT** diverse volte.

### NOTA:

- Una scheda SD (fornita dall'utente) è richiesta.
- Come impostazione predefinita, la registrazione viene messa in pausa quando lo squelch è chiuso e riprende quando si riceve un segnale. È possibile continuare a registrare indipendentemente dalla presenza del segnale.
- Se la scheda SD non dispone di una cartella "IC-R8600", eseguire il backup dei dati sulla scheda SD, inserirla nello slot per schede del ricevitore e quindi formattarla utilizzando la funzione di formattazione integrata. Vedere "Formattazione di una scheda SD" per i dettagli.
- Quando inizia la registrazione, questa continua, anche se il ricevitore viene spento e quindi riacceso.
- La registrazione continua finché non si tocca <<REC Stop>> o lo spazio libero sulla scheda SD non si è esaurito.
- Quando il contenuto del file di registrazione diventa 2 GB, il ricevitore continua a registrare, ma in un nuovo file.

## Funzionamento durante la riproduzione

Operazioni sulla schermata Riproduzione.

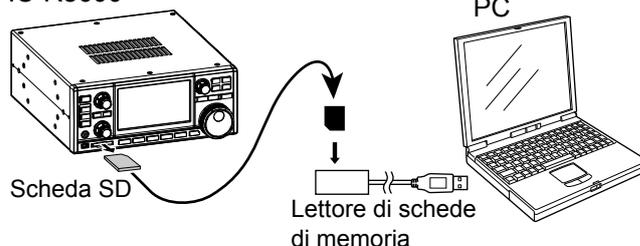
Tasto	Funzionamento
	Toccare per riprodurre il file precedente. ① Se ci sono altri file nella cartella, mentre il file più vecchio è in riproduzione, toccare questo tasto per avviare la riproduzione all'inizio del file.
	Toccare per riprodurre il file successivo. ① Se ci sono altri file nella cartella, mentre il file più recente è in riproduzione, toccare questo tasto per interrompere la riproduzione.
	Toccare per riavvolgere al punto del tempo di salto. (Predefinito: 10 secondi) ① Se si tocca questo tasto entro il primo 1 secondo dei file, la fine del file registrato in precedenza verrà riprodotta.
	Toccare per riavvolgere rapidamente al punto del tempo di salto. (Predefinito: 10 secondi)
	Toccare per mettere in pausa durante la riproduzione. ①  viene visualizzato durante la pausa. ① Per annullare la pausa, toccare .
	Toccare per riprodurre il file. ①  viene visualizzato durante la pausa.

## Riproduzione su un PC

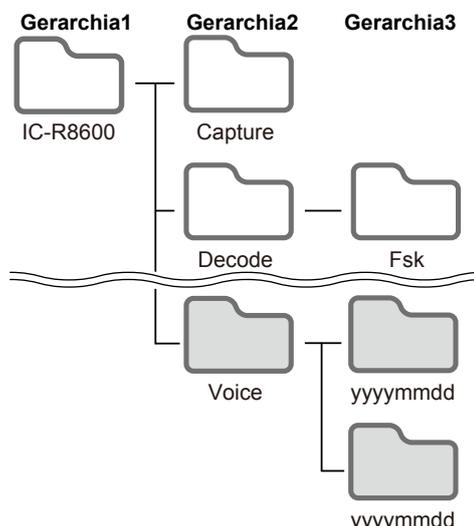
È inoltre possibile effettuare la riproduzione su un PC.  
① Le informazioni registrate (frequenza, data e così via) non sono visualizzate.

1. Inserire la scheda SD nello slot per scheda SD del PC.

IC-R8600



2. Fare doppio clic sulla cartella "Voice".



3. Fare doppio clic sulla cartella in cui è salvato il file che si desidera riprodurre.
4. Fare doppio clic sul file per riprodurlo.

### NOTA:

- Le operazioni durante la riproduzione potrebbero variare a seconda dell'applicazione. Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'applicazione per i dettagli.
- Quando il file non viene riprodotto, anche se si fa doppio clic sul file, scaricare un'applicazione software adatta. (Esempio: Windows Media® Player)

Indicativo di chiamata del chiamante

Processo di riproduzione

### Informazioni sulla registrazione

Ora di inizio della registrazione, frequenza e modalità di ricezione.

### Il numero del file in fase di riproduzione e il numero totale di file registrati.



Tempo di riproduzione trascorso

### Icona di riproduzione

① Non visualizzata durante la pausa.

Indicativo di chiamata della stazione chiamata

Tempo di registrazione totale

## Controllo delle informazioni file

L'IC-R8600 può visualizzare la frequenza di funzionamento, la modalità operativa, la data e così via del file registrato.

1. Aprire la schermata PLAY FILES.  
**MENU** » **RECORD > Play Files**
2. Selezionare una cartella contenente il file che si desidera controllare.



- Viene visualizzato l'elenco dei file.
- ① Toccare una cartella per 1 secondo per controllare le informazioni della cartella.

3. Toccare per 1 secondo il file che si desidera controllare.



- Si apre la schermata QUICK MENU.

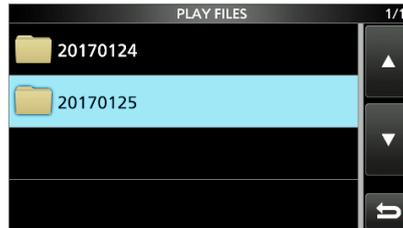


4. Toccare "File Information".
5. Per chiudere la schermata PLAY FILES premere **EXIT** diverse volte.

## Eliminazione di un file

È possibile eliminare il file audio registrato.

1. Aprire la schermata PLAY FILES.  
**MENU** » **RECORD > Play Files**
2. Selezionare una cartella contenente il file che si desidera eliminare.



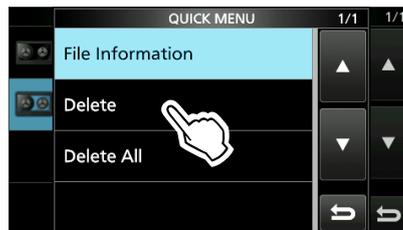
- Viene visualizzato l'elenco dei file.

3. Toccare il file che si desidera eliminare per 1 secondo.

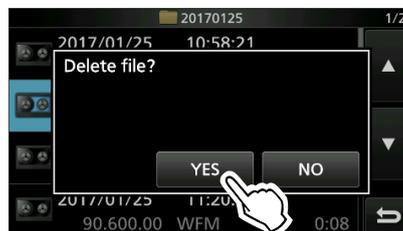


- Si apre la schermata QUICK MENU.

4. Toccare "Delete".
- Toccare "Delete All" per eliminare tutti i file contenuti nella cartella.



5. Toccare [YES] nella finestra di conferma.



- Il file selezionato viene eliminato.

6. Per chiudere la schermata PLAY FILES premere **EXIT** diverse volte.

## Eliminazione di una cartella

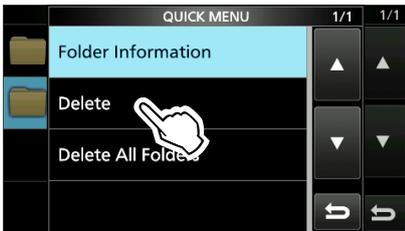
È possibile eliminare la cartella audio registrata.

**NOTA:** anche tutti i file nella cartella vengono eliminati.

1. Aprire la schermata PLAY FILES.  
**MENU** » **RECORD** > **Play Files**
2. Toccare la cartella da eliminare per 1 secondo.



3. Toccare "Delete".
  - Toccare "Delete All Folders" per eliminare tutte le cartelle in una sola volta.



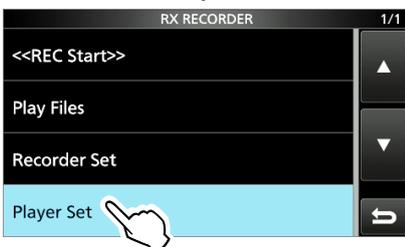
4. Toccare [YES] nella finestra di conferma.
  - La cartella selezionata viene eliminata.
5. Per chiudere la schermata PLAY FILES premere **EXIT** diverse volte.

## Schermata PLAYER SET

È possibile modificare il tempo di salto di avanzamento rapido o riavvolgimento nella schermata PLAYER SET.

1. Aprire la schermata RX RECORDER.  
**MENU** » **RECORD**

2. Selezionare "Player Set".



3. Toccare "Skip Time".

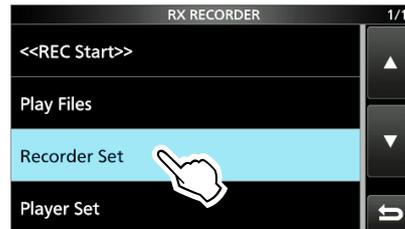


4. Selezionare un'opzione.
5. Per chiudere la schermata RECORDER SET, premere **EXIT** diverse volte.

## Schermata RECORDER SET

È possibile modificare le impostazioni di RECORDER SET.

1. Aprire la schermata RX RECORDER.  
**MENU** » **RECORD**
2. Selezionare "Recorder Set".



3. Selezionare una voce.



4. Selezionare l'opzione o il valore desiderati.
5. Per chiudere la schermata RECORDER SET, premere **EXIT** diverse volte.

### Condizione REC (Predefinito: squelch automatico)

Selezionare le condizioni di registrazione per la ricezione.

- Sempre: registra anche se non viene ricevuto alcun segnale.
- Squelch automatico: registra solo quando si apre lo squelch. (La registrazione verrà messa in pausa quando lo squelch si chiude durante la registrazione.)

### Separazione file (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva la funzione Separazione file.

- OFF: l'audio viene registrato continuamente nel file anche se lo stato dello squelch cambia tra aperto e chiuso. Quando le dimensioni del file di registrazione diventano 2 GB, l'IC-R8600 continua a registrare, ma in un nuovo file.
- ON: durante la registrazione, e se lo stato dello squelch cambia tra aperto e chiuso, un nuovo file viene creato automaticamente nella stessa cartella e l'audio viene salvato nel nuovo file.

### SUGGERIMENTO: come ripristinare all'impostazione predefinita

Toccare l'elemento o la sua opzione per 1 secondo per visualizzare il menu Rapido, quindi toccare "Default" per ripristinare all'impostazione predefinita.

## Informazioni sulla scheda SD

Le schede SD e SDHC non sono fornite da Icom. Sono a carico dell'utente.

È possibile utilizzare una scheda SD di un massimo di 2 GB o una SDHC di un massimo di 32 GB. Icom ha controllato la compatibilità con le seguenti schede SD e SDHC.

(a agosto 2017)

- Marca: SanDisk®
- Tipo: SD (2 GB) e SDHC (4, 8, 16 e 32 GB)
- ① L'elenco sopra riportato non garantisce le prestazioni della scheda.
- ① Nel resto di questo documento, le schede SD e SDHC verranno semplicemente chiamate schede SD o schede.

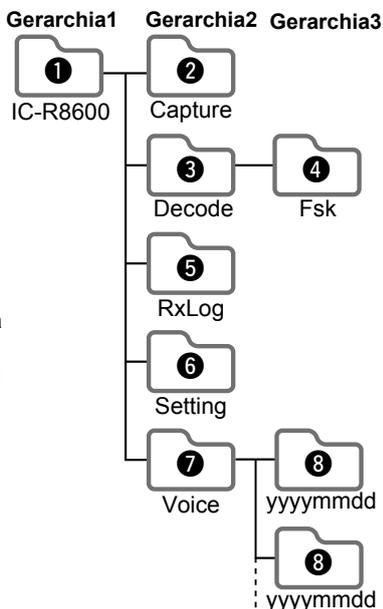
### NOTA:

- Prima di utilizzare la scheda SD, leggere tutte le istruzioni della scheda.
- Se si esegue una delle seguenti azioni, i dati della scheda potrebbero essere corrotti o eliminati.
  - Rimuovere la scheda dal ricevitore mentre si sta accedendo alla scheda.
  - Mentre si sta accedendo alla scheda, si verifica un'interruzione di corrente o il cavo di alimentazione viene scollegato.
  - La scheda è soggetta a caduta, urti o vibrazioni.
- Non toccare i contatti della scheda.
- Il ricevitore richiede più tempo per riconoscere una scheda di grande capacità.
- La scheda si riscalda se viene utilizzata continuamente per un lungo periodo di tempo.
- La scheda ha una certa durata, quindi la lettura e la scrittura dei dati potrebbero non essere più possibili dopo l'uso per un periodo molto lungo. Quando non è più possibile leggere e scrivere i dati, la vita utile della scheda è terminata. Se ciò accade, utilizzarne una nuova. Raccomandiamo di creare un file di backup separato dei dati importanti sul PC.
- Icom non è responsabile per qualsiasi danno causato dalla corruzione di dati su una scheda.

### ◇ Contenuto delle cartelle della scheda SD

Le seguenti cartelle vengono create nella scheda SD.

- ① Tutte le cartelle sono contenute in questa cartella.
- ② I dati della schermata catturata ('.png' o '.bmp').
- ③ La cartella registro decodifica FSK viene creata.
- ④ I dati di registro decodifica FSK ricevuti ('.txt' o '.html').
- ⑤ I dati di registro cronologia di ricezione ('.csv').
- ⑥ I dati di impostazione del ricevitore ('.icf').
- ⑦ Vengono create le cartelle dei dati audio registrati.
- ⑧ File audio registrati ('.wav'). Il nome della cartella viene creato automaticamente nel seguente formato: `yyyymmdd` (yyyy:anno, mm:mese, dd:giorno)



## Salvataggio dei dati sulla scheda SD

È possibile salvare sulla scheda i seguenti dati:

- Impostazioni dei dati del ricevitore  
Contenuti del canale di memoria salvati nel ricevitore.
- Contenuti di comunicazione  
L'audio registrato.
- Registro comunicazioni  
Il registro cronologia di ricezione.
- Registro di decodifica FSK (RTTY)  
Il registro cronologia di decodifica FSK.
- Schermate catturate

**SUGGERIMENTO:** Icom raccomanda di salvare i dati predefiniti di fabbrica del ricevitore per il backup.

## Inserimento o rimozione della scheda SD

**NOTA:** formattare tutte le schede SD da utilizzare con il ricevitore con la funzione integrata Formatta. Formattare anche le schede preformattate per PC o altri usi.

### ◇ Inserimento

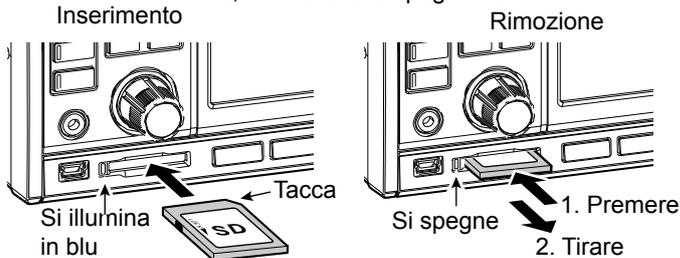
Inserire la scheda nell'alloggiamento finché non si blocca in posizione con un suono di 'clic'.

- Visualizza l'icona della scheda SD quando la scheda SD è inserita.
- ① Assicurarsi dell'orientamento della scheda.

### ◇ Rimozione (quando il ricevitore è spento)

Premere all'interno la scheda SD finché non si sente un clic.

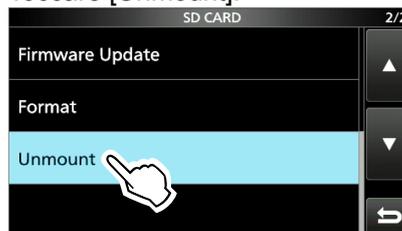
- La scheda si sblocca ed è possibile estrarla.
- ① Se si rimuove la scheda SD mentre l'alimentazione del ricevitore è accesa, assicurarsi di spegnerla.



### ◇ Rimozione (quando il ricevitore è acceso)

Procedere allo smontaggio come mostrato di seguito, altrimenti i dati potrebbero essere corrotti o cancellati.

1. Aprire la schermata SD CARD.
2. Toccare [Unmount].



- Appare la finestra di conferma smontaggio.
3. Toccare [YES].  
• Viene visualizzato "Unmount is completed".
4. Premere la scheda SD, quindi estrarla.

## Formattazione di una scheda SD

Prima di utilizzare una scheda SD con il ricevitore, assicurarsi di formattare tutte le schede SD con la funzione Formatta integrata. Questo crea una speciale cartella sulla scheda, necessaria per operazioni come l'aggiornamento del firmware. Formattare tutte le schede, incluse le schede SD nuove, e anche le schede preformattate per PC o altri usi.

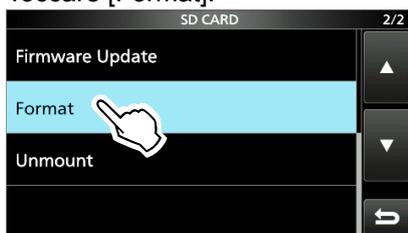
**NOTA:** formattando una scheda si cancellano tutti i dati. Prima di formattare una scheda usata, effettuare il backup dei dati sul PC.

**IMPORTANTE:** anche se si formatta la scheda SD, alcuni dati potrebbero rimanere sulla scheda. Quando si smaltisce la scheda, assicurarsi di distruggerla fisicamente, per evitare l'accesso non autorizzato ai dati residui.

1. Inserire una scheda SD nello slot per la scheda.
2. Aprire la schermata di impostazione SD CARD.

**MENU** » **SET > SD Card**

3. Toccare [Format].



- Appare la finestra di conferma formattazione.
4. Toccare [YES] per iniziare la formattazione.
    - Dopo la formattazione, si ritorna alla schermata SD CARD.
  5. Per chiudere la schermata SD CARD, premere **EXIT** diverse volte.

## Salvataggio nel formato precedente

Dopo aver aggiornato il firmware del ricevitore, la voce "Save Form" viene aggiunta alla schermata SD CARD.

**MENU** » **SET > SD Card > Save Form**

Con questa voce, è possibile selezionare la versione firmware per salvare i dati di impostazione su una scheda SD.

È possibile scrivere il file di impostazione che è salvato in una versione precedente in un IC-R8600 con precedente versione firmware.

- ① A seconda della versione firmware del ricevitore, questa voce potrebbe non essere visualizzata. In tal caso, salvare il file nella versione corrente.

## Salvataggio dei dati di impostazione

È possibile salvare i canali di Memoria e le impostazioni del ricevitore su una scheda SD.

1. Inserire una scheda SD nello slot per la scheda.
2. Aprire la schermata SAVE SETTING.

**MENU** » **SET > SD Card > Save Setting**

3. Selezionare "<<New File>>".



- ① Il nome del file viene impostato automaticamente nel seguente formato: Setyyyyymmdd\_xx (yyyy: anno, mm: mese, dd: giorno, xx: numero di serie)

**SUGGERIMENTO:** dopo aver aggiornato il firmware del ricevitore, la voce "Save Form" viene aggiunta sulla schermata di impostazione SD CARD. Se questa voce è impostata sulla versione precedente del firmware, viene visualizzata la finestra di conferma. Per salvare i dati nella precedente versione firmware, toccare [YES].

4. Toccare [ENT].



5. Toccare [YES].



- Salva le impostazioni dei dati.

- ① Durante il salvataggio sulla scheda, l'icona della scheda SD lampeggia.
- ① Dopo il salvataggio, si ritorna alla schermata SD CARD.
6. Per chiudere la schermata SD CARD, premere **EXIT** diverse volte.

## Caricamento dei file dati

È possibile caricare i canali di Memoria e le impostazioni del ricevitore dalla scheda al ricevitore.

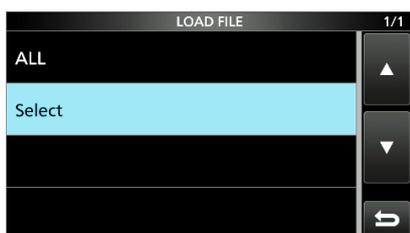
**SUGGERIMENTO:** si consiglia di salvare i dati correnti prima di caricare altri dati nel ricevitore.

1. Aprire la schermata LOAD SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Load Setting**

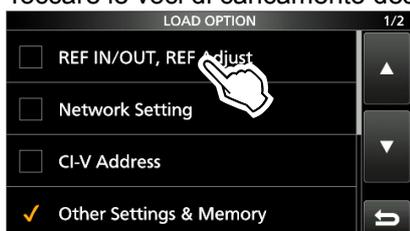
2. Selezionare il file che si desidera caricare.



3. Selezionare un'opzione di caricamento.  
① Scegliere "ALL" per caricare tutte le impostazioni del ricevitore.



4. Toccare le voci di caricamento desiderate.



• "✓" viene visualizzato sul lato sinistro dell'opzione selezionata.

① Le impostazioni della modalità Impostazione e i contenuti del canale di Memoria sono sempre caricati.

5. Toccare "<<Load>>".



• Appare la finestra di conferma caricamento.

6. Toccare [YES].  
• Inizia il caricamento file.

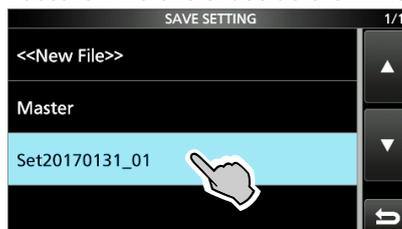
① Quando si seleziona "REF IN/OUT, REF Adjust" al passaggio 4, viene visualizzato "The new 'REF IN/OUT, REF Adjust' setting will be saved".

7. Quando il caricamento è stato completato, viene visualizzato "Restart the IC-R8600".  
① Spegnere l'alimentazione del ricevitore, quindi riaccenderla.

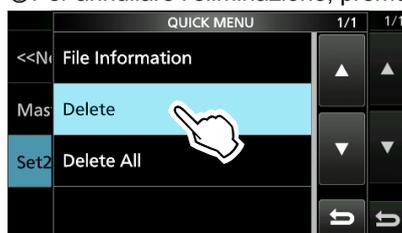
## Eliminazione di un file dati

**NOTA:** i dati eliminati da una scheda non possono essere richiamati. Prima di eliminare i dati, eseguire il backup dei dati della scheda sul PC.

1. Aprire la schermata SAVE SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Save Setting**
2. Toccare il file che si desidera eliminare per 1 secondo.



3. Toccare "Delete".  
① Per eliminare tutti i file, toccare "Delete All".  
① Per annullare l'eliminazione, premere **EXIT**.

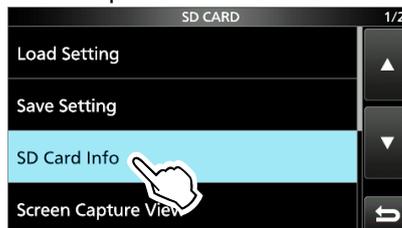


• Appare la finestra di conferma eliminazione.

4. Toccare [YES].  
• Elimina il file selezionato.  
① Dopo l'eliminazione, si ritorna alla schermata SAVE SETTING.
5. Per chiudere la schermata SD CARD, premere **EXIT** diverse volte.

## Controllo delle informazioni della scheda SD

1. Aprire la schermata SD CARD.  
**MENU** » **SET > SD Card**
2. Toccare per selezionare "SD Card Info".



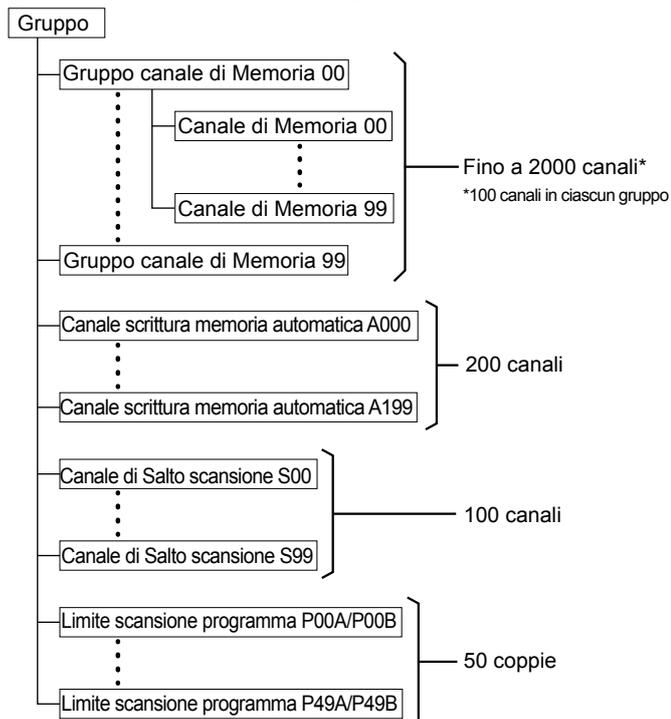
• Apre la schermata SD CARD INFO.

3. Per chiudere la schermata SD CARD, premere **EXIT** diverse volte.

## Canali di Memoria

GRUPPI	CANALI MEMORIA	UTILIZZO
Gruppo 00 ~ 99 (100 gruppi)	00 ~ 99	Ha 100 gruppi di memoria. ① Fino a 2000 canali possono essere memorizzati separatamente nei 100 gruppi di canali di memoria.
Canali scrittura memoria automatica	A000 ~ A199 (200 canali)	Memorizza automaticamente le frequenze in ciascuno dei 200 canali quando viene ricevuto un segnale selezionato durante una scansione Scrittura memoria automatica.
Canali di Salto scansione	S00 ~ S99 (100 canali)	100 canali di salto scansione possono essere memorizzati nei canali di memoria. Questi canali di salto scansione sono utilizzati per Scansione programmabile, Scansione fine programmabile, Scansione memoria scrittura automatica, Scansione ΔF, Scansione ΔF fine e Scansione salto programmabile.
Limiti scansione programmi	P00A/P00B ~ P49A/P49B (50 coppie)	50 coppie di limiti di scansione per i limiti di frequenza superiore e inferiore possono essere programmate. ① La stessa coppia di frequenze viene scritta come predefinita. ① Non è possibile cancellare né lasciarli vuoti.

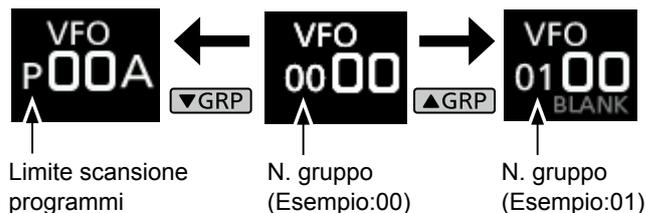
### [Memory channel tree view]



## Selezione di un gruppo canali

### ◇ Selezione con **▲GRP**/**▼GRP**

1. Premere **V/M** per selezionare la modalità Memoria.
2. Premere **▲GRP** o **▼GRP** per selezionare il gruppo.
  - ① È possibile selezionare solo i gruppi che contengono un canale.
  - ① Nella modalità VFO, è possibile selezionare gruppi vuoti.



### ◇ Selezione sulla schermata GROUP SELECT

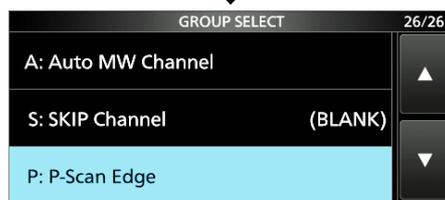
1. Toccare il numero del canale di Memoria.



2. Toccare [GROUP].



3. Ruotare **DIAL C** e toccare per selezionare un gruppo di memoria (00 ~ 99, A, S o P).



4. Premere **EXIT** per chiudere la schermata VFO/MEMORY.

## Selezione di un canale di memoria

- Ruotare **[DIAL C]** o **[MAIN DIAL]** per selezionare il canale di memoria desiderato.

① Solo i canali Memoria che dispongono di contenuti vengono visualizzati.



### ◆ Selezione con **[DIAL C]**

1. Premere **[V/M]** per selezionare la modalità Memoria.
2. Ruotare **[DIAL C]** per selezionare il canale di memoria desiderato.

### ◆ Selezione con **[MAIN DIAL]**

1. Premere **[V/M]** per selezionare la modalità Memoria.
2. Premere **[M-CH DIAL]**.
  - Il LED sul tasto **[M-CH DIAL]** si illumina.
3. Ruotare **[MAIN DIAL]** per selezionare un canale di memoria.

### ◆ Selezione tramite il tastierino

1. Toccare il numero del canale di Memoria.



• Viene visualizzata la schermata VFO/MEMORY.

2. Premere **[▲GRP]** o **[▼GRP]** per selezionare il gruppo.
3. Toccare **[CH-IMP]**.



4. Toccare i tasti numerici per immettere il numero del canale di memoria desiderato.
5. Toccare **[ENT]** per impostare il canale di memoria immesso.
6. Premere **[EXIT]** per chiudere la schermata VFO/MEMORY.

## Scrittura di un canale di memoria

Un singolo canale di memoria memorizza la frequenza, la modalità di ricezione e la larghezza del filtro IF oltre alle seguenti voci.

- Passo di sintonizzazione
- Direzione DUP
- P.AMP ON/OFF
- Impostazione TSQ/DTCS
- Impostazione ATT
- Impostazioni squelch DIGITAL
- Impostazione antenna
- Nome memoria
- IP+ ON/OFF
- Impostazione SKIP
- Modalità DUP
- Impostazione SELECT

1. Impostare la frequenza, la modalità di ricezione e così via.
2. Premere **[MW]**.
3. Toccare per selezionare l'opzione di scrittura memoria desiderata.



Opzioni di scrittura memoria

### [Write to a New Channel]:

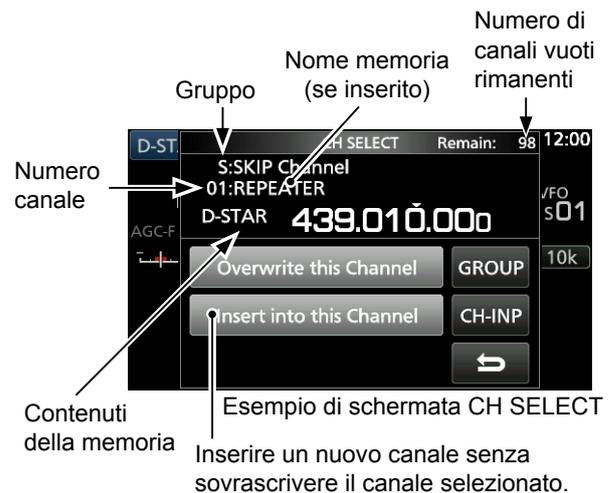
- I contenuti, come la frequenza e la modalità di funzionamento, sono scritti su un canale vuoto nel gruppo selezionato.

### [Write to the Selected Channel]:

- Il canale selezionato viene sovrascritto.

### [Select the Channel and Write]:

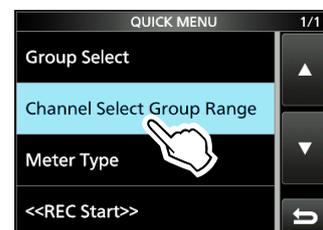
- Il canale viene scritto sul canale selezionato sulla schermata CH SELECT.



### ⓘ **Informazioni:** selezione di un canale di memoria in un gruppo diverso

È possibile selezionare il canale di Memoria desiderato memorizzato in tutti i gruppi di canali di memoria.

1. Premere **[QUICK]**, quindi toccare **[Channel Select Group Range]**.
2. Toccare **[All Groups]**.
3. Ruotare **[DIAL C]** per selezionare continuamente un canale di memoria in tutti i gruppi di canali di memoria.



## Copia dei contenuti della memoria

È possibile copiare i contenuti della memoria sul VFO.

1. Premere **[V/M]** per selezionare la modalità Memoria.
2. Selezionare il canale di memoria da copiare.
3. Tenere premuto **[V/M]** per 1 secondo.
  - Viene emesso un segnale acustico e i contenuti della memoria vengono copiati nel VFO.



4. Premere **[V/M]** per selezionare la modalità VFO per confermare che i contenuti della memoria sono stati copiati con successo.



## Inserimento di un canale vuoto

È possibile inserire un canale vuoto tra 2 canali di Memoria.  
 ① Questa funzione è utile per organizzare i canali di memoria.

1. Toccare il numero del canale di Memoria.
  - Si apre la schermata VFO/MEMORY.



2. Selezionare il canale sotto il quale viene inserito un canale vuoto.
3. Toccare **[M-INS]** per 1 secondo.
  - Viene emesso un segnale acustico e un canale vuoto viene inserito sotto il canale di memoria selezionato.



4. Premere **[EXIT]** per chiudere la schermata VFO/MEMORY.

## Cancellazione di un canale di memoria

Quando si cancella un canale di memoria, è possibile scegliere se lasciare il canale cancellato vuoto come segnaposto o mantenere il numero canale eliminato.  
 ① Non è possibile cancellare i canali limite di scansione programma.

1. Toccare il numero del canale di Memoria.

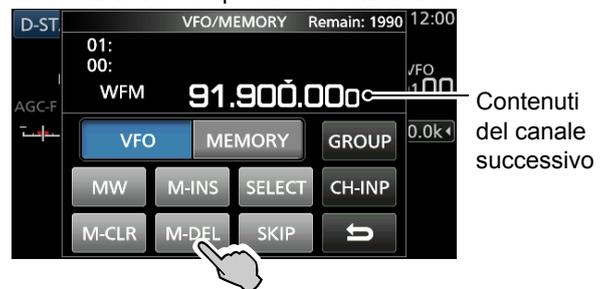


- Viene visualizzata la schermata VFO/MEMORY.
2. Ruotare **[DIAL C]** per selezionare il canale che si desidera cancellare.
  3. **Quando si cancellano i contenuti del canale di memoria:**
    - Toccare **[M-CLR]** (Cancellazione Memoria) per 1 secondo.
    - Viene emesso un segnale acustico e i contenuti della memoria selezionata vengono cancellati, ma il canale di memoria rimane come un canale vuoto.



**Quando si elimina il canale:**

- Toccare **[M-DEL]** (Eliminazione Memoria) per 1 secondo.
- Viene emesso un segnale acustico e il canale di memoria viene completamente eliminato.



4. Premere **[EXIT]** per chiudere la schermata VFO/MEMORY.

## Inserimento di un nome gruppo/memoria

È possibile assegnare un nome fino a 16 caratteri a ciascun gruppo di canali (00 ~ 99) e al canale di memoria.

- Non è possibile cambiare il nome del gruppo dei canali MW auto, Salto e dei canali di scansione (Gruppi "A", "S" e "P").

### ◇ Inserimento di un nome gruppo

1. Toccare il numero del canale di Memoria.



• Si apre la schermata VFO/MEMORY.

2. Toccare [GROUP].



3. Selezionare il gruppo di canali per inserire un nome.
4. Quando il gruppo di canali è selezionato, toccare **QUICK**.
5. Toccare "Edit Name".



• Viene visualizzata la schermata di modifica "GROUP NAME".

6. Immettere un nome con un massimo di 10 caratteri.



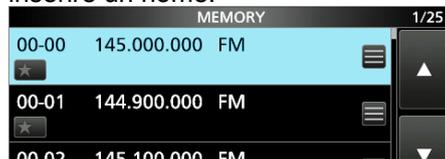
① Vedere "Immissione e modifica tastiera" per i dettagli.

7. Toccare [ENT] per salvare il nome immesso.
  - La schermata MEMORY NAME si chiude e si torna alla schermata GROUP SELECT.

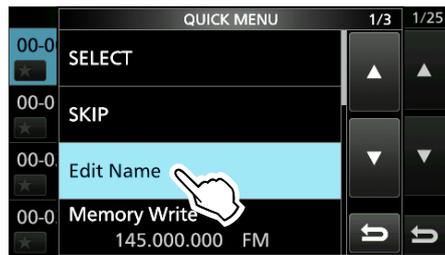


### ◇ Inserimento di un nome memoria

1. Aprire la schermata MEMORY.
  - MENU** » **MEMORY**
2. Premere **▲GRP** o **▼GRP** per selezionare il gruppo.
3. Ruotare **DIAL C** per selezionare il canale per cui inserire un nome.



4. Toccare **QUICK**.
5. Toccare "Edit Name".



• Viene visualizzata la schermata di modifica "MEMORY NAME".

6. Immettere un nome con un massimo di 10 caratteri.
  - ① Vedere "Immissione e modifica tastiera" per i dettagli.



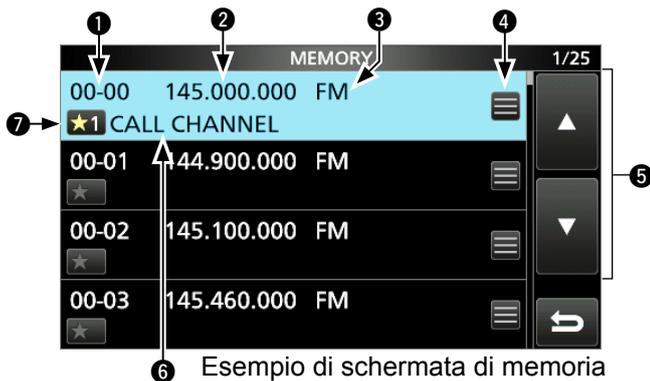
7. Toccare [ENT] per salvare il nome immesso.
  - La schermata MEMORY NAME si chiude e si torna alla schermata MEMORY.

## Informazioni sulla schermata MEMORY

È possibile modificare i contenuti dei canali di Memoria su questa schermata.

- Aprire la schermata MEMORY.

**MENU** » **MEMORY**



6 Esempio di schermata di memoria

### 1 Gruppo canale di Memoria e numero canale

Visualizza il gruppo di Memoria (00 ~ 99, A, S e P) e il numero canale di Memoria (00 ~ 99, A000 ~ A199, S00 ~ S99 e P00A/P00B ~ P49A/P49B) in ciascun gruppo.

### 2 Frequenza

Visualizza la frequenza immessa.

### 3 Modalità di ricezione

Visualizza la modalità di ricezione selezionata.

### 4 Menu Memoria

Toccare per visualizzare MEMORY MENU.

① "SKIP", "Edit Name", "Memory Write" o "Memory Clear" sono selezionabili.

### 5 Tasto [▲]/[▼]

Toccare per scorrere l'elenco dei canali di memoria.

### 6 Nome memoria

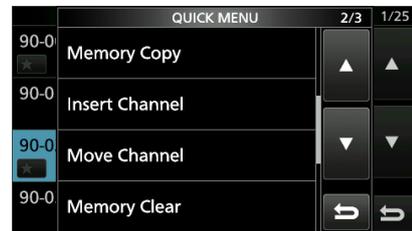
Visualizza il nome memoria, se inserito.

### 7 Icona di selezione memoria

Toccare questa icona per impostare il numero di Selezione su "★1" ~ "★9" o OFF.

① Per cancellare l'impostazione di Selezione memoria, toccare questa icona per 1 secondo, quindi selezionare un'opzione di cancellazione.

① **Informazioni:** è anche possibile modificare il canale di memoria in QUICK MENU.



**Esempio: spostamento o copia di un canale di memoria**

1. Premere **QUICK** per aprire QUICK MENU.
2. Selezionare il canale che si desidera spostare o copiare.
3. Aprire QUICK MENU nella schermata MEMORY.
4. Toccare [Move Channel] o [Memory Copy].
5. Ruotare **DIAL C** per selezionare il canale di destinazione.
6. Premere **DIAL C**.
7. Premere **EXIT** per chiudere QUICK MENU.

## Tipi di scansione

TIPO DI SCANSIONE	DETTAGLI SCANSIONE
<b>SCANSIONE VFO</b>	
SCANSIONE PROGRAMMATA	Esegue ripetutamente la scansione tra 2 frequenze di Limite scansione dei canali di memoria Limite scansione programma. La scansione viene avviata dalla frequenza del limite inferiore.
SCANSIONE PROGRAMMATA FINE	Durante una Scansione programmata, la velocità di scansione diminuisce quando lo squelch si apre, ma il ricevitore continua la scansione. Il passo di sintonizzazione scansione cambia a 10 Hz quando lo squelch si apre.
SCANSIONE $\Delta F$	Esegue ripetutamente la scansione all'interno dell'area dell'estensione $\Delta F$ . La scansione inizia dalla frequenza centrale, quindi dal limite superiore e da quello inferiore.
SCANSIONE $\Delta F$ FINE	Durante una scansione $\Delta F$ , la velocità di scansione diminuisce quando lo squelch si apre, ma il ricevitore continua la scansione. Il passo di sintonizzazione scansione cambia a 10 Hz quando lo squelch si apre.
SCANSIONE SCRITTURA MEMORIA AUTOMATICA	Durante una Scansione programmata, e quando viene ricevuto un segnale, la frequenza viene automaticamente memorizzata in un gruppo di canali Scrittura memoria automatica.
<b>SCANSIONE MEMORIA</b>	
SCANSIONE MEMORIA	Esegue ripetutamente la scansione dei canali di memoria, compresi i canali di memoria Salto e Scrittura automatica. È possibile selezionare il gruppo e il canale limite di scansione.
SCANSIONE SELEZIONE MEMORIA	Esegue ripetutamente le scansioni di tutti o di uno dei 9 canali di Selezione memoria.
SCANSIONE MEMORIA SELEZIONE MODALITÀ	Esegue ripetutamente la scansione dei canali di memoria con la modalità di ricezione selezionata (ignorando altre modalità di ricezione).
<b>SCANSIONE PRIORITARIA</b>	Controlla periodicamente un canale di memoria selezionato durante la ricezione di un segnale su VFO.

## Scansione di base

Premere **[SCAN]** per avviare o interrompere una scansione, quindi toccare il tipo di scansione desiderato.

① Vedere le pagine seguenti per i dettagli di impostazione Scansione.

### ◇ Scansione VFO e scansione Memoria

1. Premere **[SCAN]**.
  - Se si è avviata una scansione dello stesso tipo della scansione precedente, tenere premuto **[SCAN]** per un secondo per avviare la stessa scansione.
2. Toccare il tipo di scansione desiderato.



- La schermata SCAN si apre e la scansione inizia.
- ① Ruotando **(MAIN DIAL)** si cambia la direzione di scansione: ruotare a destra per la scansione verso l'alto, ruotare a sinistra per la scansione verso il basso.
- ① Per annullare la scansione, premere **[SCAN]**.
- ① È possibile nascondere la schermata SCAN durante una scansione. Impostare la voce [Display SCAN Screen (at SCAN START)] su "OFF" sulla schermata SCAN SETTING.

### ◇ Scansione prioritaria

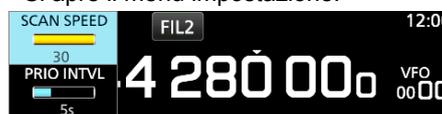
Seguire la procedura descritta di seguito per avviare o interrompere una Scansione prioritaria.

1. Premere **[PRIO]**.
  - Viene visualizzato "PRIO".
  - ① Tenere premuto **[PRIO]** per 1 secondo per monitorare il canale prioritario.
2. Premere **[PRIO]** di nuovo per annullare la scansione.

## Regolazione della velocità di scansione

Regolare le velocità di scansione per scansioni più lente o più veloci.

1. Premere **(DIAL A)**.
  - Si apre il menu impostazione.
2. Toccare **[SCAN SPEED]**.
3. Ruotare **(DIAL A)**.
  - Intervallo di impostazione: 1 (lenta) ~ 30 (veloce)
  - ① Non è possibile modificare la velocità di scansione durante una Scansione programma fine o una Scansione  $\Delta F$  fine.



## Impostazione della funzione di Ripresa scansione

### ◇ Impostazione del timer di pausa di scansione

È possibile impostare il tempo di ritardo della ripresa della scansione.

- Ruotare **(DIAL A)** per impostare il tempo di pausa.

① I valori impostabili vengono visualizzati durante la rotazione del DIAL.



- 1s ~ 30s: La scansione si interrompe per il tempo di pausa impostato, quindi riprende. (Anche mentre si riceve un segnale)
- HOLD: La scansione si interrompe fino a quando il segnale scompare, quindi riprende dopo che il tempo di ritardo impostato è scaduto.

### ◇ Impostazione del timer di ritardo di ripristino

È possibile impostare il tempo di ritardo per la ripresa della scansione dopo che il segnale scompare.

1. Premere **(DIAL A)**.
2. Toccare "RESUME TIME."



3. Ruotare **(DIAL A)** per impostare il tempo di ritardo.
  - 0s ~ 5s: La scansione riprende dopo il tempo di ritardo impostato.
  - HOLD: La scansione rimane in pausa in base al timer di pausa, anche se il segnale scompare.
    - Ruotare **(MAIN DIAL)** per riprendere la scansione.
    - Quando PAUSE TIME è impostato tra 1 e 30 secondi, la scansione riprende in base all'impostazione del tempo di pausa.

### ◇ Impostazione della condizione di ripristino scansione

È possibile impostare le opzioni di ripristino della scansione quando viene ricevuto un segnale.

1. Tenere premuto **(DIAL A)** per 1 secondo.
2. Tocca un'opzione di ripristino.

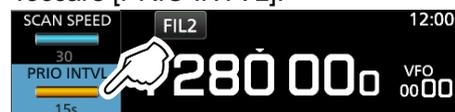


- [OFF]: Quando viene ricevuto un segnale, la scansione viene annullata.
- [ON]: Quando viene ricevuto un segnale, la scansione si interrompe per il tempo di pausa predefinito, quindi riprende. (Impostare il tempo di pausa in PAUSE TIME e RESUME TIME.)

## Impostazione dell'intervallo priorità

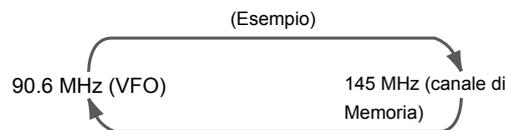
La scansione prioritaria controlla il canale prioritario in base all'intervallo impostato.

1. Premere **(DIAL A)**.
  - Si apre il menu impostazione.
2. Toccare [PRIO INTVL].



3. Ruotare **(DIAL A)**.
  - Intervallo di impostazione: 1 ~ 15 secondi

## Scansione prioritaria



Una scansione prioritaria controlla periodicamente un canale di memoria selezionato\* durante la ricezione su una frequenza VFO.

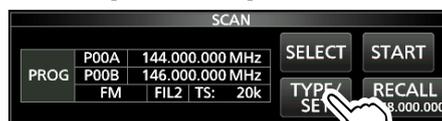
\*Canale di Memoria, canale Scrittura memoria automatica, canale di Salto scansione o canale Limite scansione programma.

### ◇ Funzionamento della scansione prioritaria

1. Aprire la schermata SCAN.

**(MENU)** » **(SCAN)**

2. Toccare [TYPE/SET].



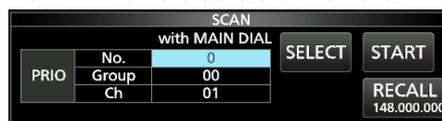
Schermata SCAN

3. Toccare [PRIO].



4. Toccare [SELECT] per selezionare la voce da cambiare.

- No.: numero preimpostato memoria prioritaria (0 ~ 9) (è possibile salvare fino a 10 coppie di Gruppi e Ch.)
- Group: numero gruppo di Memoria
- Ch: numero canale di Memoria.

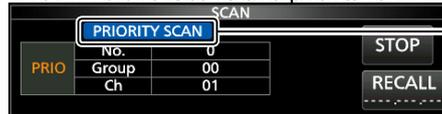


5. Ruotare **(MAIN DIAL)** per cambiare l'impostazione.

① Non è possibile selezionare i canali vuoti.

6. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START] o premere [PRIO].

• Ha inizio una Scansione prioritaria.



Lampeggia

• Per annullare la scansione, premere [PRIO] o toccare [STOP].

7. Per chiudere la schermata SCAN, premere [EXIT].

### ◇ Monitoraggio del canale prioritario

- Durante una Scansione prioritaria, tenere premuto **(PRIO)** per 1 secondo per monitorare il canale prioritario.
  - "PRIO" viene visualizzato durante il monitoraggio.
  - Premere **(PRIO)** per annullare il monitoraggio.

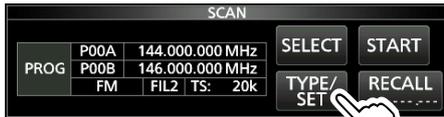
## Schermata Impostazione scansione

Configurare la Scansione nella schermata di Impostazione scansione.

1. Aprire la schermata SCAN.

**MENU** » **SCAN**

2. Toccare [TYPE/SET].

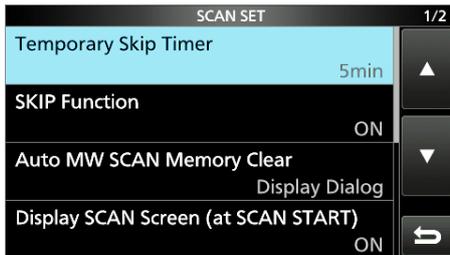


Schermata SCAN

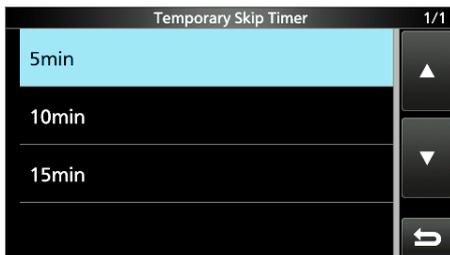
3. Toccare [SET].



4. Toccare per selezionare l'elemento desiderato.



5. Toccare per selezionare l'opzione desiderata.  
 ⓘ Vedere la colonna a destra per le voci e le opzioni di impostazione.



### SUGGERIMENTO: come ripristinare all'impostazione predefinita

Toccare l'elemento o la sua opzione per 1 secondo per visualizzare il menu Rapido, quindi toccare "Default" per ripristinare alle impostazioni predefinite.

6. Per chiudere la schermata SCAN SET, premere **EXIT**.

### Timer salto temporaneo (Predefinito: 5 min)

Imposta il periodo di tempo del timer Salto temporaneo.

Il timer di Salto ignora il segnale di Salto temporaneo per il periodo di tempo impostato.

- Opzioni: 5, 10 e 15 minuti

### Funzione SKIP (Predefinito: ON)

Impostare la funzione Salto (SKIP o PSKIP).

- OFF: disattiva la funzione.

(Si può usare la funzione di Salto temporaneo.)

- ON: la scansione salta i canali di memoria programmati come canali da saltare.

### Cancellazione memoria SCAN (Scrittura memoria) MW auto (Predefinito: dialog display)

Seleziona l'opzione per l'avvio di una Scansione scrittura memoria automatica.

- OFF: avvia una scansione MW senza cancellare i canali di memoria Scrittura automatica (A000 ~ A199).
- Dialog display: chiede se cancellare o meno i canali di memoria Scrittura automatica (A000 ~ A199) prima di iniziare una scansione MW.
- ON: cancella automaticamente i canali di memoria Scrittura automatica (A000 ~ A199) prima di iniziare una scansione MW.

### Schermata SCAN display (a SCAN START)

(Predefinito: ON)

Seleziona se visualizzare o meno la schermata SCAN quando si preme **SCAN** per avviare una scansione (tranne Scansione prioritaria).

- OFF: non visualizza la schermata SCAN.
- ON: visualizza la schermata SCAN.

### Funzionamento MAIN DIAL (SCAN)

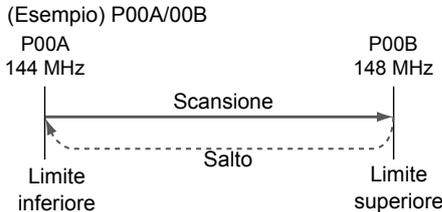
(Predefinito: Up/Down)

Seleziona l'operazione di scansione quando si ruota **MAIN DIAL** durante una scansione.

- Stop: annulla la scansione.
- Up/Down: cambia la direzione di scansione. Ruotare a destra per una scansione verso l'alto, ruotare a sinistra per una scansione verso il basso.

# Scansione programmata e Scansione programmata fine

## Scansione programmata e Scansione programmata fine



### programmata fine

Esegue ripetutamente le scansioni tra due frequenze Limite scansione (P00A/P00B ~ P49A/P49B).

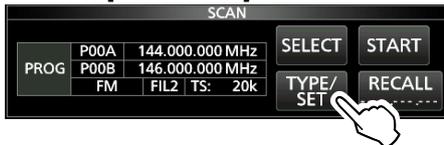
- ① Per modificare i canali Memoria limite scansione, vedere "Scrittura di un canale di memoria" per i dettagli.
- ① Se entrambi i Limiti di scansione sono le stesse frequenze, la Scansione programmata non si avvia.
- ① Nella Scansione programmata fine, la velocità di scansione diminuisce quando lo squelch si apre, ma il ricevitore continua la scansione. Il passo di sintonizzazione scansione cambia a 10 Hz quando lo squelch si apre.

### ◇ Funzionamento della scansione programmata

1. Aprire la schermata SCAN.

**MENU** » **SCAN**

2. Toccare [TYPE/SET].

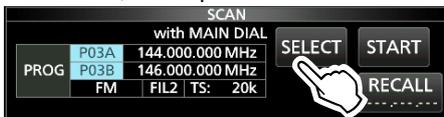


3. Toccare [PROG].



4. Toccare [SELECT] per selezionare la voce\* da cambiare,

\*Numero canale limite scansione (Esempio: P00A/P00B), limiti scansione (frequenze superiore e inferiore), modalità di ricezione, filtro e passo di sintonizzazione (TS).

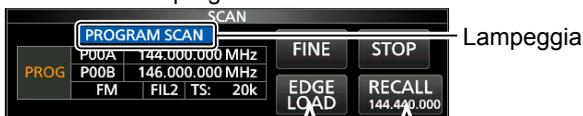


5. Ruotare (MAIN DIAL) o toccare [EDIT] per cambiare l'impostazione.

① Le impostazioni modificate vengono memorizzate nel canale Limite scansione programma.

6. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START] o tenere premuto **SCAN** per 1 secondo.

• La Scansione programmata inizia.



Salta al limite inferiore      Richiama la frequenza VFO prima dell'avvio della scansione

① Toccare [STOP] o premere **SCAN** per annullare la scansione.

7. Per chiudere la schermata SCAN, premere **EXIT**.

### ◇ Funzionamento della Scansione programmata fine

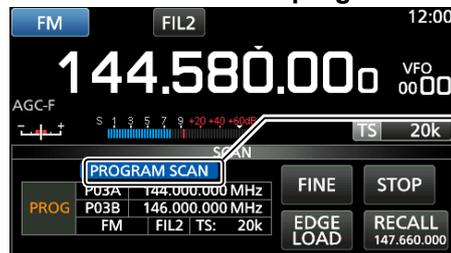
1. Avviare una Scansione programmata.

① Vedere i passaggi 1 ~ 6 in "Funzionamento della scansione programmata" a sinistra per i dettagli.

2. Durante la Scansione programmata, toccare [FINE].

① Ciascun tocco commuta tra Scansione programmata e Scansione programmata fine.

#### Durante la Scansione programmata



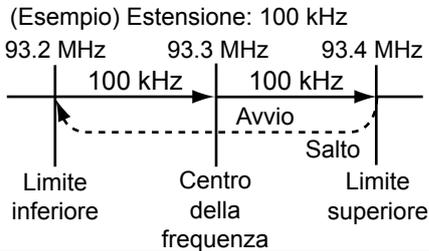
#### Durante la Scansione programmata fine

① Per annullare la scansione, toccare [STOP] o premere **SCAN**.

3. Per chiudere la schermata SCAN, premere **EXIT**.

## Scansione $\Delta F$

### Scansione $\Delta F$ e Scansione $\Delta F$ fine



Esegue ripetutamente la scansione all'interno dell'area dell'estensione  $\Delta F$ .

La scansione ha inizio dalla frequenza centrale di VFO o dal canale di memoria selezionato.

① In una Scansione  $\Delta F$  fine, la velocità di scansione diminuisce quando lo squelch si apre, ma il ricevitore continua la scansione. Il passo di sintonizzazione scansione cambia a 10 Hz quando lo squelch si apre.

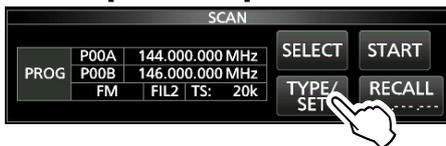
### ◇ Funzionamento della scansione $\Delta F$

1. Selezionare la modalità VFO o la modalità Memoria, quindi impostare la frequenza centrale della scansione.

2. Aprire la schermata SCAN.

**MENU** » **SCAN**

3. Toccare [TYPE/SET].

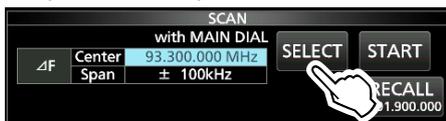


4. Toccare [ $\Delta F$ ].

5. Toccare [SELECT] per selezionare la voce, quindi ruotare (MAIN DIAL) per modificare l'impostazione.



• Impostare la frequenza centrale e l'estensione.



① La scansione non si avvia quando il passo di sintonizzazione è maggiore dell'estensione.

6. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START] o tenere premuto **SCAN** per 1 secondo. per avviare la scansione  $\Delta F$ .



Salta al limite inferiore    Richiama la frequenza VFO prima dell'avvio della scansione

① Per annullare la scansione, toccare [STOP] o premere **SCAN**.

7. Per chiudere la schermata SCAN, premere **EXIT**.

### ◇ Funzionamento della Scansione $\Delta F$ fine

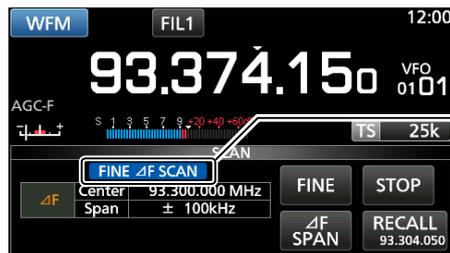
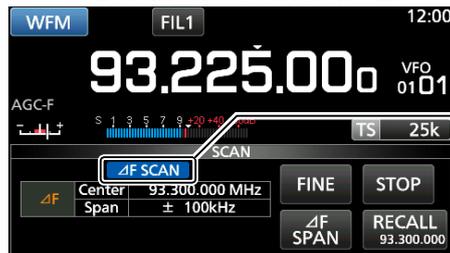
1. Avviare la scansione  $\Delta F$ .

① Vedere i passaggi 1 ~ 6 in "Funzionamento della scansione  $\Delta F$ " a sinistra per i dettagli.

2. Durante la Scansione  $\Delta F$ , toccare [FINE].

• Ciascun tocco commuta tra Scansione  $\Delta F$  e Scansione  $\Delta F$  fine.

#### Durante la Scansione $\Delta F$



#### Durante la scansione $\Delta F$ fine

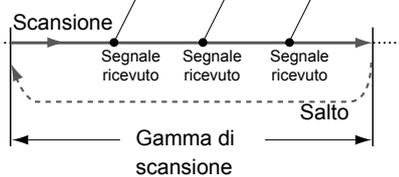
① Per annullare la scansione, toccare [STOP] o premere **SCAN**.

3. Per chiudere la schermata SCAN, premere **EXIT**.

# Scansione Scrittura memoria automatica

## Scansione Scrittura memoria automatica

La frequenza del segnale ricevuto viene memorizzata in un gruppo Scrittura memoria automatica



Gruppo MW CH automatico

Canale	Frequenza
A000	76.500
A001	80.200
A002	85.100
⋮	---
A199	---

Quando si riceve un segnale durante una Scansione programmata, la frequenza viene automaticamente memorizzata in un gruppo di canali Scrittura memoria automatica (A000 ~ A199).

- ① Quando nessun canale vuoto rimane nel gruppo A (A000 ~ A199), la scansione Scrittura memoria automatica viene automaticamente annullata. È possibile cancellare tutti i canali nel gruppo A (A000 ~ A199) ogni volta che si avvia una scansione Scrittura memoria automatica.
- ① I canali nel gruppo A (A000 ~ A199) vengono automaticamente allineati in alto e tutti i canali vuoti vengono rimossi (A000 ~ A199).

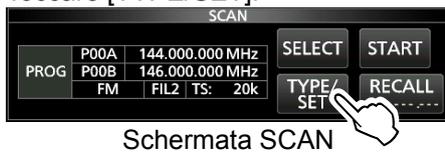
### ◆ Funzionamento della scansione

#### Scrittura memoria automatica

1. Aprire la schermata SCAN.



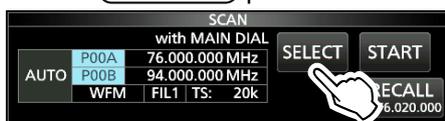
2. Toccare [TYPE/SET].



3. Toccare [AUTO].



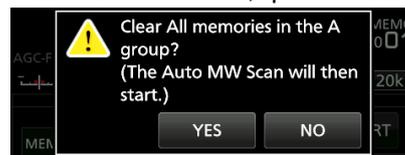
4. Toccare [SELECT] per selezionare la voce\*, quindi ruotare (MAIN DIAL) per cambiare l'impostazione.



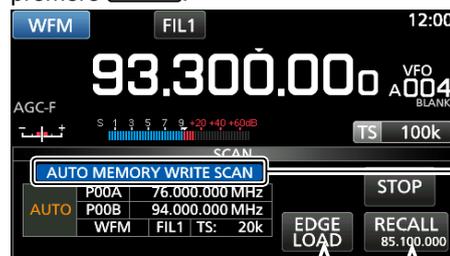
\*Numero Limite scansione programma (Esempio: P00A/P00B), limiti scansione (frequenze superiore e inferiore), modalità di ricezione, filtro e passo di sintonizzazione (TS).

- ① Le impostazioni modificate vengono memorizzate nel canale Limite scansione programma.

5. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START].



- Viene visualizzata la finestra di conferma.
- 6. Toccare [YES].
- La scansione Scrittura memoria automatica ha inizio.
- ① Se non si desidera cancellare i canali di memoria nel gruppo A (A000 ~ A199), toccare [NO].
- ① Per annullare la scansione, toccare [STOP] o premere [SCAN].



Lampeggia

Salta al limite inferiore

Richiama la frequenza VFO prima dell'avvio della scansione

7. Per chiudere la schermata SCAN, premere [EXIT].

# Scansione Memoria e Scansione selezione memoria

**Scansione memoria**  
(Esempio) Gruppo: ALL (Ciascun canale è nel gruppo diverso.)

I canali vuoti vengono saltati

Esegue ripetutamente la scansione di tutti i canali Memoria tranne Limiti scansione programma.

- ① È possibile eseguire la scansione dei canali di memoria solo nel gruppo desiderato.
- ① I canali vuoti vengono saltati.
- ① Se due o più canali di Memoria non sono stati immessi, la scansione Memoria non si avvia.

**Scansione selezione memoria**  
(Esempio) Gruppo: ALL (Ciascun canale è nel gruppo diverso.)

Solo i canali con tag "★" vengono sottoposti a scansione. "★" indica il Canale selezionato (con tag).

Esegue ripetutamente la scansione di tutti o di uno dei 9 canali di Selezione memoria (★1 ~ ★9) che sono assegnati come canali di Selezione memoria.

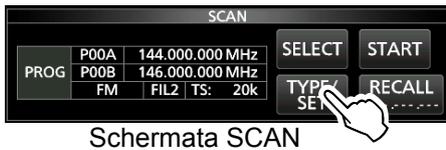
- ① È possibile eseguire la scansione dei canali di Selezione memoria solo nel gruppo desiderato.
- ① Se due o più canali di Memoria non sono assegnati come canali Selezione memoria, la Scansione selezione memoria non si avvia.

## ◇ Funzionamento della Scansione memoria

1. Aprire la schermata SCAN.



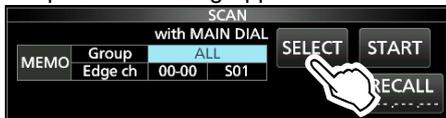
2. Toccare [TYPE/SET].



3. Toccare [MEMO].

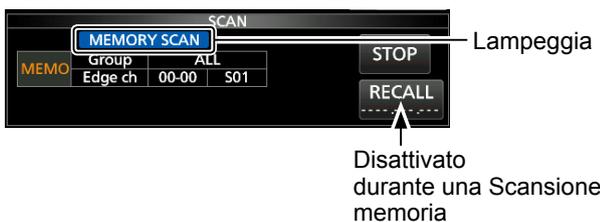


4. Toccare [SELECT] per selezionare la voce, quindi ruotare (MAIN DIAL) per modificare l'impostazione.
  - Impostazione del gruppo di canali\* e dei canali limite.



\*Se non si specifica il gruppo, impostare [Group] su "ALL".

5. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START].
  - La Scansione memoria ha inizio.



① Per annullare la scansione, toccare [STOP] o premere [SCAN].

6. Per chiudere la schermata SCAN, premere [EXIT].

## ◇ Funzionamento della Scansione selezione memoria

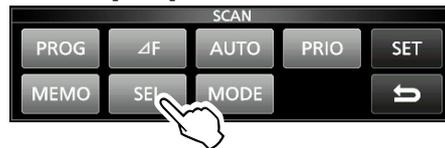
1. Aprire la schermata SCAN.



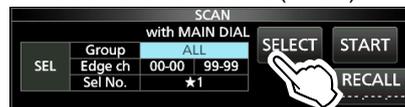
2. Toccare [TYPE/SET].



3. Toccare [SEL].



4. Toccare [SELECT] per selezionare la voce, quindi ruotare (MAIN DIAL) per modificare l'impostazione.
  - Impostare il gruppo canali\*, i canali limite e il numero di Selezione scansione (N. sel).



\*Se non si specifica il gruppo, impostare [Group] su "ALL".

5. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START] per avviare la Scansione selezione memoria.



① Per annullare la scansione, toccare [STOP] o premere [SCAN].

6. Per chiudere la schermata SCAN, premere [EXIT].

Scansione Memoria e Scansione selezione memoria (Continua)

◇ **Impostazione dei canali di Selezione memoria**

Esegue ripetutamente la scansione solo dei canali Memoria che sono assegnati come canali di Selezione memoria (★1 ~ ★9).

① Non è possibile assegnare i canali Limite scansione programmata (P00A/P49A ~ P00B/P49B) come canali di Selezione memoria.

1. Toccare il numero del canale di Memoria.



2. Toccare [GROUP].



Schermata VFO/MEMORY

3. Ruotare (DIAL C), quindi toccare per selezionare il gruppo.



4. Ruotare (DIAL C) per selezionare il canale di Memoria che si desidera assegnare come canale di Selezione memoria.

5. Toccare [SELECT] per impostare il numero di Selezione scansione.

① A ciascun tocco si passa da "★1" a "★9" e a "(no icon)".



Schermata VFO/MEMORY

Visualizzato

6. Per chiudere la schermata VFO/MEMORY, premere [EXIT].

◇ **Annullamento delle impostazioni dei canali di Selezione memoria**

È possibile annullare l'impostazione di selezione memoria rimuovendo l'assegnazione del canale di Selezione memoria (★1 ~ ★9).

1. Toccare il numero del canale di Memoria.

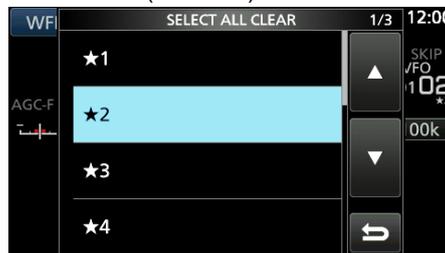


2. Toccare [SELECT] per 1 secondo.



3. Toccare l'opzione desiderata per annullare l'impostazione Selezione.

① Toccare [All] per annullare tutte le impostazioni Selezione (★1 ~ ★9) in una volta.



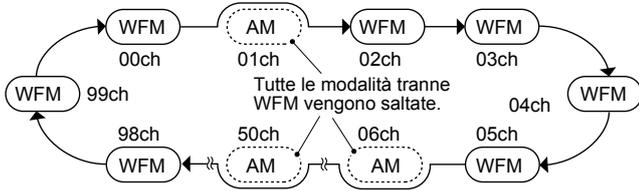
4. Toccare [YES] per annullare l'impostazione Selezione.



① L'impostazione Selezione selezionata viene annullata e si ritorna al display precedente.

## Scansione memoria selezione modalità

(Esempio) Gruppo: ALL (Ciascun canale è nel gruppo diverso.)



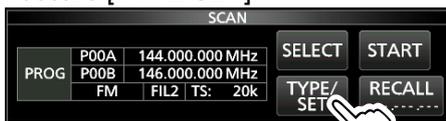
Esegue ripetutamente la scansione della modalità di ricezione selezionata (ignorando altre modalità) durante la scansione della memoria, tranne i canali Limite scansione programmata (P00A/P49A ~ P00B/P49B).

### Impostazione della modalità di ricezione

1. Selezionare la modalità di ricezione.
2. Aprire la schermata SCAN.

**MENU** » **SCAN**

3. Toccare [TYPE/SET].



Schermata SCAN

4. Toccare [MODE].



5. Toccare [SELECT] per selezionare la voce, quindi ruotare (MAIN DIAL) per modificare l'impostazione.
  - Impostare il gruppo di canali e i canali limite.
  - ① Non è possibile modificare la modalità di ricezione su questa schermata.



6. Toccare [SELECT] più volte per uscire dalla modalità di modifica, quindi toccare [START].
  - La scansione della memoria selezione modalità ha inizio.
  - ① "MODE SELECT MEMORY SCAN" e i punti decimali lampeggiano durante la scansione.



Disattivato durante una Scansione memoria

7. Per chiudere la schermata SCAN, premere **EXIT**.

## Impostazione della frequenza di salto

È possibile impostare una frequenza come una frequenza di salto che viene saltata (ignorata) durante una scansione VFO\*.

\*Scansione programmata, Scansione programmata fine, Scansione memoria scrittura automatica, Scansione ΔF e Scansione ΔF fine

### Impostazione della frequenza di salto

- Tenere premuto **MW** per 1 secondo mentre viene ricevuto un segnale e la scansione è in pausa.
  - La frequenza viene memorizzata come canale Salto scansione (S00 ~ S99).
  - ① "PSKIP (Program SKIP)" viene visualizzato sul canale di salto.
  - ① Durante una scansione VFO, la frequenza di salto non viene saltata.

### Annullamento della frequenza di salto

1. Toccare il numero del canale di Memoria.



2. Toccare [SKIP].

① A ciascun tocco si passa da "SKIP" a "PSKIP" e a "no icon".



Schermata VFO/MEMORY

① "PSKIP" scompare e l'impostazione di salto viene annullata.

3. Per chiudere la schermata VFO/MEMORY, premere **EXIT**.

## Impostazione del Salto temporaneo

È possibile impostare una frequenza come frequenza di salto temporaneo che viene saltata (ignorata) durante una scansione VFO\* o una scansione della memoria, per un certo periodo di tempo (predefinito: 5 minuti).

\*Scansione programmata, Scansione programmata fine, Scansione memoria scrittura automatica, Scansione  $\Delta F$  e Scansione  $\Delta F$  fine.

1. Avviare una scansione VFO o della memoria.

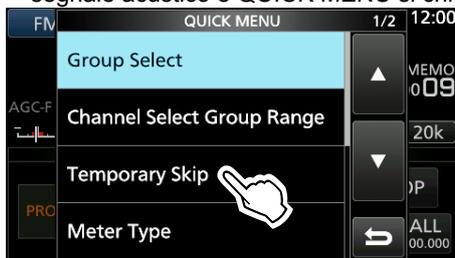
**MENU** » **MEMORY**

2. Premere **QUICK**.

• Viene visualizzato QUICK MENU.

3. Quando la scansione è messa in pausa e se si desidera saltare il segnale ricevuto, toccare [Temporary Skip].

① Se si tocca durante una scansione, viene emesso un segnale acustico e QUICK MENU si chiude.



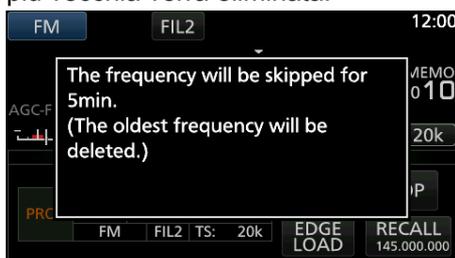
QUICK MENU

- Il Salto temporaneo è impostato, quindi la scansione riprende.



### SUGGERIMENTO: informazioni sul Salto temporaneo

- È possibile impostare fino a 5 frequenze di salto. Quando si imposta la 6ª frequenza, la frequenza più vecchia verrà eliminata.



- Il Salto temporaneo viene annullato quando:
  - Il tempo che è impostato per la voce Timer salto temporaneo è trascorso.
  - Si spegne l'alimentazione del ricevitore.
  - Si annulla la scansione.

## Canale di salto per la scansione della memoria

È possibile impostare un canale di memoria selezionato come un canale di Salto (SKIP o PSKIP) che viene saltato durante una scansione della memoria.

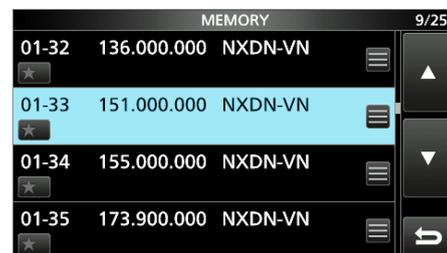
① Non è possibile assegnare i canali Limite scansione programmata (P00A/P49A ~ P00B/P49B) come canali di salto.

1. Aprire la Schermata MEMORY.

**MENU** » **MEMORY**

2. Ruotare **DIAL C** e toccare per selezionare il canale di memoria che si desidera impostare o per cancellare l'impostazione di salto.

① Premere **▲GRP** o **▼GRP** per cambiare il gruppo.



Schermata MEMORY

3. Premere **QUICK**.



4. Tappare [SKIP].

• Viene visualizzata la schermata SKIP.

5. Tappare l'opzione desiderata.

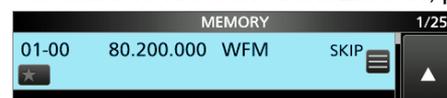
- OFF: cancella l'impostazione di salto.
- SKIP: saltato durante una scansione della memoria.

- PSKIP: (Non saltato durante una scansione VFO.) saltato durante una scansione VFO o della memoria.



• Viene visualizzato "SKIP".

6. Per chiudere la schermata MEMORY, premere **EXIT**.



## Funzione di Controllo squelch voce

### Modalità FM, WFM, AM e SSB

La funzione Controllo squelch voce (VSC) apre lo squelch o arresta la scansione solo quando componenti vocali sono rilevati nel segnale.  
 ① È utile per ricevere solo comunicazioni vocali.

1. Premere **[DIAL C]**.
2. Toccare **[VSC]**.
  - Ciascun tocco attiva o disattiva la funzione VSC.
  - "VSC" appare quando la funzione è attiva.



3. Per chiudere il menu impostazioni, premere **[EXIT]**.

#### NOTA:

La funzione VSC è progettata per non rilevare un segnale audio continuo. Quando si riceve un segnale come un programma di trasmissione radio che contiene un audio continuo, l'audio ricevuto potrebbe essere spezzato. Se ciò accade, disattivare la funzione VSC.

## Funzionamento della scansione tono

### Modalità FM

L'IC-R8600 è in grado di rilevare la frequenza di toni subaudio o il codice DTCS in un segnale ricevuto. È possibile determinare la frequenza del tono o il codice DTCS necessario per aprire lo squelch.

1. Nella schermata FUNCTION, toccare **[TONE]** per 1 secondo.
2. Toccare **[T-SQL TONE]** o **[DTCS CODE]**.  
 (Esempio: T-SQL TONE)



3. Toccare **[T-SCAN]**.



- La scansione Tono si avvia.

#### ① Informazioni

- Le frequenze di tono o i codici selezionati vengono sottoposti a scansione e "SCAN" lampeggia sotto la lettura della frequenza.
  - L'audio è silenziato.
  - La velocità di scansione è lenta quando lo squelch è aperto ed è rapida quando lo squelch è chiuso.
4. Quando la frequenza del tono o il codice vengono rilevati, la scansione del tono va in pausa.



Lampeggia durante la scansione

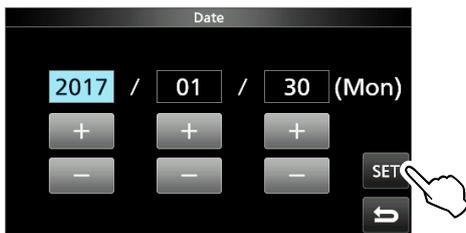
- La frequenza o il codice rilevati vengono impostati automaticamente.
5. Per annullare la scansione, toccare **[T-SCAN]** nuovamente.
    - ① Vengono visualizzati l'ultima frequenza del tono o l'ultimo codice di scansione.
  6. Per chiudere la schermata TONE FREQUENCY, premere **[EXIT]**.

## Impostazione di data e ora

Impostare manualmente la data e l'ora senza accedere al server di gestione orario.

### ◇ Impostazione data

1. Aprire la schermata Data.  
**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Date**
2. Toccare [+] o [-] per impostare la data.
3. Toccare [SET] per memorizzare il dato inserito.



4. Per chiudere la schermata Data premere **EXIT** diverse volte.

### ◇ Impostazione ora

1. Aprire la schermata Ora.  
**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Time**
2. Toccare [+] o [-] per impostare l'ora attuale.
3. Toccare [SET] per memorizzare il dato inserito.



4. Per chiudere la schermata Ora, premere **EXIT** diverse volte.

### NOTA: la batteria di riserva dell'orologio interno

L'IC-R8600 è dotato di una batteria al litio ricaricabile come riserva per l'orologio interno. Se si collega il ricevitore a una fonte di alimentazione, la batteria viene caricata e mantiene la corretta impostazione dell'orologio. Tuttavia, se non si collega il ricevitore a una fonte di alimentazione per un lungo periodo di tempo, la batteria si scaricherà. In tal caso, il ricevitore ripristina l'orologio interno.

Se non si usa il ricevitore per un lungo periodo di tempo, si consiglia di collegare il ricevitore a una fonte di alimentazione almeno una volta al mese. Il periodo di carica è di due giorni se l'alimentazione del ricevitore è accesa o spenta.

## Server orario NTP

La funzione NTP sincronizza periodicamente l'orologio interno con il server di gestione orario.

① Per utilizzare questa funzione, è necessario un collegamento a Internet.

### ◇ Eseguire la sincronizzazione dell'ora

L'IC-R8600 accede all'indirizzo del server NTP che è impostato nella voce "NTP Server Address".

1. Aprire la schermata DATE/TIME.  
**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time**
2. Toccare <<NTP TIME SYNC>>.



- Viene visualizzata la finestra "Connecting to the NTP server".
3. Quando viene visualizzata la finestra "Succeed", toccare [OK].
4. Per chiudere la schermata DATE/TIME, premere **EXIT** diverse volte.

### ◇ Impostazione dell'indirizzo del server NTP

1. Aprire la schermata DATE/TIME.  
**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time**
2. Toccare [NTP Server Address].
3. Immettere l'indirizzo utilizzando il tastierino, quindi toccare [ENT].
4. Per chiudere la schermata DATE/TIME, premere **EXIT** diverse volte.

## Timer

### ◇ Impostazione del timer Sospendi

Il timer Sospendi spegne automaticamente l'alimentazione del ricevitore quando il periodo di tempo impostato termina.

- Intervallo impostabile: 5 ~ 120 minuti (in passi di 5 minuti)

1. Tenere premuto **TIMER** per 1 secondo.
2. Toccare [Sleep Timer].



3. Ruotare **DIAL C** per impostare la durata di tempo desiderata.



4. Toccare [SET].
  - Il LED del timer **TIMER** si accende in arancione.
  - 10 secondi prima che termini il periodo del timer Sospendi, il ricevitore inizia a emettere un segnale acustico e a far lampeggiare il LED del timer, quindi si spegne.
  - ① Quando il timer Sospendi termina, il periodo di tempo impostato al passaggio 3 viene cancellato.
  - ① Ciascuna pressione di **TIMER** arresta e riprende il timer.
5. Per chiudere la schermata TIMER, premere **EXIT** diverse volte.

#### NOTA: informazioni sulla precisione del timer

Dal momento che il timer Sospendi conteggia in passi di 'minuti' (non in passi di 'secondi'), potrebbe avere un errore massimo di 59 secondi.

### ◇ Impostazione del timer Giornaliero

L'IC-R8600 si attiva o disattiva automaticamente al giorno e all'ora specificati.

- ① È possibile impostare fino a 3 slot del timer per le impostazioni diverse del timer.

1. Tenere premuto **TIMER** per 1 secondo.
2. Toccare per selezionare uno slot del timer.

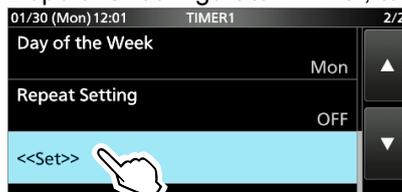


Schermata TIMER

3. Ruotare **DIAL C** per impostare ciascuna voce per lo slot del timer. (Esempio: TIMER1).
- ① Premere **QUICK** per ripristinare l'impostazione predefinita o annullare.



4. Dopo aver configurato il Timer, toccare [**<<Set>>**].



- Appare la finestra di dialogo "Set Timer?".
5. Toccare [YES].
    - Il LED del timer **TIMER** si accende in arancione.
    - ① **Quando il Timer di spegnimento è impostato:** 10 secondi prima che il periodo del timer Sospendi termini, il ricevitore inizia a emettere un segnale acustico e a far lampeggiare il LED, quindi si spegne.
    - ① Ciascuna pressione di **TIMER** arresta e riprende il timer.
  6. Per chiudere la schermata TIMER, premere **EXIT** diverse volte.



## Timer (Continua)

### ◇ Voci di impostazione timer

#### Stato del timer (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva questo slot del timer. Impostare su attivato per attivare il Timer.

①  viene visualizzato nello slot mentre il Timer è attivato.

#### Timer prenotazione (Predefinito: 00:00)

Imposta il tempo di accensione dell'alimentazione nell'orologio a 24 ore.

① Se si utilizza il Timer per spegnere l'alimentazione, premere **QUICK**, quindi toccare [Clear] per cancellare il Timer prenotazione.

#### Timer di spegnimento (Predefinito: --:--)

Imposta il tempo di spegnimento dell'alimentazione nell'orologio a 24 ore.

① Se si utilizza il timer per accendere l'alimentazione, premere **QUICK**, quindi toccare [Clear] per cancellare il Timer di spegnimento.

#### **NOTA:**

Se si imposta il Timer spegnimento prima del Timer prenotazione, il ricevitore non si spegne automaticamente.

Per esempio, se il Timer prenotazione è impostato su "8:00" e il timer spegnimento è impostato su "7:30", il ricevitore non si spegne automaticamente.

#### Canale di prenotazione (Predefinito: ----)

Seleziona il numero del canale di memoria visualizzato all'avvio. Quando il Timer prenotazione è impostato su attivato, l'IC-R8600 si avvia con il canale di memoria selezionato.

① È possibile selezionare qualsiasi canale di memoria tranne uno vuoto.

① Se si desidera avviare con il canale di memoria attualmente selezionato, premere **QUICK**, quindi toccare [Clear].

① Anche se l'alimentazione del ricevitore è accesa, il canale di memoria attualmente selezionato viene automaticamente cambiato al canale di memoria selezionato.

#### Giorno della settimana (Predefinito: ---)

Seleziona il giorno della settimana per attivare il Timer ogni settimana.

• Se si desidera attivare il Timer giornaliero, premere **QUICK**, quindi toccare [Clear].

#### Impostazione ripetizione (Predefinito: OFF)

Seleziona l'opzione di ripetizione del timer.

• OFF: il timer si attiva solo una volta.

(La voce Stato timer viene reimpostata automaticamente su "OFF", dopo che il Timer è stato attivato.)

• ON: il Timer si attiva ogni giorno, o ogni settimana se è selezionato un giorno della settimana.

①  viene visualizzato nello slot quando è selezionato "ON".

#### <<Set>>

Toccare per memorizzare le impostazioni del timer e avviare il Timer.

### ◇ Informazioni sulla registrazione con Timer

È possibile avviare la registrazione usando il Timer.

● Avviare la registrazione, quindi disattivare l'alimentazione.

• Quando l'IC-R8600 viene attivato dal Timer, la registrazione si avvia automaticamente, in base all'impostazione di registrazione preimpostata.

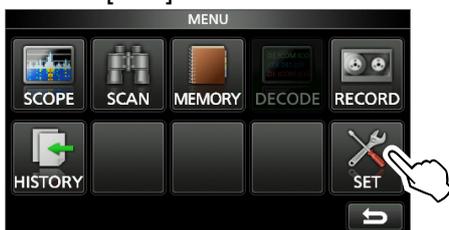
## Descrizione della modalità di Impostazione

È possibile utilizzare la modalità di Impostazione per impostare valori o funzioni raramente modificati.

**SUGGERIMENTO:** la modalità di Impostazione è costituita da una struttura ad albero. È possibile andare al livello successivo della struttura ad albero o tornare indietro di un livello, a seconda dell'elemento selezionato.

### ◇ Accesso alla modalità di Impostazione

1. Premere **MENU**.
  - Apre la Schermata MENU.
2. Toccare **[SET]**.

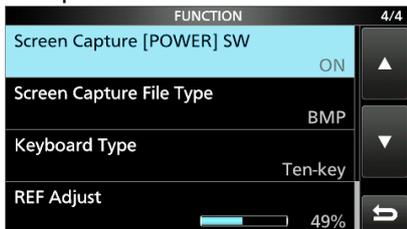


Schermata MENU

3. Ruotare **(DIAL C)** per selezionare l'elemento desiderato.



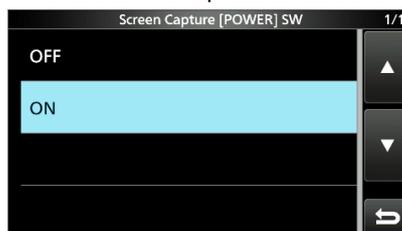
4. Premere **(DIAL C)** per andare al livello successivo della struttura ad albero.
  - ① È possibile andare al livello successivo della struttura ad albero anche toccando direttamente l'elemento desiderato sullo schermo.
  - ① Per tornare indietro al livello precedente della struttura ad albero, premere **EXIT**.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per aprire la schermata di impostazione dell'elemento desiderato.



6. Ruotare **(DIAL C)** per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere **(DIAL C)** per impostarla.

#### ① Informazioni

- È possibile selezionare l'opzione anche toccando direttamente l'opzione oppure **[▲/+]** o **[▼/-]** sulla schermata.
- Per continuare l'impostazione di altri elementi nello stesso livello dell'albero, ripetere il passaggio 6.
- Per continuare l'impostazione di altri elementi in un livello diverso dell'albero, premere **EXIT** per tornare indietro al livello precedente dell'albero.



7. Per chiudere la schermata SET, premere **EXIT** diverse volte.

#### **SUGGERIMENTO: come ripristinare all'impostazione predefinita**

Premendo **QUICK** si apre il menu Rapido, quindi toccare "Default" per ripristinare le impostazioni predefinite.



## Tone Control

**MENU** » SET > Tone Control > **FM**

**HPF/LPF** (Predefinito: - - - - - - - - - -)

Imposta le frequenze di taglio del filtro passa alto e del filtro passa basso audio di ricezione in passi di 100 Hz.

Gamme selezionabili:

- HPF: 100 ~ 2000 Hz
- LPF: 500 ~ 2400 Hz

**Bass** (Predefinito: 0)

**Treble** (Predefinito: 0)

Imposta il livello dei bassi o degli alti dell'audio di ricezione.

- Gamma: -15 ~ +15

**De-Emphasis (50k)** (Predefinito: OFF)

**De-Emphasis (15k)** (Predefinito: ON)

**De-Emphasis (7k)** (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva il circuito di de-enfasi per ciascuna larghezza di banda del filtro (50k/15k/7k).

- OFF: il circuito di de-enfasi viene disattivato.
- ON: il circuito di de-enfasi viene attivato per la larghezza di banda selezionata.

**MENU** » SET > Tone Control > **WFM**

**Bass** (Predefinito: 0)

**Treble** (Predefinito: 0)

Imposta il livello dei bassi o degli alti dell'audio di ricezione.

- Gamma: -15 ~ +15

**MENU** » SET > Tone Control > **AM/SSB/CW/FSK/D-STAR/P25/dPMR/NXDN/DCR**

**HPF/LPF** (Predefinito: - - - - - - - - - -)

Imposta le frequenze di taglio del filtro passa alto e del filtro passa basso audio di ricezione in passi di 100 Hz.

Gamme selezionabili:

- HPF: 100 ~ 2000 Hz
- LPF: 500 ~ 2400 Hz

**Bass** (Predefinito: 0)

**Treble** (Predefinito: 0)

Imposta il livello dei bassi o degli alti dell'audio di ricezione.

- Gamma: -15 ~ +15

## Function

**MENU** » SET > **FUNCTION**

**Beep Level** (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita del segnale acustico.

- Gamma: 0 ~ 100%

① Se la voce "Beep (Confirmation)" è impostata su "OFF", non vengono emessi segnali acustici.

**Beep Level Limit** (Predefinito: ON)

Seleziona se limitare o meno il volume fino al livello specificato.

- OFF: non limita il livello del volume.
- ON: limita il livello del volume.

L'ulteriore rotazione di **(DIAL B)** non aumenta il livello.

**Beep (Confirmation)** (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva il segnale acustico di Conferma.

- OFF: non viene emesso un segnale acustico.
- ON: viene emesso un segnale acustico quando si preme un tasto.

① Se la voce "Beep Level" è impostata su "0%", non viene emesso alcun segnale acustico.

**SPEECH > SPEECH Language** (Predefinito: English)

Seleziona la lingua del parlato.

- English: parlato in inglese.
- Japanese: parlato in giapponese.

**SPEECH > SPEECH Speed** (Predefinito: Fast)

Seleziona la velocità del parlato.

- Slow: la velocità del parlato è lenta.
- Fast: la velocità del parlato è rapida.

**SPEECH > S-Level SPEECH** (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva l'annuncio di livello S-meter.

- OFF: quando si preme **[SPEECH LOCK]**, vengono annunciate la frequenza e la modalità di ricezione.
- ON: quando si preme **[SPEECH LOCK]**, il livello S-meter, la frequenza e la modalità di ricezione vengono annunciate.

**SPEECH > MODE SPEECH** (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva l'annuncio della modalità di ricezione.

- OFF: la modalità di ricezione non viene annunciata.
- ON: la modalità di ricezione viene annunciata quando si cambia la modalità di ricezione.

**SPEECH > SCAN SPEECH (at Receive Pause)** (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva l'annuncio della frequenza.

- OFF: la frequenza non viene annunciata.
- ON: quando si riceve un segnale durante una scansione, la frequenza e la modalità di ricezione vengono annunciate.

① Se la voce "S-Level SPEECH" è impostata su "On", anche il livello S-meter viene annunciato.

## Function (Continua)

### SPEECH > **SPEECH Output for Ext connectors** (Predefinito: All)

Selezionare la condizione dell'annuncio da emettere dai terminali esterni (USB, LAN, AF/IF e EXT-SP).

- OFF: l'annuncio non viene emesso.
- Push/Touch: l'annuncio viene emesso quando si preme **[SPEECH LOCK]** o si tocca la schermata.
- All: l'annuncio viene emesso quando si preme **[SPEECH LOCK]** o si tocca la schermata, o quando viene ricevuto un segnale durante una scansione.

① L'annuncio non viene emesso se [S-Level SPEECH], [MODE SPEECH] o [SCAN SPEECH] sono impostati su "OFF".

### SPEECH > **SPEECH Output for Recording** (Predefinito: tutti)

Seleziona la condizione di registrazione dell'annuncio.

- OFF: l'annuncio non viene registrato.
- Push/Touch: l'annuncio viene registrato quando si preme **[SPEECH LOCK]** o si tocca la schermata.
- All: l'annuncio viene registrato quando si preme **[SPEECH LOCK]** o si tocca la schermata, o quando viene ricevuto un segnale durante una scansione.

① L'annuncio non viene registrato se [S-Level SPEECH], [MODE SPEECH] o [SCAN SPEECH] sono impostati su "OFF".

### SPEECH > **SPEECH Level** (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita dell'annuncio.

- Gamma: 0 ~ 100%

### **[SPEECH/LOCK] Switch** (Predefinito: SPEECH/LOCK)

Seleziona l'azione del tasto **[SPEECH LOCK]**.

- SPEECH/LOCK: premendo **[SPEECH LOCK]** si attiva la funzione Parlato.  
Tenendo premuto **[SPEECH LOCK]** si attiva o disattiva la funzione Blocco.
- LOCK/SPEECH: premendo **[SPEECH LOCK]** si attiva o disattiva la funzione Blocco.  
Tenendo premuto **[SPEECH LOCK]** si attiva la funzione Parlato.

### **[P.LOCK] Switch** (Predefinito: ALL)

Seleziona l'azione del tasto **[P.LOCK]**.

① **[POWER]** e **[P.LOCK]** non sono bloccati.

- ALL: tutti i controlli sono disattivati.
- KEY: tutti i controlli tranne **[DIAL A]** e **[DIAL B]** sono disattivati.

① Quando si tiene premuto **[P.LOCK]** per 1 secondo, la retroilluminazione del display viene spenta.

① Quando "KEY" è selezionato e mentre il Blocco pannello è attivato, la rotazione di **[DIAL A]** o **[DIAL B]** attiva la retroilluminazione del display.

### **MAIN DIAL Auto TSL** (Predefinito: High)

Imposta la funzione Passo di sintonizzazione automatica per **[MAIN DIAL]**.

Quando si ruota rapidamente **[MAIN DIAL]**, il passo di sintonizzazione cambia automaticamente in base alla velocità di rotazione.

- OFF: passo di sintonizzazione automatica disattivato.
- LOW: circa 2 volte più rapido.
- HIGH: circa 5 volte più rapido quando il passo di sintonizzazione è impostato su passi di 1 kHz o più piccoli.  
Circa 2 volte più rapido quando il passo di sintonizzazione è impostato su passi di 5 kHz o più grandi.

### **AFC Limit** (Predefinito: ON)

Seleziona se limitare o meno la gamma deviazione frequenza per la funzione AFC.

- OFF: non limita la gamma deviazione frequenza.
- ON: limita la gamma deviazione frequenza in base alla tabella di seguito.

Modalità di ricezione	Ampiezza del filtro	Limite gamma AFC
DIGITAL	5 kHz	±3,5 kHz
	10 kHz	±7 kHz
FM/DIGITAL	7 kHz	±5 kHz
	15 kHz	±10 kHz
FM	50 kHz	±25 kHz
WFM	200 kHz	±100 kHz

### **[NOTCH] Switch (AM)** (Predefinito: Auto/Manual)

### **[NOTCH] Switch (SSB)** (Predefinito: Auto/Manuale)

Seleziona il tipo di funzione Notch nella modalità SSB o AM.

- Auto: solo il filtro notch Automatico (AN).
- Manual: solo il filtro notch Manuale (MN).
- Auto/Manual: filtri notch sia Auto sia Manuale.

### **SSB/CW Synchronous Tuning** (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva la funzione di Deviazione frequenza visualizzata.

Questa funzione sposta automaticamente la frequenza per corrispondere al passo CW quando la modalità di funzionamento viene commutata tra SSB e CW.

- OFF: rimane sulla frequenza anche quando la modalità di funzionamento viene commutata tra SSB e CW.
- ON: sposta la frequenza quando la modalità di funzionamento viene commutata tra SSB e CW, per mantenere la ricezione del segnale.

### **CW Normal Side** (Predefinito: LSB)

Seleziona il punto portante in modalità Normale CW.

- LSB: il lato LSB.
- USB: il lato USB.

### **Screen Capture [POWER] Switch** (Predefinito: OFF)

Assegna la funzione Cattura schermata a **[POWER]**.

- OFF: **[POWER]** non funziona come tasto di Cattura schermata.
- ON: **[POWER]** funziona come tasto di Cattura schermata.

**Function (Continua)**

**Screen Capture File Type** (Predefinito: PNG)

Seleziona il formato file per la funzione Cattura schermata.  
 • Opzioni: BMP o PNG

**Keyboard Type** (Predefinito: Full Keyboard)

Imposta il tipo di inserimento da tastiera su Dieci-tasti o Tastiera completa.

- Dieci-tasti: tipo tastierino a dieci tasti
- Tastiera completa: tipo tastiera completa
  - ① Con questo tipo è possibile immettere lettere maiuscole, lettere minuscole, numeri, alcuni simboli e spazi.

① Quando viene visualizzata la schermata di modifica, premere **[QUICK]** per aprire il menu QUICK, quindi selezionare il tipo di tastiera desiderato.

**Full Keyboard Layout** (Predefinito: English)

È possibile scegliere il tipo di tastiera in base alla lingua.  
 • Opzioni: English, German o French

**REF Adjust**

Calibra la frequenza di riferimento interna (10 MHz).

- Gamma: 0 ~ 100%

**Digital Set**

**[MENU]** » **[SET > Digital Set]**

**Digital Monitor** (Predefinito: Auto)

Seleziona la modalità di ricezione quando **[DIAL B]** viene premuto in modalità DIGITAL.

- Auto: riceve nella modalità DIGITAL o nella modalità FM, a seconda del segnale ricevuto.
- Digital: riceve in modalità DIGITAL.
- Analog: riceve in modalità FM.

**Digital Mode Select**

(Predefinito: (All modes selected))

Seleziona le opzioni della modalità DIGITAL. Solo le modalità selezionate vengono visualizzate come opzione sulla schermata [MODE].

- Opzioni: D-STAR, P25, dPMR, NXDN-N, NXDN-VN e DCR

RX History Log > **RX History Log** (Predefinito: OFF)

È possibile memorizzare i registri delle Chiamate ricevute su una scheda SD in formato CSV.

- OFF: non memorizza il registro.
- ON: memorizza i registri.

**Digital Set (Continua)**

RX History Log > CSV Format > **Separator/Decimal**

(Predefinito: Sep [,] Dec [.] )

Seleziona il carattere separatore e decimale per il formato CSV.

- Sep [,] Dec [.]: separatore è “,” e decimale è “.”
  - Sep [.] Dec [.]: separatore è “.” e decimale è “.”
  - Sep [.] Dec [,]: separatore è “.” e decimale è “,”
- ① Il valore predefinito varia a seconda della versione del ricevitore.

RX History Log > Date > **Date** (Predefinito: yyyy/mm/dd)

Seleziona il formato data tra “yyyy/mm/dd”, “mm/dd/yyyy” e “dd/mm/yyyy”. (y: anno, m: mese, d: giorno)

①\* Il valore predefinito potrebbe essere diverso, a seconda della versione del ricevitore.

**D-STAR Standby Beep** (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva la funzione Beep di standby.

- OFF: disattiva la funzione.
- ON: emette un segnale acustico quando un segnale ricevuto scompare, nella modalità DV (D-STAR).

**D-STAR Auto Detect** (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva la funzione Rilevamento automatico della modalità DV (D-STAR).

- OFF: disattiva la funzione. La modalità di ricezione è fissata sulla modalità DV.
- ON: passa automaticamente e temporaneamente alla modalità FM, quando viene ricevuto un segnale FM in modalità DV.

**RX Record (D-STAR RPT)** (Predefinito: ALL)

Registra la cronologia delle chiamate ricevute quando viene ricevuto un segnale DV (D-STAR).

- ALL: registra fino a 50 chiamate.
- Latest Only: registra solo l'ultima chiamata.

**D-STAR EMR AF Level** (Predefinito: 20%)

Impostare il livello di uscita audio quando un segnale di comunicazione EMR (richiesta monitoraggio avanzato) viene ricevuto nella modalità DV (D-STAR).

Gamma: 0 ~ 100%

① Quando viene ricevuto un segnale EMR, l'audio verrà ascoltato al livello impostato o al livello [AF GAIN], a seconda di quale dei due è più alto.

① Per disattivare l'impostazione, impostarla su “0%”.

**Fast Unmute (NXDN)** (Predefinito: ON)

Seleziona lo stato silenziato della funzione Crittografia nella modalità NXDN. Questa funzione annulla il silenziamento senza confermare se la chiave di crittografia corrisponda o meno.

- OFF: rilascia il silenziamento dopo aver confermato che la chiave di crittografia corrisponda.
- ON: rilascia il silenziamento senza confermare se la chiave di cifratura corrisponda o meno.

① Se si desidera evitare il taglio della parte iniziale dell'audio ricevuto, impostare su “ON”.

## Connectors

**MENU** » **SET > Connectors**

### Phones Level Ratio (Predefinito: 1,00)

Imposta il rapporto di uscita tra il livello di uscita degli altoparlanti e il livello di uscita degli auricolari.

- Gamma: 0,40 ~ 2,00

### AF/IF > Output Select (Predefinito: AF)

Seleziona l'uscita del segnale da [AF/IF].

- AF: viene emesso il segnale AF demodulato.
- IF: viene emesso un segnale IF 12 kHz.
  - ① È possibile ascoltare la trasmissione della Radio digitale mondiale (DRM) con un ricevitore con un'applicazione software se è installata nel PC.

### AF/IF > AF Output Level (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita AF di [AF/IF].

- Gamma: 0 ~ 100%
- ① A 50% (predefinito), il livello di uscita è 200 mV (RMS).

### AF/IF > AF SQL (Predefinito: OFF (OPEN))

Seleziona se emettere o meno l'audio da [AF/IF], a seconda dei livelli di squelch e segnale.

- OFF(OPEN): lo squelch è sempre aperto indipendentemente dai livelli di squelch e di segnale.
- ON: lo squelch si apre e si chiude in base ai livelli di squelch e di segnale.

### AF/IF > AF Beep/Speech... Output (Predefinito: OFF)

Imposta lo stato di uscita audio di Beep e Parlato [AF/IF].

- OFF: l'audio del segnale acustico e del parlato non viene emesso da [AF/IF].
- ON: l'audio del segnale acustico e del parlato viene emesso da [AF/IF].

### AF/IF > IF Output Level (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita IF di [AF/IF].

- Gamma: 0 ~ 100%
- ① A 50% (predefinito), il livello di uscita è 200 mV (RMS).

### USB (Front) > Output Select (Predefinito: AF)

Seleziona l'uscita del segnale da [USB] sul pannello anteriore.

- AF: viene emesso il segnale AF demodulato.
- IF: viene emesso un segnale IF 12 kHz.
  - ① È possibile ascoltare la trasmissione della Radio digitale mondiale (DRM) con un ricevitore con un'applicazione software che è installata nel PC.

### USB (Front) > AF Output Level (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita AF [USB] sul pannello anteriore.

- Gamma: 0 ~ 100%

### USB (Front) > AF SQL (Predefinito: OFF (OPEN))

Seleziona se emettere o meno l'audio da [USB] sul pannello anteriore, a seconda dei livelli di squelch e segnale.

- OFF(OPEN): lo squelch è sempre aperto indipendentemente dai livelli di squelch e di segnale.
- ON: lo squelch si apre e si chiude in base ai livelli di squelch e di segnale.

### USB (Front) > AF Beep/Speech... Output (Predefinito: OFF)

Impostare lo stato di uscita audio di Beep e Parlato di [USB] sul pannello anteriore.

- OFF: l'audio del segnale acustico e del parlato non viene emesso da [USB] sul pannello anteriore.
- ON: l'audio del segnale acustico e del parlato viene emesso da [USB] sul pannello anteriore.

### USB (Front) > IF Output Level (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita IF (12 kHz) di [USB] sul pannello anteriore.

- Gamma: 0 ~ 100%

### USB (Front) > Serial Function (Predefinito: FSK Decode)

Seleziona l'uscita del segnale da [USB] sul pannello anteriore.

- Decodifica FSK: viene emesso un segnale FSK decodificato.
- Dati D-STAR: vengono emessi dati D-STAR.

### USB (Front) > FSK Decode Baud Rate (Predefinito: 9600)

Seleziona la velocità di trasferimento dati (baud rate) dei segnali FSK decodificati da [USB] sul pannello anteriore.

- Opzioni: 4800, 9600, 19200 o 38400 (bps)

### USB (Front) > D-STAR Data Baud Rate (Predefinito: 9600)

Seleziona la velocità di trasferimento dati (baud rate) dei dati D-STAR decodificati da [USB] sul pannello anteriore.

- Opzioni: 4800 o 9600 (bps)

### USB (Rear) > Output Select (Predefinito: AF)

Seleziona l'uscita del segnale da [USB] sul pannello posteriore.

- AF: viene emesso il segnale AF demodulato.
- IF: viene emesso un segnale IF 12 kHz.
  - ① È possibile ascoltare la trasmissione della Radio digitale mondiale (DRM) con un ricevitore con un'applicazione software che è installata nel PC.

### USB (Rear) > AF Output Level (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita AF di [USB] sul pannello posteriore.

- Gamma: 0 ~ 100%
- ① A 50% (predefinito), il livello di uscita è 200 mV (RMS).

**Connectors (Continua)**

**USB (Rear) > AF SQL** (Predefinito: OFF (OPEN))

Seleziona se emettere o meno l'audio da [USB] sul pannello posteriore, a seconda dei livelli di squelch e segnale.

- OFF (OPEN): lo squelch è sempre aperto indipendentemente dai livelli di squelch e di segnale.
- ON: lo squelch si apre e si chiude in base ai livelli di squelch e di segnale.

**USB (Rear) > AF Beep/Speech... Output** (Predefinito: OFF)

Impostare lo stato di uscita audio di Beep e Parlato di [USB] sul pannello posteriore.

- OFF: l'audio del segnale acustico e del parlato non viene emesso da [USB] sul pannello posteriore.
- ON: l'audio del segnale acustico e del parlato viene emesso da [USB] sul pannello posteriore.

**USB (Rear) > IF Output Level** (Predefinito: 50%)

Imposta il livello di uscita IF (12 kHz) di [USB] sul pannello posteriore.

- Gamma: 0 ~ 100%

**USB (Rear) > Serial Function** (Predefinito: FSK Decode)

Seleziona l'uscita del segnale da [USB] sul pannello posteriore.

- Decodifica FSK: viene emesso un segnale FSK decodificato.
- Dati D-STAR: vengono emessi dati D-STAR.

**USB (Rear) > FSK Decode Baud Rate** (Predefinito: 9600)

Seleziona la velocità di trasferimento dati (baud rate) dei segnali FSK decodificati da [USB] sul pannello posteriore.

- Opzioni: 4800, 9600, 19200 o 38400 (bps)

**USB (Rear) > D-STAR Data Baud Rate** (Predefinito: 9600)

Seleziona la velocità di trasferimento dati (baud rate) dei dati D-STAR decodificati da [USB] sul pannello posteriore.

- Opzioni: 4800 e 9600 (bps)

**LAN > Output Select** (Predefinito: AF)

Seleziona l'uscita del segnale da [LAN].

- AF: viene emesso il segnale AF demodulato.
- IF: viene emesso un segnale IF 12 kHz.  
① È possibile ascoltare la trasmissione della Radio digitale mondiale (DRM) con un ricevitore con un'applicazione software che è installata nel PC.

**LAN > AF SQL** (Predefinito: OFF (OPEN))

Seleziona se emettere o meno l'audio da [LAN], a seconda dei livelli di squelch e segnale.

- OFF (OPEN): lo squelch è sempre aperto indipendentemente dai livelli di squelch e di segnale.
- ON: lo squelch si apre e si chiude in base ai livelli di squelch e di segnale.

**LAN > AF Speech Output** (Predefinito: OFF)

Imposta lo stato di uscita audio di Parlato di [LAN].

- OFF: l'audio del parlato non viene emesso da [LAN].
- ON: l'audio del parlato viene emesso da [LAN].  
① Si consiglia di impostare la voce "AF SQL" su "AF".

**CI-V > CI-V Baud Rate** (Predefinito: Auto)

Seleziona il tasso di trasferimento dati CI-V.

- Opzioni: 4800, 9600, 19200 (bps) o Auto
- ① Quando è selezionato "Auto", il baud rate viene impostato automaticamente a seconda della velocità dati del controller collegato.

**CI-V > CI-V Address** (Predefinito: 96h)

Seleziona l'indirizzo CI-V.

- Gamma: 02h ~ 96h ~ DFh
- ① "96h" è l'indirizzo predefinito di IC-R8600.

**CI-V > CI-V Transceive** (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva la funzione Ricetrasmisione.

- OFF: lo stato non viene emesso.
- ON: lo stato viene emesso.

**CI-V > USB/LAN→REMOTE Transceive Address** (Predefinito: 00h)

Imposta l'indirizzo utilizzato per il telecomando del ricevitore tramite RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), attraverso la porta [USB] o [LAN].

Il segnale di controllo dell'apparecchiatura esterna viene emesso dalla porta [REMOTE].

- Gamma: 00h ~ DFh

**SUGGERIMENTO: quando sono collegati più dispositivi.**

L'indirizzo di ricetrasmisione predefinito è "00h". Per controllare l'apparecchiatura dedicata quando sono collegati più dispositivi, impostare lo stesso indirizzo CI-V.

**CI-V > CI-V USB (Front) Baud Rate** (Predefinito: Auto)

Seleziona la velocità di trasferimento dati CI-V per [USB] sul pannello anteriore.

- Opzioni: 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 (bps) o Auto
- ① Quando è selezionato "Auto", il baud rate viene impostato automaticamente a seconda della velocità dati del controller collegato.

**CI-V > CI-V USB (Front) Echo Back** (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva la funzione Riecheggio dati, quando si controlla da remoto attraverso la porta CI-V [USB].

- OFF: disattiva la funzione.
- ON: attiva la funzione.

## Connectors (Continua)

CI-V > **CI-V USB (Rear)** (Predefinito: Unlink from [REMOTE])

Seleziona il tipo di connessione interna tra la porta [USB] sul pannello posteriore e la porta CI-V [REMOTE].

- Collegamento a [REMOTE]:  
La porta [USB] sul pannello posteriore e la porta CI-V [REMOTE] sono collegate internamente.
- Scollegamento da [REMOTE]:  
La porta [USB] sul pannello posteriore e la porta CI-V [REMOTE] non sono collegate internamente. Ciascuna porta funziona in modo indipendente. (La comunicazione duplex può essere effettuata.)

CI-V > **CI-V USB (Rear) Baud Rate** (Predefinito: Auto)

Seleziona la velocità di trasferimento dati CI-V (bps) per [USB] sul pannello posteriore.

- Opzioni: 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 o Auto
- ① Quando è selezionato "Auto", il baud rate viene impostato automaticamente a seconda della velocità dati del controller collegato.
- ① Questa impostazione è valida solo quando la voce "CI-V USB Port" è impostata su "Unlink from [REMOTE]".

CI-V > **CI-V USB (Rear) Echo Back** (Predefinito: OFF)

Attiva o disattiva la funzione Riecheggio dati, quando si controlla da remoto attraverso la porta CI-V [USB].

- OFF: disattiva la funzione.
- ON: attiva la funzione.
- ① Questa impostazione è valida solo quando la voce "CI-V USB Port" è impostata su "Unlink from [REMOTE]".

**External Meter Output** (Predefinito: Signal)

Seleziona l'uscita del segnale da [METER].

- Signal: potenza del segnale.
- Signal+SQL: potenza del segnale e livello di squelch.

**External Meter Level** (Predefinito: 50%)

Imposta l'uscita del livello tensione da [METER].

- Gamma: 0 ~ 100%
- ① 8 V CC vengono emessi a piena scala (50%). (in un carico di 10 kΩ)

**REF IN/OUT** (Predefinito: OFF)

Seleziona la sorgente del segnale della frequenza di riferimento del ricevitore.

- IN: utilizza un segnale di riferimento esterno.  
**NOTA: SELEZIONARE "OFF" o "OUT" se non si utilizza una sorgente esterna di segnale affidabile.** Quando il livello della sorgente del segnale in ingresso è troppo basso o la precisione della frequenza non è alta, la lettura della frequenza lampeggia e il ricevitore non funziona in modo corretto.
- OFF: non mette in ingresso/uscita il segnale di riferimento.
- OUT: mette in uscita il segnale di riferimento interno.

## Network

**MENU** » **SET > Network****DHCP (Valid after Restart)** (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva la funzione DHCP.

- OFF: utilizza l'indirizzo IP statico.
- ON: utilizza la funzione DHCP.  
Se il server DHCP è nel proprio ambiente di rete, l'indirizzo IP viene ottenuto automaticamente.

① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**IP Address (Valid after Restart)** (Predefinito: 192.168.0.10)

Imposta l'indirizzo IP statico.

- ① Questa impostazione è valida quando "OFF" viene selezionato per la voce [DHCP (Valid after Restart)].
- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Subnet Mask (Valid after Restart)** (Predefinito: 255.255.255.0 (24 bit))

Imposta una subnet mask per collegare al PC o alla LAN (Local Area Network) attraverso la rete Ethernet. Ruotare **(DIAL C)** per impostare.

- Gamma: 128.0.0.0 (1 bit) ~ 255.255.255.252 (30 bit)
- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Default Gateway (Valid after Restart)** (Predefinito: . . . )

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-8600 opzionale (prodotto futuro), è necessario impostare un gateway predefinito.

- ① Questa impostazione è valida quando "OFF" viene selezionato per la voce [DHCP (Valid after Restart)].
- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Primary DNS Server (Valid after Restart)** (Predefinito: . . . )

Se ci sono due indirizzi server DNS, immettere l'indirizzo del server DNS primario.

- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**2nd DNS Server (Valid after Restart)** (Predefinito: . . . )

Se ci sono due indirizzi server DNS, immettere l'indirizzo del server DNS secondario.

- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Network (Continua)**

**Network Name**

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), immettere un nome di rete.

- ① "." (punto) non può essere usato per il primo carattere.
- ① Premere **QUICK** per cambiare il tipo di tastiera.
- ① Fare riferimento a pagina 1-7 per l'inserimento caratteri.

**Network Control (Valid after Restart)** (Predefinito: OFF)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), selezionare "ON".

- OFF: disattiva la funzione.
- ON: attiva la funzione.
- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Power OFF Setting (for Remote Control)**  
(Predefinito: Shutdown only)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), selezionare "ON".

- Shutdown only: si spegne immediatamente.
- Standby/Shutdown: visualizza la finestra SHUTDOWN prima dello spegnimento.

**Control Port (UDP) (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 50001)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), impostare un numero di porta per i trasferimenti del segnale di controllo tra IC-R8600 e la stazione remota.

- Impostare lo stesso numero di porta per il PC.
- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Serial Port (UDP) (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 50002)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), impostare un numero di porta per i trasferimenti dei dati seriali tra IC-R8600 e la stazione remota.

- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Audio Port (UDP) (Valid after Restart)**  
(Predefinito: 50003)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), impostare un numero di porta per i trasferimenti del segnale audio tra IC-R8600 e la stazione remota.

- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

**Internet Access Line (Valid after Restart)**  
(Predefinito: FTTH)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), impostare il numero di porta per i trasferimenti del segnale audio tra IC-R8600 e la stazione remota.

- Impostare lo stesso numero di porta per la stazione remota.
- ① Questa impostazione ha effetto dopo il riavvio.

Utente1 rete > **Network User1 ID**

Utente2 rete > **Network User2 ID**

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), immettere un nome utente.

- ① Premere **QUICK** per cambiare il tipo di tastiera.
- ① Fare riferimento a pagina 1-7 per l'inserimento caratteri.

Utente1 rete > **Password utente1 rete**

Utente2 rete > **Password utente2 rete**

Inserire una password per ciascun utente.

- ① Premere **QUICK** per cambiare il tipo di tastiera.
- ① Fare riferimento a pagina 1-7 per l'inserimento caratteri.

Utente1 rete > **Network User1 Password**

Utente2 rete > **Network User2 Password**  
(Predefinito: NO)

Imposta l'utente come amministratore. Solo gli utenti autorizzati possono scollegare la comunicazione tra IC-R8600 remoto e RS-R8600 opzionale (prodotto futuro).

- NO: non autorizzato.
- YES: autorizzato.

**Network Radio Name** (Predefinito: IC-R8600)

Quando si controlla in remoto l'IC-R8600 usando RS-R8600 opzionale (prodotto futuro), immettere un nickname.

- ① Premere **QUICK** per cambiare il tipo di tastiera.
- ① Fare riferimento a pagina 1-7 per l'inserimento caratteri.

## Display

**MENU** » **SET > Display**

### LCD Backlight (Predefinito: 50%)

Imposta la luminosità della retroilluminazione LCD.

- Gamma: 0 (scuro) ~ 100% (luminoso)

### LED Bright (Predefinito: 80%)

Imposta la luminosità dei LED.

- Gamma: 0 (scuro) ~ 100% (luminoso)

### Display Type (Predefinito: A)

Imposta il tipo di sfondo del display su A o B.

- A: il colore di sfondo del display è nero.
- B: il colore di sfondo del display è blu.

### Meter Peak Hold (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva la funzione Trattieni picco misuratore.

- OFF: non trattiene il livello di picco.
- ON: trattiene il livello di picco sul display misuratore segnale per 0,5 secondi.

### Memory Name (Predefinito: ON)

Attiva o disattiva il display del nome Memoria in modalità Memoria.

- OFF: il nome Memoria non viene visualizzato, anche se è stato inserito.
- ON: il nome Memoria inserito viene visualizzato sopra il display della frequenza.

### Group Name Popup (Predefinito: ON)

Selezionare se visualizzare o meno il nome gruppo quando si cambia il gruppo canale di memoria.

- OFF: il nome gruppo non viene visualizzato.
- ON: il nome gruppo viene visualizzato.

### MN-Q Popup (MN OFF→ON) (Predefinito: ON)

Seleziona se visualizzare o meno la larghezza del filtro Notch manuale quando si seleziona il Notch manuale.

- OFF: la larghezza del filtro Notch manuale non viene visualizzata.
- ON: la larghezza del filtro Notch manuale viene visualizzata.

### BW Popup (PBT) (Predefinito: ON)

Seleziona se visualizzare o meno il valore di deviazione PBT TWIN digitale durante la rotazione di **TWIN PBT CLR**.

- OFF: il valore PBT e il valore di deviazione centro non vengono visualizzati.
- ON: il valore PBT e il valore di deviazione centro sono visualizzati.

### BW Popup (FIL) (Predefinito: ON)

Seleziona se visualizzare o meno la larghezza del filtro digitale IF e il valore di deviazione quando si cambia il filtro IF.

- OFF: la larghezza del filtro IF e il valore di deviazione non vengono visualizzati.
- ON: la larghezza del filtro IF e il valore di deviazione vengono visualizzati.

### RX Popup (Predefinito: Normal)

Seleziona se visualizzare o meno le informazioni incluse nel segnale digitale ricevuto, quali indicativo di chiamata, ID chiamante, codice e così via, quando si riceve un segnale digitale.

- OFF: le informazioni non vengono visualizzate.
- Normale: le informazioni vengono visualizzate per circa 3 secondi.
- RX Hold: le informazioni vengono visualizzate fino a quando non viene eseguita un'operazione.
- Hold: le informazioni vengono visualizzate e rimangono, anche quando viene eseguita un'operazione.

### P25 RX ID Display (Predefinito: Dec)

Seleziona il tipo di display dell'ID Gruppo di conversazione P25.

- Dec: in decimale.
- Hex: in esadecimale.

### Screen Saver (Predefinito: 60 min)

Imposta la funzione Salvaschermo.

Questa funzione attiva o disattiva automaticamente la schermata\* quando non viene eseguita alcuna operazione per il periodo di tempo preimpostato.

- OFF: disattiva la funzione.
- 15 min: si attiva dopo 15 minuti, se non si esegue alcuna operazione.
- 30 min: si attiva dopo 30 minuti, se non si esegue alcuna operazione.
- 60 min: si attiva dopo 60 minuti, se non si esegue alcuna operazione.

\*L'indicatore **POWER** lampeggia.

### Opening Message (Predefinito: ON)

Seleziona se visualizzare o meno il messaggio di apertura (compreso il commento di apertura) all'accensione.

- OFF: il messaggio di apertura non è visualizzato.
- ON: il messaggio di apertura viene visualizzato.

### Opening Comment

Inserire il commento di apertura visualizzato con il messaggio di apertura all'accensione.

① Premere **QUICK** per cambiare il tipo di tastiera.

### Display Language (Predefinito: English)

Imposta la lingua del display.

- English: visualizza in inglese.
  - Japanese: visualizza in giapponese.
- ① Questa voce non è visualizzata quando "English" è selezionato nella voce "System Language".

### System Language (Predefinito: English)

Imposta la lingua del sistema.

- English: visualizza in inglese.
  - Japanese: visualizza in giapponese.
- ① Se si imposta la lingua su Inglese, tutti i caratteri giapponesi (come i nomi memoria) immessi diventano confusi. Tuttavia, il display torna alla visualizzazione normale quando si passa di nuovo a giapponese.

## Time Set

**MENU** » **SET > Time Set**

Date/Time > **Date** (Predefinito: 2000/01/01)

Imposta la data\* (Anno/Mese/Giorno).

• Intervallo impostabile: 2000/01/01 ~ 2099/12/31

① Il giorno della settimana viene impostato automaticamente.

① Se la funzione NTP è attivata e il ricevitore è collegato a Internet, queste voci vengono impostate automaticamente.

Date/Time > **Time** (Predefinito: 0:00)

Imposta l'ora attuale.

• Intervallo impostabile: 0:00 ~ 23:59

① L'ora è visualizzata nel formato 24 ore.

① Se la funzione NTP è attivata e il ricevitore è collegato a Internet, queste voci vengono impostate automaticamente.

Date/Time > **<<NTP TIME SYNC>>**

Toccare per sincronizzare l'orologio interno con il server NTP.

• Acquisisce automaticamente l'ora attuale dal server NTP.

Date/Time > **NTP Function** (Predefinito: ON)

Acquisisce automaticamente l'ora attuale dal server NTP.

• OFF: disattiva la funzione.

• ON: utilizza la funzione. (È richiesto un accesso a Internet.)

Date/Time > **NTP Server Address** (Predefinito: time.nist.gov)

Imposta l'indirizzo del server NTP.

① Non modificare questa impostazione, a meno che non sia necessario.

① Fare riferimento a pagina 1-7 per l'inserimento caratteri.

**UTC Offset** (Predefinito: + 0:00)

Imposta l'ora di offset UTC.

• Intervallo: -14:00 ~ +14:00 (in passi di 5 minuti)

## SD Card

**MENU** » **SET > Time Set**

**Load Setting**

Seleziona il file dei dati salvati da caricare.

① Vedere "Utilizzo di una scheda SD" alla Sezione 7 per i dettagli di caricamento dati.

**Save Setting**

Salva i dati di impostazione su una scheda SD.

① Vedere "Utilizzo di una scheda SD" alla Sezione 7 per i dettagli di scrittura dati.

**Save Form** (Default: Now Ver)

Seleziona il formato della versione di salvataggio per salvare i canali di Memoria, le impostazioni delle voci della schermata MENU e così via in una scheda SD.

• Now Ver: salva i dati di impostazione nel formato versione corrente.

• Old Ver (1.00 - 1.02): salva i dati di impostazione nel formato versione precedente (da 1.00 a 1.02).

## SD Card (Continua)

**NOTA:**

- Se si seleziona "Old Ver (xxx - xxx)", una funzione che è stata aggiunta quando il formato firmware del ricevitore è stato aggiornato non sarà salvata.
- Non è possibile scrivere un file di impostazione che è salvato nel formato della versione corrente in un IC-R8600 con precedente versione firmware.

**SD Card Info**

Visualizza la capacità della scheda SD e il tempo rimanente per la registrazione.

**Screen Capture View**

Visualizza la cattura schermata selezionata.

① Vedere "Funzione Cattura schermata" per i dettagli.

**Firmware Update**

Entra nella modalità Aggiornamento firmware.

① Vedere "Aggiornamento del firmware" per i dettagli.

**Format**

Formatta la scheda SD.

① Vedere "Formattazione di una scheda SD" per i dettagli.

**Unmount**

Smonta la scheda SD.

**NOTA:**

Prima di rimuovere una scheda con il ricevitore acceso, assicurarsi di smontarla elettricamente. Altrimenti i dati potrebbero essere corrotti o cancellati.

## Others

**MENU** » **SET > Other**

Information > Version

Visualizza la versione del firmware.

Clone > **Clone Mode**

Toccare per entrare nella modalità clonazione.

① La modalità clonazione viene annullata al riavvio.

**Touch Screen Calibration**

Toccare per regolare il touch screen.

① Toccare i punti bianchi che appaiono sullo schermo in modo sequenziale.

**<<BER Measurement Start/Stop>>**

Toccare per entrare o uscire dalla modalità di Misurazione BER.

- "BER" viene visualizzato nella modalità di misurazione.
- Premere **QUICK** per selezionare il tipo di segnale di test (Orologio/Dati o UART) e la modalità di misurazione (Generale o specifica per P25).

Reset > **Partial Reset**

Toccare per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica, tranne i canali di memoria.

① Vedere "Ripristino" per i dettagli.

Reset > **All Reset**

Toccare per riportare tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica e cancellare tutti i canali di memoria.

① Vedere "Ripristino" per i dettagli.

## Pulizia



NON utilizzare solventi aggressivi come la benzina per smacchiare o l'alcol per la pulizia, poiché danneggeranno le superfici del ricevitore.



Se il ricevitore è polveroso o sporco, pulirlo con un panno asciutto e morbido.

## Sostituzione dei fusibili

Se un fusibile si brucia, o il ricevitore smette di funzionare, trovare e risolvere la causa del problema. Quindi sostituire il fusibile danneggiato con un fusibile nuovo, di capacità nominale corretta.

I fusibili sono installati nel cavo di alimentazione CC e nei circuiti del corpo, per proteggere il ricevitore.

- Fusibili cavo di alimentazione CC ..... 3 A/125 V
- Fusibile circuito ..... ATC 3 A/32 V

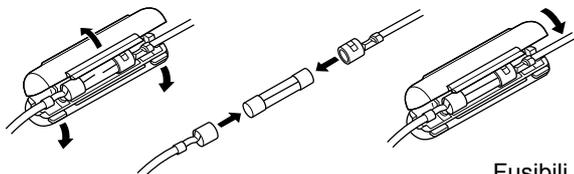
### ⚠ AVVERTENZA!

- Scollegare il cavo di alimentazione CC dal ricevitore prima di sostituire il fusibile.
- **MAI** utilizzare fusibili che non sono specificati.

**ATTENZIONE:** quando si rimuove un fusibile, usare pinze a becchi lunghi per proteggere le dita e i supporti fusibili.

### ◇ Fusibili cavo di alimentazione CC

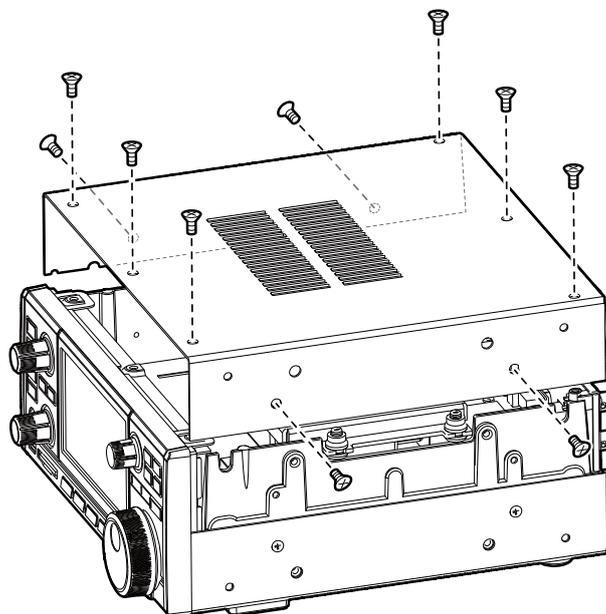
Vedere l'illustrazione seguente per sostituire il fusibile bruciato del cavo di alimentazione CC.



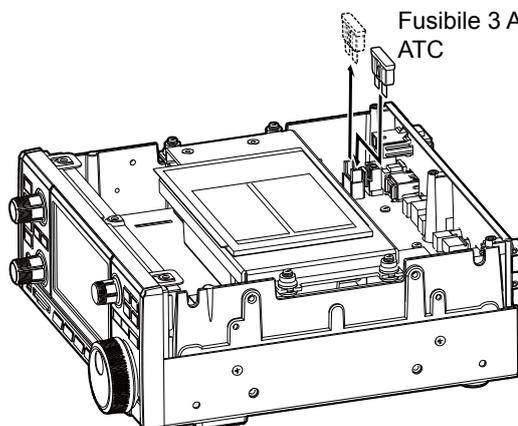
Fusibili  
3 A

### ◇ Fusibile circuito

1. Rimuovere le 10 viti, quindi rimuovere il coperchio.



2. Sostituire il fusibile del circuito come indicato di seguito.



3. Riposizionare il coperchio e le viti.

## Ripristino

Occasionalmente potrebbero essere visualizzate informazioni errate. Ciò potrebbe essere causato dall'elettricità statica o da altri fattori.

Se si verifica questo problema, spegnere il ricevitore. Dopo aver atteso qualche secondo, accendere il ricevitore.

Se il problema persiste, eseguire un Ripristino parziale come descritto di seguito.

Se il problema persiste dopo un Ripristino parziale, eseguire un Ripristino totale come descritto a destra.

**NOTA:** un Ripristino totale cancella tutti i dati e riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Salvare il contenuto del canale di memoria, lo stato di impostazione e così via su una scheda SD prima di eseguire un Ripristino totale.

### ◇ Ripristino parziale

Un Ripristino parziale ripristina le impostazioni operative ai valori predefiniti (impostazione Timer, Indirizzo server NTP, Limite inferiore e superiore del monitor di spettro, voci relative alla modalità Impostazione).

① Impostazioni di rete, frequenza di Riferimento, canali di Memoria e Commenti di apertura non sono riportati al valore predefinito.

1. Aprire la schermata RESET.

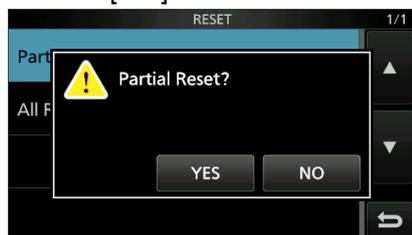
**MENU** » **SET > Others > Reset**

2. Toccare "Partial reset".

• Viene visualizzata la schermata di conferma.



3. Toccare [Yes].



① Dopo il ripristino, l'IC-R8600 si riavvierà automaticamente.

### ◇ Ripristino totale

Il Ripristino totale cancella tutti i dati e riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica.

1. Aprire la schermata RESET.

**MENU** » **SET > Others > Reset**

2. Toccare "All reset".

• Viene visualizzata la schermata di conferma.



3. Toccare [NEXT].



4. Dopo aver letto attentamente il messaggio visualizzato, toccare [YES] per eseguire il Ripristino totale.

① Dopo il ripristino, l'IC-R8600 si riavvierà automaticamente.



### SUGGERIMENTO: quando non è possibile eseguire operazioni sulla schermata

Se si verifica un errore di funzionamento o un funzionamento inaspettato del touch screen, non è possibile accedere alla modalità Impostazione. In questo caso, eseguire il Ripristino totale come descritto di seguito:

1. Spegnere l'alimentazione del ricevitore.
2. Tenendo premuti **V/M** e **MW**, premere **POWER**.

• "ALL RESET" viene visualizzato sulla schermata di apertura.

① Se "ALL RESET" non viene visualizzato, ripetere nuovamente la procedura sopra.

### Calibrazione del touch screen

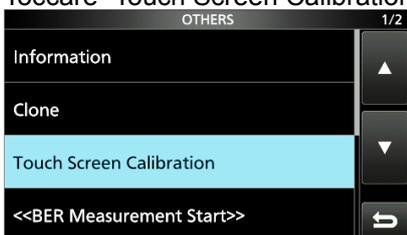
Quando non si verificano azioni sulla schermata, o una funzione diversa viene attivata dopo aver toccato lo schermo, il punto toccato e il punto rilevato potrebbero essere diversi.

In questo caso, la funzione di Calibrazione del touch screen aiuta a correggere la precisione di rilevamento del touch screen.

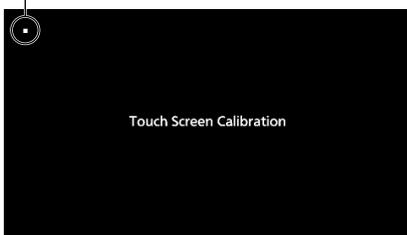
1. Aprire la schermata OTHERS.

**MENU** » **SET > Others**

2. Toccare "Touch Screen Calibration".



- Un punto appare sullo schermo.
3. Toccare il punto che appare sullo schermo.
- Un nuovo punto appare in un'altra posizione.
- punto



4. Ripetere il passaggio 3.  
① Quando la calibrazione è completa, il ricevitore torna alla schermata OTHERS.
5. Toccare la lettura della frequenza o il tasto sullo schermo per controllare che la precisione di rilevamento sia stata corretta.

**SUGGERIMENTO:** quando il touch screen non è accurato e non è possibile accedere alla schermata OTHERS.

Procedere come segue per correggere la precisione di rilevamento del touch screen.

1. Spegnerne l'alimentazione del ricevitore.
2. Mentre si tengono premuti **MENU** e **EXIT**, premere **POWER** per visualizzare la schermata "Touch Window Calibration", quindi rilasciare **MENU** e **EXIT**.
3. Ripetere la procedura di calibrazione del touch screen di cui sopra.

## Risoluzione dei problemi

La tabella che segue è progettata per aiutare l'utente a correggere problemi che non sono malfunzionamenti dell'apparecchio.

Se non si riesce a individuare la causa del problema, o a risolverlo, mediante l'uso di questa tabella, rivolgersi al più vicino rivenditore o centro di assistenza Icom.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'alimentazione non si accende quando viene premuto <b>POWER</b> .	Il cavo di alimentazione è collegato in modo errato.	Ricollegare il cavo di alimentazione correttamente.
	La fonte di alimentazione esterna è spenta.	Accendere la fonte di alimentazione esterna.
	I fusibili del cavo di alimentazione CC o il fusibile del circuito si sono bruciati.	Trovare e riparare la causa del problema, quindi sostituire il fusibile danneggiato con uno nuovo.
	AD-55NS o SP-39AD opzionali sono in uso, ma il connettore corto in dotazione non è collegato.	Collegare il connettore corto dell'alimentazione CC in dotazione a [DC 13.8 V].
Non si sente alcun suono dall'altoparlante.	Il livello audio è troppo basso o 0%.	Impostare il livello audio su un livello più alto.
	Lo squelch è troppo stretto.	Impostare il livello di squelch per aprire lo squelch.
	Lo squelch Tono/Codice o lo squelch Digitale (D.SQL) sono attivati.	Disattivare lo squelch Tono o Digitale.
	Gli auricolari sono collegati a [EX-SP] o [PHONES].	Scollegare gli auricolari.
	Il cavo dell'altoparlante esterno è scollegato.	Controllare il cavo dell'altoparlante esterno e ripararlo.
La sensibilità è troppo bassa e solo i segnali forti possono essere sentiti.	L'attenuatore è attivato.	Disattivare l'attenuatore nella schermata FUNCTION.
	Il guadagno RF è ridotto. ("RFG" viene visualizzato.)	Impostare [RF GAIN] su 100%. ("RFG" scompare.)
	L'antenna è difettosa o il cavo coassiale è in cortocircuito o disconnesso.	Riparare il problema, quindi ricollegare il connettore dell'antenna.
	Si sta utilizzando un'antenna non adatta per la banda selezionata.	Collegare un'antenna adatta per la frequenza di funzionamento.
	Il connettore dell'antenna selezionato non è corretto.	Selezionare il connettore dell'antenna corretto.
	Lo squelch è troppo stretto.	Impostare il livello di squelch per aprire lo squelch.
L'audio ricevuto nella modalità SSB è poco nitido o distorto.	È selezionata la banda laterale errata.	Commutare tra USB e LSB.
	La funzione TWIN PBT digitale è attivata.	Toccare [PBT1] o [PBT2] per 1 secondo per cancellare le impostazioni.
La frequenza visualizzata non cambia correttamente ruotando <b>MAIN DIAL</b> .	La funzione Blocco manopola è attivata. (La spia [LOCK] si accende.)	Tenere premuto <b>SPEECH LOCK</b> per 1 secondo per disattivare la funzione Blocco.

## Risoluzione dei problemi (Continua)

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La retroilluminazione è disattivata.	L'indicatore <b>[P.LOCK]</b> si illumina. (La funzione Blocco pannello è attivata.)	Premere <b>[P.LOCK]</b> per disattivare la funzione Blocco pannello.
Il pannello touch non funziona.		
Una Scansione programmata non si avvia.	Le stesse frequenze sono state impostate nei canali di memoria limite scansione.	Impostare frequenze diverse nei canali di memoria limite scansione (P00A/P00B ~ P49A/P49B).
La Scansione memoria non si avvia.	Non c'è un canale di memoria inserito.	Inserire almeno 2 canali di memoria.
	In modalità Memoria, "BLANK" è visualizzato invece della frequenza.	Scrivere una frequenza nel canale vuoto.
La scansione Selezione memoria non si avvia.	0 o solo 1 canale di memoria è stato assegnato come canale di selezione.	Assegnare almeno 2 canali di memoria come canali di selezione.
Impossibile sentire il parlato dopo aver premuto <b>[SPEECH TO GO]</b> .	Il livello del parlato è troppo basso.	Regolare il livello del parlato in modalità Impostazione.
La lettura della frequenza lampeggia.	Non è stato immesso alcun segnale di riferimento esterno.	Controllare l'impostazione del connettore [REF I/O 10MHz] o la fonte di segnale esterna.
"OVF" viene visualizzato.	Viene ricevuto un segnale eccessivamente forte.	Impostare [RF GAIN] su un livello inferiore.
		Spegnere il Preamplificatore.
		Accendere l'attenuatore.
Il touch screen non funziona correttamente.	Il punto toccato e il punto rilevato potrebbero essere diversi.	Calibrare il touch screen.
La sensibilità del monitor di spettro è troppo bassa e solo segnali forti sono visualizzati.	Il livello di riferimento è troppo basso.	Impostare il livello di riferimento su un livello più alto.
Quando si seleziona un file firmware, "- No File -" viene visualizzato.	Non è stato trovato alcun file firmware sulla scheda SD.	Copiare il file firmware sulla scheda SD.
	La scheda SD inserita non è formattata.	Formattare la scheda SD con la funzione di formattazione integrata.
	Il nome del file firmware è stato cambiato.	Scaricare di nuovo il firmware.
Il segnale FSK (RTTY) non è demodulato.	La frequenza di Marcatura o di Spazio non è corretta.	Impostare le frequenze corrette di Marcatura e di Spazio.
Il segnale FSK (RTTY) viene ricevuto ma non decodificato.	L'impostazione deviazione è invertita.	Selezionare la modalità FSK-R (Inversa).

## Generale

### ◇ Informazioni sull'aggiornamento del firmware

È possibile aggiornare il firmware dell'IC-R8600 utilizzando una scheda SD. L'aggiornamento del firmware potrebbe aggiungere nuove funzioni e migliorare i parametri delle prestazioni.

È possibile scaricare il firmware più recente dal sito web di Icom.  
<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

### ◇ Controllo della versione firmware

È possibile controllare la versione del firmware sulla schermata di apertura quando si accende il ricevitore.



La versione del firmware della CPU principale viene visualizzata.

**SUGGERIMENTO:** è possibile controllare la versione del firmware anche sulla schermata INFORMATION.  
**MENU** » **SET** > Others > Information > **Version**

## Preparazione

### ◇ Scaricamento del file del firmware

Accedere al seguente URL e scaricare il file firmware.

<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

① Queste istruzioni sono basate su Microsoft® Windows® 7.

1. Fare clic su **[Support]**.



2. Fare clic su **“Firmware Updates/Software Downloads”**.



3. Fare clic sul link del file firmware desiderato.

4. Leggere **“Regarding this Download Service”** attentamente, quindi fare clic su **[Agree]**.



5. Fare clic su **“Save as”** nella finestra di scaricamento file visualizzata.

6. Selezionare la posizione in cui si desidera salvare il firmware, quindi fare clic su **[Save]** nella finestra di dialogo di scaricamento file visualizzata.

- Viene avviato lo scaricamento del file.
- Il firmware e l'utility firmware sono compressi in una cartella con formato “zip”. Decomprimere prima dell'uso.

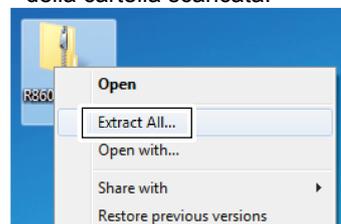
### ◇ Decompressione della cartella firmware

1. Fare clic con il tasto destro del mouse sulla cartella del firmware scaricato (formato zip).

- Viene visualizzato il menu del tasto destro.

2. Fare clic su **“Extract All...”**

- Dopo la decompressione, viene creata una cartella nella stessa posizione della cartella scaricata.



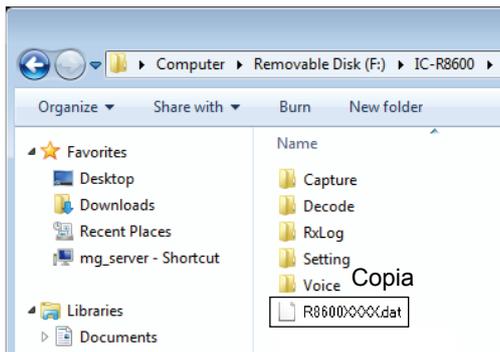
① Nella cartella “R8600\_X\*”, viene creato “8600XXXX.dat\*”.  
 \* X indica il numero di rilascio.

## Aggiornamento del firmware

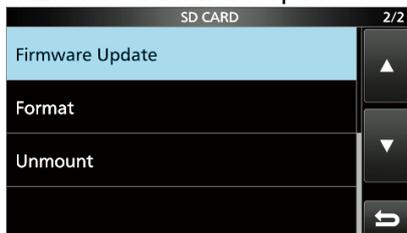
**IMPORTANTE:** per aggiornare il firmware, prima formattare la scheda SD mediante l'IC-R8600. Quindi, copiare i dati del firmware scaricato dal PC nella cartella dell'IC-R8600 creata sulla scheda SD.

**ATTENZIONE: MAI** spegnere il ricevitore mentre si aggiorna il firmware. Se si spegne il ricevitore, o se si verifica un'interruzione di corrente durante l'aggiornamento, il firmware sarà danneggiato e si dovrà inviare il ricevitore al più vicino distributore Icom per la riparazione. Questo tipo di riparazione è fuori garanzia, anche se il periodo di garanzia del ricevitore è ancora valido.

**SUGGERIMENTO: ASSICURARSI** di decomprimere il file scaricato. Vedere "Decompressione del file firmware" per i dettagli.



1. Copiare i dati del firmware scaricato nella cartella dell'IC-R8600 sulla scheda SD.
2. Inserire la scheda SD nello slot [SD CARD] del ricevitore.
3. Sulla schermata menu modalità Impostazione, visualizzare la schermata SD CARD.  
**[MENU] » [SET > SD card]**
4. Selezionare "Firmware Update".

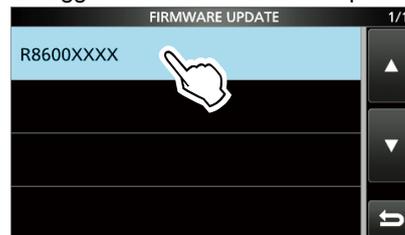


Schermata Accettazione aggiornamento firmware

5. Toccare [▲] o [▼] per scorrere la schermata.
  - ① Leggere attentamente tutte le precauzioni visualizzate.
6. Dopo aver letto e accettato tutte le precauzioni, toccare [YES].
  - Viene visualizzata la schermata di selezione file.



7. Toccare il firmware (Esempio: 8600XXXX.dat\*).
  - Viene visualizzata la schermata di conferma finale.
  - ① Leggere attentamente tutte le precauzioni visualizzate.



- \* X indica il numero di rilascio.
8. Dopo aver letto e accettato tutte le precauzioni, toccare [YES] per 1 secondo.
    - L'aggiornamento si avvia.
    - ① Se si desidera annullare l'aggiornamento, toccare [NO].
  9. "Firmware updating has completed." viene visualizzato nella finestra di dialogo.



- L'IC-R8600 si riavvierà automaticamente.
- ① Quando l'aggiornamento termina, viene visualizzata la schermata di funzionamento.



**SUGGERIMENTO:** per controllare la versione firmware dopo l'aggiornamento, vedere "Controllo della versione firmware" per i dettagli.

## ◇ Generale

- Copertura frequenze:

USA

0.010000 ~ 821.999999 MHz\*  
851.000000 ~ 866.999999 MHz  
896.000000 ~ 3000.000000 MHz

Francia

0.135700 ~ 0.137800 MHz  
1.810000 ~ 1.850000 MHz  
3.500000 ~ 3.800000 MHz  
7.000000 ~ 7.200000 MHz  
10.100000 ~ 10.150000 MHz  
14.000000 ~ 14.350000 MHz  
18.068000 ~ 18.168000 MHz  
21.000000 ~ 21.450000 MHz  
24.890000 ~ 24.990000 MHz  
28.000000 ~ 29.700000 MHz  
50.000000 ~ 52.000000 MHz  
144.000000 ~ 146.000000 MHz  
430.000000 ~ 440.000000 MHz  
1240.000000 ~ 1300.000000 MHz  
2300.000000 ~ 2450.000000 MHz

Diversi da quelli riportati sopra

0.010000 ~ 3000.000000 MHz\*

\*Alcune gamme di frequenza non sono garantite.

- Modalità di ricezione: SSB, CW, FSK, AM, FM, WFM e DIGITAL (D-STAR, P25, NXDN, dPMR e DCR)
- Numero di canali di memoria: 2000 (in 100 gruppi)  
+ 400 (Limiti scansione: 100 (50 coppie), Scrittura memoria automatica: 200 e Salto scansione: 100)
- Requisiti di alimentazione: 13,8 V CC ( $\pm 15\%$ )
- Sistema di messa a terra: negativo
- Campo della temperatura operativa: da  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$ , da  $+14^{\circ}\text{F}$  a  $+140^{\circ}\text{F}$
- Stabilità di frequenza: minore di  $\pm 0,5$  ppm
- Connettori antenna:

	[ANT1]	[ANT2]	[ANT3]
Gamma di frequenza	10 kHz ~ 3000 MHz	10 kHz ~ 30 MHz	10 kHz ~ 30 MHz
Impedenza	50 $\Omega$ non bilanciato	50 $\Omega$ non bilanciato	500 $\Omega$ non bilanciato
Connettore	Tipo N	SO-239	RCA

- Risoluzione frequenza: 1 Hz (minimo)
- Consumo energetico: standby 1,8 A  
Audio massimo 2,0 A
- Dimensioni (sporgenze non incluse): 220 (L)  $\times$  90 (A)  $\times$  230 mm (P), 8,7 (L)  $\times$  3,5 (A)  $\times$  9,1 (P) in
- Peso (approssimativo): 4,3 kg

## ◇ Ricevitore

- Sistema di ricezione: 0,010000 ~ 29,999999 MHz Campionamento diretto  
30,000000 ~ 1.099,999999 MHz Supereterodina doppia  
1100,000000 ~ 3000,000000 MHz Supereterodina tripla  
122,88 MHz
- Frequenza di campionamento:
- Frequenze intermedie:

Frequenza di ricezione (MHz)	1° IF (MHz)	2° IF (MHz)	3° IF (MHz)
0.010000 ~ 29.999999	–	–	–
30.000000 ~ 499.999999	778,7	46,35	–
500.000000 ~ 1099.999999	278,7	46,35	–
1100.000000 ~ 1499.999999	900 ~ 500,00001	278,7	46,35
1500.000000 ~ 3000.000000	1000 ~ 500	278,7	46,35

# 14 SPECIFICHE

## ◇ Ricevitore (continua)

### • Sensibilità:

SSB/CW/FSK (BW: SSB/FSK=2.4 kHz, CW=500 Hz)

0.100000 ~ 1.799999 MHz	10 dB S/N	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1.800000 ~ 29.999999 MHz	10 dB S/N	-14 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	10 dB S/N	-10 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	10 dB S/N	-10 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	10 dB S/N	-8 dB $\mu$ (P.AMP ON)

AM (BW=6 kHz)

0.100000 ~ 1.799999 MHz	10 dB S/N	16 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1.800000 ~ 29.999999 MHz	10 dB S/N	8 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)

FM (BW=15 kHz)

28.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-4 dB $\mu$ (P.AMP ON)

WFM (BW=180 kHz)

30.000000 ~ 1099.999999 MHz	12 dB SINAD	3 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	12 dB SINAD	3 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	5 dB $\mu$ (P.AMP ON)

DIGITAL (D-STAR, NXDN, dPMR and DCR)

28.000000 ~ 1099.999999 MHz	1% BER	-2 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	1% BER	-2 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	1% BER	0 dB $\mu$ (P.AMP ON)

DIGITAL (P25)

28.000000 ~ 1099.999999 MHz	5% BER	-5 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	5% BER	-5 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	5% BER	-3 dB $\mu$ (P.AMP ON)

### • Sensibilità Versione europea (Banda amatoriale):

SSB (BW=2.4 kHz)

0.100000 ~ 2.999999 MHz	12 dB SINAD	10 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

AM (BW=4 kHz)

0.100000 ~ 2.999999 MHz	12 dB SINAD	16 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

FM (BW=7 kHz)

3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

### • Selettività:

SSB/FSK (BW=2,4 kHz)	Più di 2,4 kHz/-3 dB	Meno di 3,6 kHz/-60 dB
CW (BW=500 Hz)	Più di 500 Hz/-3 dB	Meno di 700 kHz/-60 dB
AM (BW=6 kHz)	Più di 6,0 kHz/-3 dB	Meno di 15,0 kHz/-60 dB
FM (BW=15 kHz)	Più di 12,0 kHz/-6 dB	Meno di 25,0 kHz/-60 dB
WFM	Più di 180 kHz/-6 dB	

### • Rifiuto spurio e di immagine:

0,100000 ~ 29,999999 MHz	Più di 70 dB
30,000000 ~ 1099,999999 MHz	Più di 50 dB
1100,000000 ~ 2499,999999 MHz	Più di 40 dB*
2500,000000 ~ 3000,000000 MHz	Più di 40 dB*

\*Nelle frequenze 1100 MHz e superiori, il 1° IF passante è superiore a 35 dB.

\*Nelle frequenze 2000 MHz e superiori, il rifiuto immagine 1° IF è superiore a 30 dB.

### • Potenza di uscita audio:

più di 2 W (carico 8  $\Omega$ , distorsione 10%)

### • Impedenza d'uscita AF:

8  $\Omega$

Tutte le specifiche possono variare senza alcun avviso o obbligo.

## Opzioni

### AD-55NS

Adattatore CA  
• 15 V/2 A



① La forma potrebbe essere diversa a seconda della versione.

### SP-23

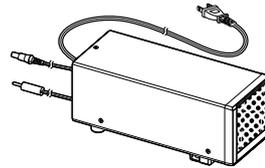
ALTOPARLANTE ESTERNO  
• 4 W/8 Ω



① 145,0 (L)×111,0 (A)×282,5 (P) mm  
5,7 (L)×4,4 (A)×11,1 (P) in  
(sporgenze escluse)

### SP-39AD

ALTOPARLANTE ESTERNO  
CON ALIMENTATORE INTEGRATO  
• 15 V/2 A  
• 4 W/8 Ω



• Stessa altezza di IC-R8600.  
(Ha un supporto da tavolo.)

- CS-R8600 Software di programmazione
- MB-123 Maniglia di trasporto

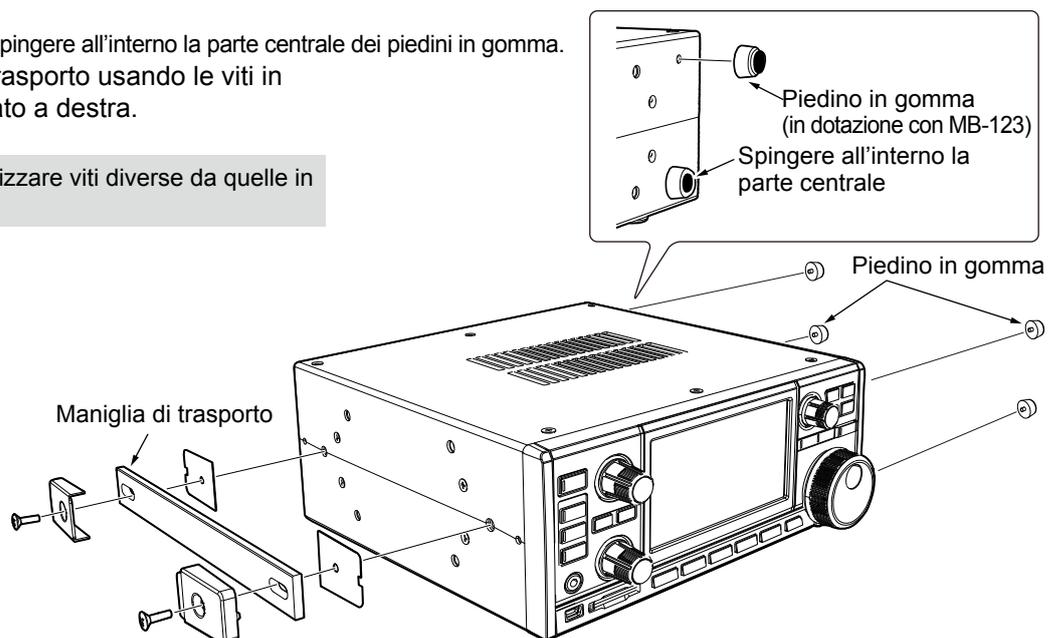
- RS-R8600 Software telecomando (prodotto futuro)

## Montaggio di MB-123

La maniglia di trasporto MB-123 opzionale con i piedini in gomma è utile per il trasporto del ricevitore.

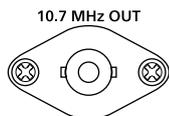
1. Fissare i piedini in gomma in dotazione con MB-123 al ricevitore.  
① Per fissare saldamente, spingere all'interno la parte centrale dei piedini in gomma.
2. Fissare la maniglia di trasporto usando le viti in dotazione come mostrato a destra.

**⚠ AVVERTENZA! MAI** utilizzare viti diverse da quelle in dotazione con MB-123.



**[10.7 MHz OUT]**

Emette il segnale IF 10,7 MHz per un circuito sensore/demodulatore esterno.



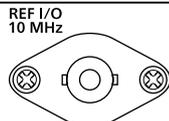
Tipo BNC

- Frequenza centrale: 10,7 MHz
- Ampiezza di banda\*: 10 MHz
- Impedenza: 50 Ω (non bilanciato)
- Livello di uscita massimo: -10 dBm (circa)

\*L'ampiezza di banda è fissata indipendentemente dall'impostazione del filtro digitale PBT.

**[REF I/O 10 MHz]**

Emette o immette un segnale frequenza di riferimento di 10 MHz. È possibile modificare la direzione del segnale nella modalità Impostazione.



Tipo BNC

- Frequenza centrale: 10 MHz
- Impedenza: 50 Ω (non bilanciato)
- Livello ingresso/uscita: -10 dBm (circa)
- Stabilità di frequenza: ±0,5 ppm (-10°C ~ +60°C, +14°F ~ +140 °F)

**[I/Q OUT]**

Emette i dati Fase/Quadratura che sono elaborati da FPGA.

Collegare a una porta USB del PC per demodulare la trasmissione DMR o SDR radio definito dal software.



- Interfaccia: USB (1.1/2.0), tipo B
- ① Icom non fornisce alcun supporto relativamente alla tecnologia SDR e al relativo software, fatta eccezione per il controllo della normalità del segnale di uscita.
- ② Il driver IQ e la guida istruzioni verranno rilasciati sul sito web di Icom nel prossimo futuro.

<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

**[AF/IF]**

Emette il segnale audio demodulato o il segnale IF 12 kHz (non filtrato). Il livello d'uscita è fissato indipendentemente dalla posizione di controllo del volume. (3,5 mm, 1/8 in (d))



- Impedenza: 4,7 kΩ
- Livello di uscita: 100 ~ 300 mV (RMS)
- ① È possibile selezionare il segnale d'uscita dai segnali AF o IF.

**MENU** » **SET > Connectors > AF/IF**

② Il segnale viene emesso anche da [USB] (anteriore o posteriore) o [LAN].

**[USB]**

2 porte USB: tipo B mini e tipo B.

Sul pannello anteriore      Sul pannello posteriore



Tipo miniB

Tipo B

- Emette il segnale decodificato FSK (RTTY) o i dati D-STAR.
- Emette il segnale demodulato o il segnale IF 12 kHz.
- Interfaccia del telecomando per RS-R8600 opzionale (prodotto speciale).
- Interfaccia di programmazione per CS-R8600 opzionale.
- ① È possibile modificare le impostazioni delle porte (dati decodifica FSK/dati D-STAR, AF/IF, baud rate e livello di uscita)

**MENU** » **SET > Connectors > USB (Front)**

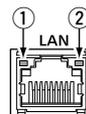
**MENU** » **SET > Connectors > USB (Rear)**

① È possibile scaricare il driver USB e la guida all'installazione dal sito web Icom.

<http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm>

**[LAN]****Indicazione LED:**

- ① LINK/ACT Si accende: cavo collegato.  
Non si accende: cavo non collegato.  
Lampeggia: quando la linea sta comunicando.
- ② Velocità Si accende: comunicazione in corso in 100BASE-TX  
Non si accende: comunicazione in 10BASE-T o non collegato.



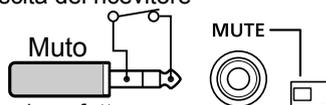
- Sincronizzazione orario da un server NTP.
- Emette il segnale demodulato o il segnale IF 12 kHz.
- Interfaccia del telecomando per RS-R8600 opzionale (prodotto futuro).
- ① È possibile selezionare il segnale d'uscita dai segnali AF e IF.

**MENU** » **SET > Connectors > LAN**

**[MUTE] JACK / [MUTE] SWITCH**

Utilizzati per silenziare l'uscita del ricevitore

(3,5 mm, 1/8 in (d))



Quando l'interruttore Muto viene fatto scorrere a destra, il ricevitore entra nella modalità Misurazione cadenza errore bit (BER) ai fini della manutenzione.

**Quando [MUTE] viene fatto scorrere a sinistra:**

Quando questo terminale è collegato a terra, il circuito è spento.

① Utilizzare questa funzione quando si utilizza l'IC-R8600 con un ricetrasmittitore.

② La corrente di caduta è di circa 1 mA con ingresso 8 V.

**Quando [MUTE] viene fatto scorrere a destra:**

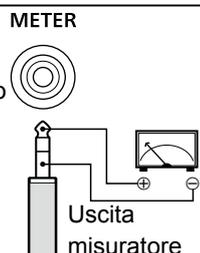
Collegare un contatore BER. In modalità Misurazione BER, il flusso di bit PN9 viene emesso da questo terminale.

**[METER]**

Connette a un misuratore esterno.

Emette l'intensità del segnale ricevuto o il livello squelch.

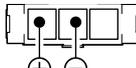
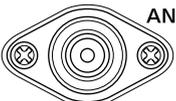
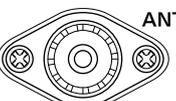
(3,5 mm, 1/8 in (d))



- Tensione di uscita: 8 V (massimo)
- Impedenza d'uscita: 10 kΩ

① È possibile selezionare il segnale di uscita dalla potenza del segnale ricevuto e dai livelli di squelch.

**MENU** » **SET > Connectors**

<p><b>[REMOTE]</b>                  Usato per controllare il ricevitore in remoto con i dati formato CI-V.(3,5 mm, 1/8 in (d))</p> <p>① È possibile scaricare il driver USB e la guida all'installazione dal sito web Icom.  <a href="http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm">http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm</a></p>	<p>REMOTE</p> 	<p>Nella modalità telecomando, premere [LOCAL] per tornare alla modalità (Local) normale (LOCAL LED si spegne).                  *Tranne <b>[LOCAL]</b>, <b>[POWER]</b> e <b>[P.LOCK]</b>.</p>
<p><b>[EXT-SP]</b>                  Connette a un altoparlante esterno come un SP-39AD opzionale. (3,5 mm, 1/8 in (d))</p>	<p>EXT-SP</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedenza d'uscita: 4 ~ 8 Ω</li> <li>• Livello di uscita: più di 2 W a distorsione 10% in un carico di 8 Ω.</li> </ul>
<p><b>[DC IN]</b>                  Connette a un SP-39AD opzionale.</p>	<p>DC IN</p> 	<p>Quando sono collegati SP-39AD o AD-55NS, collegare il connettore corto CC in dotazione a [DC13.8V].</p> 
<p><b>[DC13.8V]</b>                  Accetta l'alimentazione CC regolata per 13,8 V DC (±15%), attraverso il cavo di alimentazione CC in dotazione.</p>	<p>DC 13.8 V</p>  <p>Vista dal lato posteriore</p>	<p><b>AVVERTENZA! MAI invertire</b> le polarità del cavo di alimentazione CC (Rosso= ⊕, Nero= ⊖).</p>
<p><b>[ANT 1]</b></p> <p>Tipo N</p>  <p>ANT 1</p> <p>0.01-3000 MHz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamma di frequenza: 10 kHz ~ 3000 MHz</li> <li>• Impedenza in ingresso: 50 Ω (non bilanciato)</li> </ul> <p>① Quando la frequenza di ricezione è impostata su un valore compreso tra 10 kHz e 29,999999 MHz, è possibile selezionare l'antenna su [ANT 1] ~ [ANT 3].</p>	
<p><b>[ANT 2]</b></p> <p>SO-239</p>  <p>ANT 2</p> <p>0.01-30 MHz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamma di frequenza: 10 kHz ~ 30 MHz</li> <li>• Impedenza in ingresso: 50 Ω (non bilanciato)</li> </ul>	
<p><b>[ANT 3]</b>                  ① Per un'antenna a cavo lungo.</p>	<p>Tipo RCA</p>  <p>ANT 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamma di frequenza: 10 kHz ~ 30 MHz</li> <li>• Impedenza in ingresso: 400 ~ 500 Ω (non bilanciato)</li> </ul>
<p><b>[AUX]</b>                  Un terminale riservato.                  Nessun collegamento interno.</p>	<p>Tipo RCA</p>  <p>AUX</p>	
<p><b>[PHONES]</b>                  Connette ad auricolari stereo standard. (3,5 mm, 1/8 in (d))</p>	<p>PHONES</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedenza d'uscita: 8 ~ 16 Ω</li> <li>• Livello di uscita: più di 50 mW (in un carico 8 Ω)</li> </ul>

# ABOUT THE LICENSES

Information on the open source software being used by this product.

**COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:**

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

This code is released under the libpng license.

libpng versions 1.2.6, August 15, 2004, through 1.6.12, June 12, 2014, are Copyright (c) 2004, 2006-2014 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors:

Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5, October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Simon-Pierre Cadieux  
Eric S. Raymond  
Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane  
Glenn Randers-Pehrson  
Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler  
Kevin Bracey  
Sam Bushell  
Magnus Holmgren  
Greg Roelofs  
Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger  
Dave Martindale  
Guy Eric Schalnat  
Paul Schmidt  
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG

Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s", png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31)" and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified is a certification mark of the Open Source Initiative.

The contributing authors would like to thank all those who helped with testing, bug fixes, and patience. This wouldn't have been possible without all of you.

Thanks to Frank J. T. Wojcik for helping with the documentation.

License for CMSIS-RTOS RTX Implementation

Copyright (c) 1999-2009 KEIL, 2009-2013 ARM Germany GmbH All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS

INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

ZLIB DATA COMPRESSION LIBRARY

zlib 1.2.8 is a general purpose data compression library. All the code is thread safe. The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://tools.ietf.org/html/rfc1950> (zlib format), [rfc1951](http://tools.ietf.org/html/rfc1951) (deflate format) and [rfc1952](http://tools.ietf.org/html/rfc1952) (gzip format).

All functions of the compression library are documented in the file `zlib.h` (volunteer to write man pages welcome, contact [zlib@gzip.org](mailto:zlib@gzip.org)). A usage example of the library is given in the file `test/example.c` which also tests that the library is working correctly. Another example is given in the file `test/minigzip.c`. The compression library itself is composed of all source files in the root directory.

To compile all files and run the test program, follow the instructions given at the top of `Makefile.in`. In short ".configure; make test", and if that goes well, "make install" should work for most flavors of Unix. For Windows, use one of the special makefiles in `win32/` or `contrib/vstudio/`. For VMS, use `make_vms.com`.

Questions about zlib should be sent to [zlib@gzip.org](mailto:zlib@gzip.org), or to Gilles Vollant [info@winimage.com](mailto:info@winimage.com) for the Windows DLL version. The zlib home page is <http://zlib.net/>. Before reporting a problem, please check this site to verify that you have the latest version of zlib; otherwise get the latest version and check whether the problem still exists or not.

PLEASE read the zlib FAQ [http://zlib.net/zlib\\_faq.html](http://zlib.net/zlib_faq.html) before asking for help.

Mark Nelson [markn@ieee.org](mailto:markn@ieee.org) wrote an article about zlib for the Jan. 1997 issue of Dr. Dobbs's Journal; a copy of the article is available at <http://marknelson.us/1997/01/01/zlib-engine/>.

The changes made in version 1.2.8 are documented in the file `ChangeLog`.

Unsupported third party contributions are provided in directory `contrib/`.

zlib is available in Java using the `java.util.zip` package, documented at <http://java.sun.com/developer/technicalArticles/Programming/compression/>.

A Perl interface to zlib written by Paul Marquess [pmqs@cpan.org](mailto:pmqs@cpan.org) is available at CPAN (Comprehensive Perl Archive Network) sites, including <http://search.cpan.org/~pmqs/IO-Compress-Zlib/>.

A Python interface to zlib written by A.M. Kuchling [amk@amk.ca](mailto:amk@amk.ca) is available in Python 1.5 and later versions, see <http://docs.python.org/library/zlib.html>.

zlib is built into `td: http://wiki.tcl.tk/4610`.

An experimental package to read and write files in .zip format, written on top of zlib by Gilles Vollant [info@winimage.com](mailto:info@winimage.com), is available in the `contrib/minizip` directory of zlib.

Notes for some targets:

- For Windows DLL versions, please see `win32/DLL_FAQ.txt`
- For 64-bit Irix, `deflate.c` must be compiled without any optimization. With
- O, one libpng test fails. The test works in

32 bit mode (with the `-n32` compiler flag). The compiler bug has been reported to SGI.

- zlib doesn't work with gcc 2.6.3 on a DEC 3000/300LX under OSF/1 2.1 it works when compiled with cc.

- On Digital Unix 4.0D (formerly OSF/1) on AlphaServer, the `cc` option `-std1` is necessary to get `gzprintf` working correctly. This is done by `configure`.

- zlib doesn't work on HP-UX 9.05 with some versions of `/bin/cc`. It works with other compilers. Use "make test" to check your compiler.

- `gzdopen` is not supported on RISCOS or BEOS.

- For PalmOS, see <http://palmzlib.sourceforge.net/>

Acknowledgments:

The deflate format used by zlib was defined by Phil Katz. The deflate and zlib specifications were written by L. Peter Deutsch. Thanks to all the people who reported problems and suggested various improvements in zlib; they are too numerous to cite here.

Copyright notice:

(C) 1995-2013 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler  
[jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org) [madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)  
If you use the zlib library in a product, we would appreciate "not" receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file `ChangeLog` history information documenting your changes. Please read the FAQ for more information on the distribution of modified source versions.



Count on us!

IC-R8600 #03  
(Europe)

< Intended Country of Use >											
<input checked="" type="checkbox"/>	AT	<input checked="" type="checkbox"/>	BE	<input checked="" type="checkbox"/>	CY	<input checked="" type="checkbox"/>	CZ	<input checked="" type="checkbox"/>	DK	<input checked="" type="checkbox"/>	EE
<input checked="" type="checkbox"/>	FI	<input checked="" type="checkbox"/>	FR	<input checked="" type="checkbox"/>	DE	<input checked="" type="checkbox"/>	GR	<input checked="" type="checkbox"/>	HU	<input checked="" type="checkbox"/>	IE
<input checked="" type="checkbox"/>	IT	<input checked="" type="checkbox"/>	LV	<input checked="" type="checkbox"/>	LT	<input checked="" type="checkbox"/>	LU	<input checked="" type="checkbox"/>	MT	<input checked="" type="checkbox"/>	NL
<input checked="" type="checkbox"/>	PL	<input checked="" type="checkbox"/>	PT	<input checked="" type="checkbox"/>	SK	<input checked="" type="checkbox"/>	SI	<input checked="" type="checkbox"/>	ES	<input checked="" type="checkbox"/>	SE
<input checked="" type="checkbox"/>	GB	<input checked="" type="checkbox"/>	IS	<input checked="" type="checkbox"/>	LI	<input checked="" type="checkbox"/>	NO	<input checked="" type="checkbox"/>	CH	<input checked="" type="checkbox"/>	BG
<input checked="" type="checkbox"/>	RO	<input checked="" type="checkbox"/>	TR	<input checked="" type="checkbox"/>	HR						

IC-R8600 #06  
(France)

< Intended Country of Use >											
<input type="checkbox"/>	AT	<input type="checkbox"/>	BE	<input type="checkbox"/>	CY	<input type="checkbox"/>	CZ	<input type="checkbox"/>	DK	<input type="checkbox"/>	EE
<input type="checkbox"/>	FI	<input checked="" type="checkbox"/>	FR	<input type="checkbox"/>	DE	<input type="checkbox"/>	GR	<input type="checkbox"/>	HU	<input type="checkbox"/>	IE
<input type="checkbox"/>	IT	<input type="checkbox"/>	LV	<input type="checkbox"/>	LT	<input type="checkbox"/>	LU	<input type="checkbox"/>	MT	<input type="checkbox"/>	NL
<input type="checkbox"/>	PL	<input type="checkbox"/>	PT	<input type="checkbox"/>	SK	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	ES	<input type="checkbox"/>	SE
<input type="checkbox"/>	GB	<input type="checkbox"/>	IS	<input type="checkbox"/>	LI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	CH	<input type="checkbox"/>	BG
<input type="checkbox"/>	RO	<input type="checkbox"/>	TR	<input type="checkbox"/>	HR						